

Επίσημη Εφημερίδα L 198

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
26 Ιουλίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 717/2008 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2008, για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων (Κωδικοποιημένη έκδοση) 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 718/2008 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2008, περί τροποποίησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 40/2008, όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αλιευτικά αποθέματα 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 719/2008 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 15
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 720/2008 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, για καθορισμό κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 όσον αφορά την αποθεματοποίηση και διακίνηση των προϊόντων που αγοράζονται από οργανισμό πληρωμών ή οργανισμό παρεμβάσεως (Κωδικοποιημένη έκδοση) 17
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 721/2008 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, σχετικά με την έγκριση παρασκευάσματος πλούσιου σε καρωτενοειδή ερυθροβακτηρίου *Paracoccus carotinifaciens* ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών ⁽¹⁾ 23
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 722/2008 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 563/82 όσον αφορά τους συντελεστές διόρθωσης που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη διαπίστωση των τιμών της αγοράς σφαγίων χονδρών βοοειδών 26

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Τιμή: 18 EUR

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 723/2008 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, για την καταχώριση ορισμένων ονομασιών στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Afuega'l Pitu (ΠΟΠ), Mazarán de Toledo (ΠΓΕ), Agneau de Lozère (ΠΓΕ), Oignon doux des Cévennes (ΠΟΠ), Butelo de Vinhais ή Buchó de Vinhais ή Chouriço de Ossos de Vinhais (ΠΓΕ), Chouriça Doce de Vinhais (ΠΓΕ)]	28
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 724/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία	30
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 725/2008 της Επιτροπής, της 24ης Ιουλίου 2008, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία	32
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2008 της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν για την υποπερίοδο του Ιουλίου του 2008 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98	34

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Οδηγία 2008/76/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση του παραρτήματος Ι της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές ⁽¹⁾	37
★ Οδηγία 2008/77/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του thiamethoxam (θειαμεθοξάμη) ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι ⁽¹⁾	41
★ Οδηγία 2008/78/ΕΚ της Επιτροπής, της 25ης Ιουλίου 2008, για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση της προπικοναζόλης (propiconazole) ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι ⁽¹⁾	44

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Συμβούλιο

2008/618/ΕΚ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2008, σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών	47
---	----

2008/619/ΕΚ:

★ Απόφαση αριθ. 2/2008 του Μεικτού Συμβουλίου ΕΕ-Μεξικού, της 25ης Ιουλίου 2008, για τροποποίηση της απόφασης αριθ. 2/2000 του Μεικτού Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 3/2004 του Μεικτού Συμβουλίου	55
---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Επιτροπή

2008/620/EK:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 2008, περί θέσπισης ειδικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης για τα αποθέματα γάδου στο Kattegat, στη Βόρειο Θάλασσα, στο Skagerrak, στην Ανατολική Μάγχη, στα ύδατα δυτικά της Σκωτίας και στην Ιρλανδική Θάλασσα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 3633] 66

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 385/2008 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 194/2008 του Συμβουλίου για την ανανέωση της ισχύος και την ενίσχυση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 817/2006 (ΕΕ L 116 της 30.4.2008) 74

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 717/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Ιουλίου 2008

για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 520/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων ⁽¹⁾, έχει τροποποιηθεί κατ' επανάληψη και με ουσιαστικό τρόπο ⁽²⁾. Είναι, ως εκ τούτου σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 14 της συνθήκης, η εσωτερική αγορά περιλαμβάνει, από την 1η Ιανουαρίου 1993, ένα χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα μέσα στον οποίο εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων.

(3) Είναι, συνεπώς, σκόπιμο να δημιουργηθεί ένα σύστημα διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων που θα ανταποκρίνεται στο στόχο αυτό και θα στηρίζεται στην αρχή της ενιαίας κοινής εμπορικής πολιτικής, σύμφωνα με τους προσανατολισμούς που καθορίζει το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

(4) Θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα επιλογής ανάμεσα σε πολλές μεθόδους κατανομής, η οποία θα ασκείται σε συνάρτηση, ιδίως, με την κατάσταση της κοινοτικής αγοράς, τη φύση των προϊόντων, τις ιδιαιτερότητες των προμηθευτριών χωρών και τις διεθνείς δεσμεύσεις της Κοινότητας, ιδιαίτερα εκείνες που απορρέουν από τη λήψη υπόψη των παραδοσιακών ρευμάτων των συναλλαγών.

(5) Θα πρέπει να απαιτείται ελαστικότητα κατά την ανακατανομή των ποσοτήτων που δεν έχουν κατανεμηθεί, χορηγηθεί ή χρησιμοποιηθεί. Ωστόσο, για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος υπερβολικής σώρευσης των εισαγωγών, θα πρέπει να εξετάζεται, κατά περίπτωση, κατά πόσο πρέπει να γίνεται ανακατανομή μετά τη λήξη της περιόδου ποσόστωσης και να αποφασίζονται οι πιθανές σχετικές λεπτομέρειες, κυρίως η διάρκεια ισχύος των αδειών, λαμβανομένης υπόψη της φύσης των σχετικών προϊόντων και του στόχου της εισαγωγής των εν λόγω ποσοστώσεων.

(6) Η διαχείριση των ποσοστώσεων επί των εισαγωγών ή των εξαγωγών θα πρέπει να στηρίζεται σε ένα σύστημα αδειών που θα παρέχονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με ποσοτικά κριτήρια καθοριζόμενα σε κοινοτικό επίπεδο.

(7) Η διαδικασία διαχείρισης που θα καθορισθεί θα πρέπει να εξασφαλίζει, σε όλους τους αιτούντες, ίσους όρους πρόσβασης στις ποσοστώσεις, και τα έγγραφα που εκδίδονται θα πρέπει να είναι τέτοια ώστε να μπορούν να χρησιμοποιούνται σε όλη την Κοινότητα.

(8) Για την καλύτερη ανακατανομή των μη χρησιμοποιηθεισών ποσοτήτων, απαιτείται η αξιόπιστη και πλήρης ενημέρωση όσον αφορά την πραγματική χρησιμοποίηση των χορηγούμενων αδειών εισαγωγής. Προς το σκοπό αυτό, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι όλες οι άδειες εισαγωγής, ανεξάρτητα από το αν έχουν χρησιμοποιηθεί, θα πρέπει να επιστρέφονται στις αρμόδιες εθνικές αρχές το αργότερο εντός δέκα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία λήξης της ισχύος τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 66 της 10.3.1994, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 (ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1).

⁽²⁾ Βλέπε παράρτημα I.

- (9) Τα απαιτούμενα μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή⁽¹⁾.
- (10) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού καθώς και οι διατάξεις σχετικά με την εφαρμογή του δεν θα πρέπει να θίγουν τους κοινοτικούς και εθνικούς κανόνες σχετικά με το επαγγελματικό απόρρητο.
- (11) Ενδείκνυται να αποκλεισθούν από το επίπεδο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού τα προϊόντα που απαρτίζονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, καθώς και τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και άλλα προϊόντα, τα οποία υπάγονται σε ειδικό κοινό καθεστώς εισαγωγής που προβλέπει ιδιαίτερες διατάξεις όσον αφορά τη διαχείριση των ποσοστώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες σχετικά με τη διαχείριση των ποσοτικών ποσοστώσεων επί των εισαγωγών ή των εξαγωγών εφεξής αποκαλούμενες «ποσοστώσεις», τις οποίες η Κοινότητα καθορίζει με τρόπο αυτόνομο ή συμβατικό.
2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα που παρατίθενται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, ούτε σε άλλα προϊόντα, τα οποία υπάγονται σε ειδικό κοινό καθεστώς εισαγωγής ή εξαγωγής που προβλέπει ιδιαίτερες διατάξεις όσον αφορά τη διαχείριση των ποσοστώσεων.

Άρθρο 2

1. Οι ποσοστώσεις κατανέμονται μεταξύ των αιτούντων, το συντομότερο δυνατό μετά το άνοιγμά τους. Μπορεί να αποφασισθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, να κατανεμηθούν σε πολλά μερίδια.
2. Η διαχείριση των ποσοστώσεων μπορεί να πραγματοποιείται, ιδίως, κατ' εφαρμογή μιας από τις ακόλουθες μεθόδους ή με συνδυασμό των μεθόδων αυτών:
- α) της μεθόδου που βασίζεται στο να λαμβάνονται υπόψη τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών, σύμφωνα με τα άρθρα 6 έως 11·
- β) της μεθόδου με βάση τη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων (σύμφωνα με την αρχή «first come, first served»), σύμφωνα με το άρθρο 12·
- γ) της μεθόδου κατανομής των ποσοστώσεων ανάλογα με τις ποσότητες που ζητήθηκαν κατά την υποβολή των αιτήσεων (με τη

λεγόμενη διαδικασία της ταυτόχρονης εξέτασης), σύμφωνα με το άρθρο 13.

3. Η μέθοδος κατανομής που πρέπει να χρησιμοποιείται καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

4. Εάν διαπιστωθεί ότι καμία μέθοδος εξ αυτών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου δεν είναι προσαρμοσμένη στις ειδικές απαιτήσεις μιας ανοικτής ποσόστωσης, πρέπει να καθιερώνεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, οποιαδήποτε άλλη κατάλληλη μέθοδος.

5. Οι ποσότητες που δεν έχουν κατανεμηθεί, χορηγηθεί ή χρησιμοποιηθεί, ανακατανέμονται σύμφωνα με το άρθρο 14 εντός προθεσμίας που καθιστά δυνατή τη χρησιμοποίησή τους πριν από τη λήξη της περιόδου ποσόστωσης.

Εφόσον διαπιστωθεί ότι ήταν αδύνατη η ανακατανομή των εν λόγω ποσοτήτων εντός της προθεσμίας αυτής, αποφασίζεται, για κάθε περίπτωση χωριστά, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, η ενδεχόμενη ανακατανομή τους κατά την επόμενη περίοδο ποσόστωσης.

6. Πλην διαφορετικών διατάξεων που θεσπίζονται κατά τον καθορισμό της ποσόστωσης, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία ή η εξαγωγή προϊόντων που υπάγονται σε ποσόστωση, εξαρτάται από την προσκόμιση άδειας εισαγωγής ή εξαγωγής που εκδίδεται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

7. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρμόδιες διοικητικές αρχές για την εκτέλεση των μέτρων εφαρμογής με τα οποία ευθύνονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με την ορισθείσα αρχή.

Άρθρο 3

Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ανακοίνωση ανοίγματος των ποσοστώσεων, διευκρινίζοντας την επιλεγείσα για την κατανομή μέθοδο, τους όρους παραλαβής των αιτήσεων για άδειες, τις προθεσμίες για την υποβολή των αιτήσεων αυτών και τον κατάλογο των αρμοδίων εθνικών αρχών στις οποίες αυτές πρέπει να απευθύνονται.

Άρθρο 4

1. Κάθε εισαγωγέας ή εξαγωγέας της Κοινότητας, ανεξάρτητα από τον τόπο εγκατάστασής του στην Κοινότητα, μπορεί να υποβάλλει, για κάθε ποσόστωση ή για τα μερίδιά της, μία ενιαία αίτηση για άδεια στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους της επιλογής του, διατυπωμένη στην ή στις επίσημες γλώσσες αυτού του κράτους μέλους.

Στην περίπτωση ποσόστωσης που περιορίζεται σε μία ή περισσότερες περιφέρειες της Κοινότητας, η αίτηση αυτή υποβάλλεται στις αρμόδιες αρχές του ή των κρατών μελών της ή των εν λόγω περιφερειών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).

2. Οι αιτήσεις για άδειες υποβάλλονται σύμφωνα με τις λεπτομέρειες που καθορίζονται με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

Η Επιτροπή φροντίζει ώστε, λαμβανομένης υπόψη της φύσης του προϊόντος που αποτελεί το αντικείμενο της ποσόστωσης, οι άδειες που πρόκειται να εκδοθούν να αφορούν μια σημαντική από οικονομική άποψη ποσότητα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

ΤΜΗΜΑ Α

Μέθοδος που βασίζεται στα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών

Άρθρο 6

1. Οσάκις ποσόστωση κατανέμεται λαμβανομένων υπόψη των παραδοσιακών ρευμάτων συναλλαγών, ένα μέρος της ποσόστωσης προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς, ενώ το υπόλοιπο για τους άλλους εισαγωγείς ή εξαγωγείς.

2. Θεωρούνται ως παραδοσιακοί εισαγωγείς ή εξαγωγείς αυτοί που μπορούν να δικαιολογήσουν ότι πραγματοποιήσαν εισαγωγές ή εξαγωγές, αντίστοιχα προς/ή από την Κοινότητα, του ή των προϊόντων της ποσόστωσης, κατά τη διάρκεια προηγούμενης περιόδου, επανομαζόμενης περιόδου αναφοράς.

3. Η αναλογία που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς και η περίοδος αναφοράς, καθώς και η αναλογία που αντιστοιχεί στους άλλους αιτούντες, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

4. Η κατανομή πραγματοποιείται σύμφωνα με τις αρχές που παρτίθενται στα άρθρα 7 έως 11.

Άρθρο 7

Οι παραδοσιακοί εισαγωγείς ή εξαγωγείς, για να συμμετάσχουν στην παροχή του τμήματος της ποσόστωσης που προορίζεται γι' αυτούς, και για να παράσχουν δικαιολογητικό των εισαγωγών ή εξαγωγών που έχουν πραγματοποιήσει κατά την περίοδο αναφοράς, συνοδεύουν την αίτηση άδειάς τους:

— με επικυρωμένο αντίγραφο του πρωτοτύπου της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία ή για εξαγωγή που προορίζεται για τον εισαγωγέα ή τον εξαγωγέα, που έχει εκδοθεί στο όνομά τους ή, ανάλογα με την περίπτωση, στο όνομα του επιχειρηματία τη δραστηριότητα του οποίου έχουν αναλάβει,

— με κάθε ισοδύναμο αποδεικτικό στοιχείο που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

Άρθρο 8

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση ανοίγματος της ποσόστωσης, τις πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό και τον συνολικό όγκο των αιτήσεων εισαγωγής ή εξαγωγής, κατανεμημένο μεταξύ παραδοσιακών και άλλων εισαγωγών και εξαγωγών, καθώς και τον όγκο των προηγούμενων εισαγωγών ή εξαγωγών που πραγματοποιήσαν κατά την περίοδο αναφοράς οι αιτούντες.

Άρθρο 9

Η Επιτροπή εξετάζει συγχρόνως τις πληροφορίες που ανακοίνωσαν τα κράτη μέλη και καθορίζει τα ποσοτικά κριτήρια σύμφωνα με τα οποία πρέπει να ικανοποιηθούν οι αιτήσεις των παραδοσιακών εισαγωγών ή εξαγωγών, ως εξής:

α) όταν το σύνολο αυτών των αιτήσεων αφορά ποσότητα ίση ή κατώτερη από την ποσότητα που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς, οι αιτήσεις αυτές ικανοποιούνται εξ ολοκλήρου·

β) όταν το σύνολο αυτών των αιτήσεων αφορά ποσότητα που υπερβαίνει την ποσότητα που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς, οι αιτήσεις αυτές ικανοποιούνται κατ' αναλογία του τμήματος του κάθε αιτούντος επί του συνόλου των εισαγωγών ή εξαγωγών αναφοράς·

γ) στην περίπτωση που η εφαρμογή αυτού του ποσοτικού κριτηρίου θα οδηγούσε στη χορήγηση μεγαλύτερων ποσοτήτων από εκείνες που ζητούνται, τα πλεονάσματα ανακατανέμονται σύμφωνα με το άρθρο 14.

Άρθρο 10

Η κατανομή του τμήματος της ποσόστωσης που αντιστοιχεί στους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 12.

Άρθρο 11

Στην περίπτωση που δεν υπάρχουν αιτήσεις που να προέρχονται από παραδοσιακούς εισαγωγείς ή εξαγωγείς, όλοι οι αιτούντες εισαγωγείς ή εξαγωγείς έχουν πρόσβαση στο σύνολο της ποσόστωσης ή του μεριδίου που λαμβάνεται υπόψη.

Στην περίπτωση αυτή, η κατανομή πραγματοποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 12.

ΤΜΗΜΑ Β

Μέθοδος με βάση τη χρονολογική σειρά υποβολής των αιτήσεων

Άρθρο 12

1. Όταν η κατανομή της ποσόστωσης ή ενός μεριδίου πραγματοποιείται σύμφωνα με την αρχή «first come, first served», καθορίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, η ποσότητα που μπορεί να λάβει κάθε επιχειρηματίας έως ότου εξαντληθεί η ποσόστωση.

Η ποσότητα αυτή, που είναι ίση για όλους, καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη να χορηγούνται σημαντικές από οικονομική άποψη ποσότητες σε συνάρτηση με τη φύση του σχετικού προϊόντος.

2. Οι αιτήσεις αδειας ικανοποιούνται, μετά από έλεγχο από τις αρμόδιες αρχές του διαδέξιμου κοινοτικού υπολοίπου, με τη χορήγηση σε κάθε εισαγωγή ή εξαγωγή της προκαθορισθείσας σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου ποσότητας.

3. Όταν ο δικαιούχος αδειας μπορεί να αποδείξει ότι πράγματι εισήγαγε ή εξήγαγε το σύνολο των προϊόντων για τα οποία του είχε χορηγηθεί άδεια ή μέρος, που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, μπορεί να υποβάλει νέα αίτηση αδειας. Η εν λόγω αίτηση του χορηγείται υπό τους ίδιους όρους όπως και η προηγούμενη. Η ίδια διαδικασία μπορεί να επαναλαμβάνεται έως ότου εξαντληθεί η ποσόστωση.

4. Η Επιτροπή, για να εγγυηθεί την ίση πρόσβαση για το σύνολο των αιτούντων, καθορίζει, στην ανακοίνωση ανοίγματος της ποσόστωσης, τις ημέρες και τις ώρες πρόσβασης στο διαθέσιμο κοινοτικό υπόλοιπο.

ΤΜΗΜΑ Γ

Μέθοδος κατανομής ανάλογα με τις ποσότητες που έχουν ζητηθεί

Άρθρο 13

1. Όταν η κατανομή των ποσοστώσεων πραγματοποιείται ανάλογα με τις ποσότητες που έχουν ζητηθεί, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν στην Επιτροπή, εντός των προθεσμιών και υπό τους όρους που καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, τις πληροφορίες σχετικά με τις αιτήσεις αδειών που έχουν λάβει.

Οι πληροφορίες αυτές αφορούν τον αριθμό των αιτούντων και το συνολικό όγκο των ποσοτήτων που έχουν ζητηθεί.

2. Η Επιτροπή, εντός της προθεσμίας που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, εξετάζει ταυτόχρονα τις πληροφορίες που έχουν διαβιβασθεί από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και καθορίζει την ποσότητα της ποσόστωσης ή των μεριδίων της για την οποία οι εν λόγω αρχές πρέπει να εκδώσουν τις άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής.

3. Όταν το σύνολο των αιτήσεων για άδειες αφορά ποσότητα ίση ή κατώτερη των ποσοστώσεων, οι αιτήσεις ικανοποιούνται εξ ολοκλήρου.

4. Όταν οι αιτήσεις αφορούν την ποσότητα που υπερβαίνει τον όγκο της ποσόστωσης, ικανοποιούνται pro rata των ποσοτήτων που έχουν ζητηθεί.

ΤΜΗΜΑ Δ

Αρχή κατανομής των ποσοτήτων προς ανακατανομή

Άρθρο 14

1. Οι ποσότητες προς ανακατανομή καθορίζονται από την Επιτροπή με βάση τις πληροφορίες που παρέχουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 20.

2. Όταν η μέθοδος αρχικής κατανομής της ποσόστωσης είναι εκείνη που προβλέπεται στο άρθρο 12, οι ποσότητες προς ανακατανομή προστίθενται αμέσως από την Επιτροπή στις ποσότητες που ενδεχομένως είναι ακόμα διαθέσιμες, ή επιφέρουν ανασύσταση της ποσόστωσης, στην περίπτωση που αυτή έχει εξαντληθεί.

3. Όταν η αρχική κατανομή έχει πραγματοποιηθεί με εφαρμογή άλλης μεθόδου, οι ποσότητες προς ανακατανομή χορηγούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ανακοίνωση συμπληρωματικού ανοίγματος ποσοστώσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΙΣ ΑΔΕΙΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ Ή ΕΞΑΓΩΓΗΣ

Άρθρο 15

1. Στην περίπτωση της μεθόδου που προβλέπεται στο άρθρο 12, τα κράτη μέλη εκδίδουν τις άδειες, αμελλητί, μετά από έλεγχο του διαδέξιμου κοινοτικού υπολοίπου.

2. Στις άλλες περιπτώσεις εφαρμόζονται τα ακόλουθα:

α) η Επιτροπή ανακοινώνει στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, εντός προθεσμίας που καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, τις ποσότητες για τις οποίες αυτές εκδίδουν τις άδειες για τους διάφορους αιτούντες. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη·

β) οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών εκδίδουν τις άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής εντός δέκα εργασίμων ημερών μετά την κοινοποίηση της απόφασης της Επιτροπής ή εντός των προθεσμιών που καθορίζονται από αυτήν·

γ) οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν την Επιτροπή για την έκδοση των αδειών εισαγωγής ή εξαγωγής.

Άρθρο 16

Η έκδοση των αδειών μπορεί να εξαρτηθεί από την κατάθεση εγγύησης, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

Άρθρο 17

1. Οι άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής επιτρέπουν την εισαγωγή ή εξαγωγή των προϊόντων σε ποσόστωση και ισχύουν σε όλη την Κοινότητα, ανεξάρτητα από τον τόπο εισαγωγής ή εξαγωγής που αναφέρεται από τους επιχειρηματίες στις αιτήσεις τους.

Στην περίπτωση ποσόστωσης που περιορίζεται σε μία ή περισσότερες περιφέρειες της Κοινότητας, οι άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής δεν ισχύουν παρά μόνο στο ή στα κράτη μέλη της ή των εν λόγω περιφερειών.

2. Η διάρκεια ισχύος των αδειών εισαγωγής ή εξαγωγής που εκδίδονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών είναι τέσσερις μήνες. Ωστόσο, μπορεί να καθορίζεται διαφορετική διάρκεια σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

3. Οι δικαιούχοι αδειών εισαγωγής ή εξαγωγής μπορούν, κατόπιν αιτήσεώς τους, να λαμβάνουν αποσπάσματα από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους οι οποίες έχουν εκδώσει τις άδειες.

Τα αποσπάσματα έχουν την ίδια νομική ισχύ με τις άδειες από τις οποίες εκδόθηκαν, εντός του ορίου της ποσότητας για την οποία οι άδειες έχουν εκδοθεί.

4. Οι αιτήσεις για άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής, οι άδειες ή τα αποσπάσματά τους εκδίδονται σε έντυπα σύμφωνα με υπόδειγμα, τα χαρακτηριστικά του οποίου καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

Άρθρο 18

Με την επιφύλαξη ειδικών διατάξεων που μπορούν να θεσπισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, οι άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής ή τα αποσπάσματά τους δεν μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο δανείου ή μεταβίβασης, επαχθώς ή χαριστικά, εκ μέρους του δικαιούχου για τον οποίο το έγγραφο έχει εκδοθεί ονομαστικά.

Άρθρο 19

1. Οι άδειες εισαγωγής ή εξαγωγής καθώς και τα αποσπάσματά τους, πρέπει, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας, να επιστρέφονται στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους έκδοσης, το αργότερο σε δέκα εργάσιμες ημέρες μετά την ημερομηνία λήξης της ισχύος τους.

2. Εφόσον η έκδοση των αδειών εισαγωγής ή εξαγωγής προϋποθέτει την κατάθεση εγγύησης, αυτή εισπράττεται στην περίπτωση

μη τήρησης της προθεσμίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1, εκτός από περίπτωση ανωτέρας βίας.

Άρθρο 20

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μόλις λάβουν γνώση και το αργότερο μέσα σε είκοσι ημέρες μετά την ημερομηνία λήξης της ισχύος των αδειών, τις ποσότητες των ποσοστώσεων που έχουν χορηγηθεί και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, με σκοπό την περαιτέρω ανακατανομή τους, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5.

Άρθρο 21

Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πληροφορούν την Επιτροπή, πριν από το τέλος κάθε μήνα, για τις ποσότητες των προϊόντων που υπάγονται σε ποσόστωση που έχουν εισαχθεί ή εξαχθεί κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 22

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή.

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε ένα μήνα.

Άρθρο 23

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2. Οι διατάξεις αυτές καθορίζουν ιδίως την εφαρμογή των μεθόδων κατανομής, τις πληροφορίες που πρέπει να ανακοινώνονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και τα μέτρα που προορίζονται να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 24

1. Οι πληροφορίες που το Συμβούλιο, η Επιτροπή ή τα κράτη μέλη λαμβάνουν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν παρά μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχουν ζητηθεί.

2. Το Συμβούλιο, η Επιτροπή και τα κράτη μέλη, καθώς και οι υπάλληλοί τους, δεν διαδίδουν τις πληροφορίες για τις οποίες έχουν λάβει αίτηση εμπιστευτικού χαρακτήρα, κατάλληλα αιτιολογημένη, πλην ρητής εξουσιοδότησης του μέρους το οποίο τις έχει παράσχει.

3. Το παρόν άρθρο δεν αντιτίθεται στη διάδοση, από τις κοινοτικές αρχές, γενικών πληροφοριών, και ιδίως των λόγων στους οποίους στηρίζονται οι αποφάσεις που λαμβάνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, ούτε στη διάδοση αποδεικτικών στοιχείων στα οποία οι κοινοτικές αρχές στηρίζονται, στο μέτρο του αναγκαίου, για την αιτιολόγηση των επιχειρημάτων κατά τη διάρκεια δικαστικών διαδικασιών. Παρόμοια διάδοση πρέπει να λαμβάνει υπόψη το έννομο συμφέρον των ενδιαφερόμενων μερών να μην αποκαλύπτεται το επιχειρηματικό τους απόρρητο.

Άρθρο 25

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή ανακοινώνουν αμοιβαία τα απαραίτητα στοιχεία και συνεργάζονται για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Οι λεπτομέρειες της ανακοίνωσης και της διάδοσης των στοιχείων αυτών θεσπίζονται, εφόσον χρειασθεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 2008.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. BARNIER

Άρθρο 26

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 520/94, όπως τροποποιήθηκε από τους κανονισμούς που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι, καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος ΙΙ.

Άρθρο 27

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Καταργούμενος κανονισμός με πίνακα των διαδοχικών του τροποποιήσεων

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 520/94 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 66 της 10.3.1994, σ. 1)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 138/96 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 21 της 27.1.1996, σ. 6)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 806/2003 του Συμβουλίου
(ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1)

Μόνο το σημείο 11 του παραρτήματος ΙΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 520/94	Παρών κανονισμός
Άρθρα 1 έως 5	Άρθρα 1 έως 5
Άρθρο 6 παράγραφοι 1, 2 και 3	Άρθρο 6 παράγραφοι 1, 2 και 3
Άρθρο 6 παράγραφος 4	—
Άρθρο 6 παράγραφος 5	Άρθρο 6 παράγραφος 4
Άρθρα 7 και 8	Άρθρα 7 και 8
Άρθρο 9 εισαγωγική φράση	Άρθρο 9 εισαγωγική φράση
Άρθρο 9 πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση	Άρθρο 9 στοιχεία α), β) και γ)
Άρθρα 10 έως 14	Άρθρα 10 έως 14
Άρθρο 15 παράγραφος 1	Άρθρο 15 παράγραφος 1
Άρθρο 15 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση	Άρθρο 15 παράγραφος 2 εισαγωγική φράση
Άρθρο 15 παράγραφος 2 πρώτη, δεύτερη και τρίτη περίπτωση	Άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχεία α), β) και γ)
Άρθρα 16 έως 21	Άρθρα 16 έως 21
Άρθρο 22 παράγραφος 1	Άρθρο 22 παράγραφος 1
Άρθρο 22 παράγραφος 2	Άρθρο 22 παράγραφος 3
Άρθρο 23 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 22 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 23 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 22 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 24	Άρθρο 23
Άρθρο 25	Άρθρο 24
Άρθρο 26	Άρθρο 25
Άρθρο 27	—
—	Άρθρο 26
Άρθρο 28	Άρθρο 27
—	Παράρτημα I
—	Παράρτημα II

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 718/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 24ης Ιουλίου 2008****περί τροποποίησης των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 40/2008, όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αλιευτικά αποθέματα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και τη βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1559/2007 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του τόνου στον ανατολικό Ατλαντικό και τη Μεσόγειο⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 του Συμβουλίου⁽³⁾ καθορίζει, για το 2007 και το 2008, τις αλιευτικές δυνατότητες για τα κοινοτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων.
- (2) Η περιγραφή ορισμένων αλιευτικών ζωνών που προβλέπονται από τον κανονισμό αυτό θα πρέπει να αποσαφηνιστεί ώστε να εξασφαλιστεί η σωστή ταυτοποίηση της περιοχής στην οποία είναι δυνατό να αλιεύεται μια ποσόστωση.
- (3) Για να εξασφαλιστεί η πλήρης εφαρμογή του πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του ερυθρού τόνου στον ανατολικό Ατλαντικό και τη Μεσόγειο θα πρέπει να θεσπισθούν ορισμένα μέτρα που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό, και, ιδίως, να καθορισθεί και να κατανεμηθεί, ανάμεσα στα σχετικά κράτη μέλη, ο αριθμός των σκαφών που έχουν άδεια να αλιεύουν ερυθρό τόνο μικρότερο του ελάχιστου μεγέθους, καθώς και το σύνολο των επιτρεπόμενων αλιευμάτων.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/2008 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ καθορίζει, για το 2008, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων. Οι συντεταγμένες ορισμένων περιοχών στις

οποίες απαγορεύεται η αλιεία, οι οποίες προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό, είναι εσφαλμένες και θα πρέπει να διορθωθούν.

- (5) Οι περιορισμοί αλιευμάτων του γάδου στις ζώνες CIEM VIIb-k, VIII, IX και X και στα κοινοτικά ύδατα της ζώνης COPACE 34.1.1 καθορίζονται προσωρινά στο παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008. Ύστερα από νέα επιστημονική αξιολόγηση της κατάστασης του αποθέματος αυτού από το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (CIEM), επιβάλλεται να καθορισθεί το οριστικό σύνολο επιτρεπόμενων αλιευμάτων για το απόθεμα αυτό.
- (6) Ορισμένες ποσοστώσεις και υποσημειώσεις οι οποίες περιέχονται στον εν λόγω κανονισμό για ορισμένα είδη είναι εσφαλμένες και ενδείκνυται να διορθωθούν.
- (7) Οι διαβουλεύσεις μεταξύ της Κοινότητας και της Ισλανδίας στις 10 Απριλίου 2008 κατέληξαν σε συμφωνία, αφενός, επί των ποσοστώσεων καπελάνου για τα ισλανδικά σκάφη, οι οποίες θα αλιευθούν από την κοινοτική ποσόστωση που χορηγήθηκε βάσει της συμφωνίας της Κοινότητας με την κυβέρνηση της Δανίας και την τοπική κυβέρνηση της Γροιλανδίας έως τις 30 Απριλίου 2008, και, αφετέρου, επί των ποσοστώσεων για τα κοινοτικά σκάφη που αλιεύουν κοκκινόψαρο στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Ισλανδίας, οι οποίες θα αλιευθούν από τον Ιούλιο έως το Δεκέμβριο. Η συμφωνία αυτή ενδείκνυται να ενσωματωθεί στην κοινοτική νομοθεσία.
- (8) Η συμφωνία που συνήφθη στις 13-14 Φεβρουαρίου 2008 στην Κοπεγχάγη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, των Νήσων Φερόε, της Γροιλανδίας, της Ισλανδίας, της Νορβηγίας και της Ρωσικής Ομοσπονδίας σχετικά με τη διαχείριση, κατά το 2008, του κοκκινόψαρου στη Θάλασσα Irminger και στα παρακείμενα ύδατα της ζώνης της σύμβασης NEAFC θα πρέπει να ενσωματωθεί στην κοινοτική νομοθεσία. Δεδομένου ότι η εν λόγω συμφωνία αναφέρεται σε ολόκληρο το έτος 2008, η εφαρμογή της θα πρέπει να πραγματοποιηθεί αναδρομικά από 1ης Ιανουαρίου 2008.
- (9) Τα συμπεράσματα της συνεδρίασης της μεικτής επιτροπής ΕΕ/Γροιλανδίας που πραγματοποιήθηκε στο Nuuk στις 27 Νοεμβρίου 2007, καθώς και τα συμπεράσματα της συνεδρίασης τεχνικού χαρακτήρα που πραγματοποιήθηκε στην Κοπεγχάγη στις 12 Φεβρουαρίου 2008, σε ό,τι αφορά το κοινοτικό μερίδιο κοκκινόψαρου στα ύδατα Γροιλανδίας των ζωνών ICES V και XIV, θα πρέπει να ενσωματωθούν στην κοινοτική νομοθεσία. Δεδομένου ότι η συμφωνία που συνήφθη με τη Γροιλανδία συνδέεται με τη συμφωνία της NEAFC για τη διαχείριση του κοκκινόψαρου στη Θάλασσα Irminger, τα μέτρα που έχουν θεσπισθεί για την εφαρμογή των συμπερασμάτων της συνεδρίασης της μεικτής επιτροπής ΕΕ/Γροιλανδίας επιβάλλεται επίσης να εφαρμοσθούν αναδρομικά από 1ης Ιανουαρίου 2008.

(1) ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).

(2) ΕΕ L 340 της 22.12.2007, σ. 8.

(3) ΕΕ L 384 της 29.12.2006, σ. 28. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 541/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 157 της 17.6.2008, σ. 23).

(4) ΕΕ L 19 της 23.1.2008, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 641/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 178 της 5.7.2008, σ. 17).

- (10) Σύμφωνα με τα εγκεκριμένα πρακτικά των συμπερασμάτων των αλιευτικών διαβουλεύσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νορβηγίας, της 26ης Νοεμβρίου 2007, η Κοινότητα πρόκειται να διενεργήσει, εντός του 2008, δοκιμασίες επί τεχνικών μέτρων σχετικών με τα συρόμενα εργαλεία με σκοπό τη μείωση της αναλογίας, αριθμητικά, των απορριπτόμενων αλιευμάτων γάδου στο 10 %, κατ' ανώτατο όριο. Η συμφωνία αυτή ενδείκνυται να ενσωματωθεί στην κοινοτική νομοθεσία.
- (11) Προκειμένου να είναι βέβαιοι οι ενδιαφερόμενοι αλιείς και να τους επιτρέπεται να προγραμματίζουν τις δραστηριότητές τους για την αλιευτική περίοδο το συντομότερο δυνατό, υπάρχει επιτακτική ανάγκη να παρασχεθεί εξαίρεση από την περίοδο των έξι εβδομάδων που αναφέρεται στον τίτλο Ι του άρθρου 3 του πρωτοκόλλου για το ρόλο των εθνικών Κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που έχει προσαρτηθεί στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στις συνθήκες για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

- (12) Επομένως, οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 και (ΕΚ) αριθ. 40/2008 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2015/2006

Το μέρος 2 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2015/2006 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 40/2008 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 30 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) Απαγορευμένη περιοχή για την αλιεία βαθέων υδάτων “Υφαλοι Lophelia στα ανοικτά του Capo Santa Maria di Leuca”

— 39° 27,72' Β, 18° 10,74' Α

— 39° 27,80' Β, 18° 26,68' Α

— 39° 11,16' Β, 18° 32,58' Α

— 39° 11,16' Β, 18° 04,28' Α».

2. Μετά το άρθρο 82, παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

Άρθρο 82α

Μέγιστος αριθμός σκαφών που αλιεύουν ερυθρό τόνο στον Ανατολικό Ατλαντικό

1. Ο μέγιστος αριθμός θυνναλιευτικών με καλάμια και κοινοτικών τρατών με συρτή που επιτρέπεται να αλιεύουν ερυθρό

τόνο ελάχιστου μεγέθους 8 kg ή 75 cm στον Ανατολικό Ατλαντικό και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του μέγιστου αυτού αριθμού, καθορίζονται ως εξής:

Ισπανία	63
Γαλλία	44
ΕΚ	107

2. Ο μέγιστος αριθμός κοινοτικών σκαφών πελαγικής αλιείας που επιτρέπεται να αλιεύουν, ως παρεμπόδιον αλιεύμα, ερυθρό τόνο ελάχιστου μεγέθους 8 kg ή 75 cm στον Ανατολικό Ατλαντικό και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του μέγιστου αυτού αριθμού, καθορίζονται ως εξής:

Γαλλία	107
ΕΚ	107

Άρθρο 82β

Όρια αλιευμάτων για τον ερυθρό τόνο στον Ανατολικό Ατλαντικό

1. Εντός των ορίων αλιευμάτων που προβλέπονται στο παράρτημα ΙD, το όριο αλιευμάτων ερυθρού τόνου μεταξύ βάρους 8 kg ή 75 cm και 30 kg ή 115 cm για τα αναφερόμενα στο άρθρο 82α κοινοτικά σκάφη που επιτρέπεται να αλιεύουν και η κατανομή του εν λόγω ορίου αλιευμάτων μεταξύ των κρατών μελών, καθορίζονται ως εξής (σε τόνους):

Ισπανία	1 117,07 (*)
Γαλλία	504
ΕΚ	1 621,07

(*) Περιλαμβάνονται έως 80 τόνοι παρεμπιπτόντων αλιευμάτων για τις τράτες με συρτή.

2. Εντός των ορίων αλιευμάτων που προβλέπονται στην παράγραφο 1, τα όρια αλιευμάτων ερυθρού τόνου που ζυγίζει τουλάχιστον 6,4 kg ή έχει ελάχιστο μέγεθος 70 cm για θυνναλιευτικά με καλάμια που έχουν συνολικό μήκος ίσο ή μεγαλύτερο των 17 μέτρων μεταξύ των κοινοτικών σκαφών που αναφέρονται στο άρθρο 82α και η κατανομή του εν λόγω ορίου αλιευμάτων μεταξύ των κρατών μελών, καθορίζονται ως εξής (σε τόνους):

Γαλλία	45 (**)
ΕΚ	45 (**)

(**) Η ποσότητα αυτή μπορεί να τροποποιηθεί από την Επιτροπή μέχρι μέγιστης ποσότητας 200 τόνων.

Άρθρο 82γ

Όρια αλιευμάτων για τον ερυθρό τόνο στον Ανατολικό Ατλαντικό που εφαρμόζονται στην κοινοτική παράκτια αλιεία με παραδοσιακά μέσα

Εντός των ορίων αλιευμάτων που προβλέπονται στο παράρτημα ID, τα όρια αλιευμάτων ερυθρού τόνου που ζυγίζει μεταξύ 8 και 30 kg, τα οποία παραχωρούνται στην κοινοτική παράκτια αλιεία νωπού ψαριού με παραδοσιακά μέσα στον Ανατολικό Ατλαντικό, και η κατανομή του εν λόγω ορίου αλιευμάτων μεταξύ των κρατών μελών, καθορίζονται ως εξής (σε τόνους):

Ισπανία	263,21
Γαλλία	61,01
ΕΚ	324,22*

3. Τα παραρτήματα I Α, I Β, III και XIV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εντούτοις, το άρθρο 2, σε ό,τι αφορά τις τροποποιήσεις που παρατίθενται στο παράρτημα II σημείο 2 στοιχεία β) και γ) του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

B. HORTEFEUX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2015/2006, το μέρος 2 τροποποιείται ως εξής:

Η καταχώριση που αφορά το καθρεπτόψαρο Ατλαντικού στα κοινοτικά ύδατα και στα ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία τρίτων χωρών στις ζώνες ICES I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII και XIV αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Είδος:	Καθρεπτόψαρο Ατλαντικού <i>Hoplostethus atlanticus</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών στις ζώνες I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII και XIV
Έτος	2007	2008	
Ισπανία	4	3	
Γαλλία	23	15	
Ιρλανδία	6	4	
Πορτογαλία	7	5	
Ηνωμένο Βασίλειο	4	3	
ΕΚ	44	30*	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 40/2008 τροποποιούνται ως εξής:

1. Στο παράρτημα ΙΑ:

- α) Η καταχώριση που αφορά το μπακαλιάρο, στις ζώνες VIIb-k, VIII, IX και X και στα κοινοτικά ύδατα της ζώνης COPACE 34.1.1, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Είδος:	Μπακαλιάρος του <i>Gadus morhua</i>	Ζώνη:	VIIb-k, VIII, IX και X, κοινοτικά ύδατα της ζώνης COPACE 34.1.1 COD/7X7A34
Βέλγιο	217	Αναλυτικό TAC	
Γαλλία	3 725	Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	
Ιρλανδία	797	Εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	
Κάτω Χώρες	31	Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.»	
Ηνωμένο Βασίλειο	404		
EK	5 174		
TAC	5 174		

- β) Η καταχώριση που αφορά το προσφυγάκι, στα κοινοτικά ύδατα των ζωνών II, IVa, V, VI βορείως γεωγραφικού πλάτους 56° 30' Β, και VII δυτικά γεωγραφικού μήκους 12° Δ, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Είδος:	Προσφυγάκι <i>Micromesistius poutassou</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά ύδατα των ζωνών II, IVa, V, VI βορείως γεωγραφικού πλάτους 56° 30' Β, και VII δυτικά γεωγραφικού μήκους 12° Δ WHB/24A567
Νορβηγία	196 269 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Αναλυτικό TAC	
Νήσοι Φερόε	31 000 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται.	
TAC	1 266 282	Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	

⁽¹⁾ Καταλογίζεται στα όρια αλιευμάτων της Νορβηγίας που έχουν θεσπισθεί βάσει της συμφωνίας των παράκτιων κρατών.
⁽²⁾ Τα αλιεύματα στη ζώνη IV δεν πρέπει να υπερβαίνουν τους 49 067 τόνους.
⁽³⁾ Καταλογίζεται στα όρια αλιευμάτων των Νήσων Φερόε που έχουν θεσπισθεί βάσει της συμφωνίας των παράκτιων κρατών.
⁽⁴⁾ Μπορεί επίσης να αλιεύεται στη ζώνη VIIb. Τα αλιεύματα στη ζώνη IV δεν πρέπει να υπερβαίνουν τους 7 750 τόνους.»

2. Στο παράρτημα ΙΒ:

- α) Η καταχώριση που αφορά τον καπελάνο, στα ύδατα Γροιλανδίας των ζωνών ICES V και XIV, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Είδος:	Καπελάνος <i>Mallotus villosus</i>	Ζώνη:	Ύδατα Γροιλανδίας των ζωνών V και XIV CAP/514GRN
Όλα τα κράτη μέλη	0		
EK	23 716 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Άνευ αντικειμένου		

⁽¹⁾ Εκ των οποίων 23 716 τόνοι έχουν χορηγηθεί στην Ισλανδία.
⁽²⁾ Πρέπει να αλιευθεί πριν από τις 30 Απριλίου 2008.»

β) Η καταχώριση που αφορά το κοκκινόψαρο στα κοινοτικά και διεθνή ύδατα της ζώνης ICES V και στα διεθνή ύδατα των ζωνών CIEM XII και XIV αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Είδος:	Κοκκινόψαρο <i>Sebastes spp.</i>	Ζώνη:	Κοινοτικά και διεθνή ύδατα της ζώνης V· διεθνή ύδατα των ζωνών XII και XIV RED/51214.
Εσθονία	210 ⁽¹⁾	Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	
Γερμανία	4 266 ⁽¹⁾		
Ισπανία	749 ⁽¹⁾		
Γαλλία	398 ⁽¹⁾		
Ιρλανδία	1 ⁽¹⁾		
Λεττονία	76 ⁽¹⁾		
Κάτω Χώρες	2 ⁽¹⁾		
Πολωνία	384 ⁽¹⁾		
Πορτογαλία	896 ⁽¹⁾		
Ηνωμένο Βασίλειο	10 ⁽¹⁾		
ΕΚ	6 992 ⁽¹⁾		
TAC	46 000		

⁽¹⁾ Δεν επιτρέπεται να αλιευθεί άνω του 65 % της ποσότητας βορείως των 59° Β και ανατολικά των 36° Δ κατά την περίοδο από 1ης Απριλίου έως 15 Ιουλίου 2008. Δεν επιτρέπεται να αλιευθεί άνω του 30 % των ορίων αλιευμάτων βορείως των 59° Β και ανατολικά των 36° Δ κατά την περίοδο από 1ης Απριλίου έως 10 Μαΐου 2008.»

γ) Η καταχώριση που αφορά το κοκκινόψαρο στα ύδατα Γροιλανδίας των ζωνών ICES V και XIV αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Είδος:	Κοκκινόψαρο <i>Sebastes spp.</i>	Ζώνη:	Ύδατα Γροιλανδίας των ζωνών V και XIV RED/514GRN
Γερμανία	4 248	Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.	
Γαλλία	22		
Ηνωμένο Βασίλειο	30		
ΕΚ	8 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Άνευ αντικειμένου		

⁽¹⁾ Μπορεί να αλιευθεί αποκλειστικά και μόνον με πελαγικές τράτες. Μπορούν να αλιεύονται στα ανατολικά ή στα δυτικά ύδατα. Η ποσότητα μπορεί να αλιευθεί στη ζώνη διακανονισμού της NEAFC, εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις υποβολής εκθέσεων της Γροιλανδίας.

⁽²⁾ 3 500 τόνοι, προς αλίευση με πελαγική τράτα, χορηγούνται στη Νορβηγία και 200 τόνοι χορηγούνται στις Νήσους Φερόε.»

- δ) Η καταχώριση που αφορά το κοκκινόψαρο στα ύδατα Γροιλανδίας των ζωνών ICES V a αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Είδος: Κοκκινόψαρο <i>Sebastes spp.</i>		Ζώνη: Ύδατα Ισλανδίας της ζώνης V a RED/05A-IS
Βέλγιο	100 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται.
Γερμανία	1 690 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται.
Γαλλία	50 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Εφαρμόζεται το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.
Ηνωμένο Βασίλειο	1 160 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
ΕΚ	3 000 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	Άνευ αντικειμένου	

⁽¹⁾ Περιλαμβάνονται τα παρεπιπτόντα αλιεύματα που δεν μπορούν να αποφευχθούν (εξαιρουμένου του γάδου).
⁽²⁾ Αλιεύονται μεταξύ Ιουλίου και Δεκεμβρίου.».

3. Στο παράρτημα III:

- α) Μετά το σημείο 9, παρεμβάλλεται νέο σημείο:

«9α. Μείωση των απορρίψεων γάδου στη Βόρεια Θάλασσα

1. Τα κράτη μέλη που διαθέτουν ποσόστωση γάδου διεξάγουν, εντός του 2008, δοκιμασίες επί τεχνικών μέτρων σχετικών με τα συρόμενα εργαλεία με σκοπό τη μείωση της αναλογίας, αριθμητικά, των απορριπτόμενων αλιευμάτων γάδου στο 10 %, κατ' ανώτατο όριο.

2. Τα κράτη μέλη πρέπει να θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής τα αποτελέσματα των δοκιμασιών που προβλέπονται στο σημείο 9α.1 πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2008.».

- β) Στο σημείο 13.1, οι συντεταγμένες της περιοχής «Hatton Bank» αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«Hatton Bank:

- 59° 26' B, 14° 30' Δ
- 59° 12' B, 15° 08' Δ
- 59° 01' B, 17° 00' Δ
- 58° 50' B, 17° 38' Δ
- 58° 30' B, 17° 52' Δ
- 58° 30' B, 18° 22' Δ
- 58° 03' B, 18° 22' Δ
- 58° 03' B, 17° 30' Δ
- 57° 55' B, 17° 30' Δ
- 57° 45' B, 19° 15' Δ
- 58° 30' B, 18° 45' Δ
- 58° 47' B, 18° 37' Δ
- 59° 05' B, 17° 32' Δ
- 59° 16' B, 17° 20' Δ
- 59° 22' B, 16° 50' Δ
- 59° 21' B, 15° 40' Δ».

4. Στο παράρτημα XIV:

Στο κείμενο που αναπαράγει το προσάρτημα 3 του ψηφίσματος GFMC/31/2007/2, οι γεωγραφικές συντεταγμένες των ορίων της γεωγραφικής υποπεριοχής GFCM αριθ. 2 αντικαθίστανται από τις ακόλουθες:

«36° 05' B 3° 20' Δ

36° 05' B 2° 40' Δ

35° 45' B 2° 40' Δ

35° 45' B 3° 20' Δ».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 719/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2008

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιουλίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 61).

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 590/2008 (ΕΕ L 163 της 24.6.2008, σ. 24).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MK	29,6
	TR	83,4
	XS	27,8
	ZZ	46,9
0707 00 05	MK	27,4
	TR	106,2
	ZZ	66,8
0709 90 70	TR	92,7
	ZZ	92,7
0805 50 10	AR	87,6
	US	51,0
	UY	61,3
	ZA	89,1
	ZZ	72,3
0806 10 10	CL	83,0
	EG	143,0
	IL	145,5
	TR	112,2
	ZZ	120,9
0808 10 80	AR	100,4
	BR	101,7
	CL	109,0
	CN	85,5
	NZ	117,2
	US	99,9
	ZA	91,9
	ZZ	100,8
0808 20 50	AR	111,3
	CL	86,3
	NZ	97,1
	ZA	99,2
	ZZ	98,5
0809 10 00	TR	174,0
	US	186,2
	ZZ	180,1
0809 20 95	TR	402,5
	US	410,1
	ZZ	406,3
0809 30	TR	149,7
	ZZ	149,7
0809 40 05	BA	95,0
	IL	117,3
	TR	115,5
	XS	74,5
	ZZ	100,6

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 720/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2008

για καθορισμό κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 όσον αφορά την αποθεματοποίηση και διακίνηση των προϊόντων που αγοράζονται από οργανισμό πληρωμών ή οργανισμό παρεμβάσεως

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Με την επιφύλαξη των παρεκκλίσεων που προβλέπονται από ειδικούς κοινοτικούς κανόνες για ορισμένα προϊόντα, ο παρών κανονισμός καθορίζει τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του άρθρου 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα ειδικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 43 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΣΕ ΤΡΙΤΗ ΧΩΡΑ

Άρθρο 2

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 39 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, όταν προϊόντα αποστέλλονται σε τρίτη χώρα για αποθήκευση, το έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού και η διασάφηση εξαγωγής κατατίθενται στο αρμόδιο τελωνείο του κράτους μέλους όπου εδρεύει ο οργανισμός πληρωμών ή ο οργανισμός παρέμβασης ο οποίος είναι υπεύθυνος για τα προϊόντα.

Η διασάφηση εξαγωγής και, ενδεχομένως, το έγγραφο εξωτερικής κοινοτικής διαμετακόμισης ή το ισοδύναμο εθνικό έγγραφο φέρουν μία από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

Δεν απαιτείται άδεια εξαγωγής όσον αφορά τις τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής.

Άρθρο 3

Το έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 2 εκδίδεται από τον αρμόδιο οργανισμό πληρωμών ή οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους αναχώρησης, φέρει αριθμό και περιλαμβάνει:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3515/92 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1055/77 περί αποθεματοποίησης και διακίνησης των προϊόντων που αγοράζονται από οργανισμό παρεμβάσεως ⁽²⁾, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα ⁽³⁾ και ουσιαδώς. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Οι αρμόδιες αρχές είναι ενήμερες για όλες τις συναλλαγές τις σχετικές με τα εν λόγω προϊόντα. Επομένως, για διοικητική απλούστευση είναι επιθυμητό να μην απαιτείται πιστοποιητικό όσον αφορά τα προϊόντα που κατέχονται από οργανισμό πληρωμών ή οργανισμό παρέμβασης, τα οποία εξάγονται προς τρίτη χώρα για να αποθηκευθούν εκεί ή επιστρέφουν στο κράτος μέλος απ' όπου ξεκίνησαν.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

α) περιγραφή των προϊόντων και, κατά περίπτωση, κάθε άλλο στοιχείο αναγκαίο για τον έλεγχο·

β) τον αριθμό, είδος και κατά περίπτωση, τα σήματα και αριθμούς των δεμάτων·

γ) τη μεικτή και καθαρή μάζα των προϊόντων·

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2008 (ΕΕ L 149 της 7.6.2008, σ. 61).

⁽²⁾ ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 15. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1847/2006 (ΕΕ L 355 της 15.12.2006, σ. 21).

⁽³⁾ Βλέπε παράρτημα ΙΙΙ.

δ) αναφορά στο άρθρο 39 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, όπου να προσδιορίζεται ότι τα προϊόντα προορίζονται για αποθήκευση·

ε) τη διεύθυνση του προτεινόμενου χώρου αποθήκευσης.

Στην περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 2, το εν λόγω έγγραφο φυλάσσεται στο τελωνείο όπου κατετέθη η διασάφηση εξαγωγής και αντίγραφο του εγγράφου συνοδεύει το προϊόν.

Άρθρο 4

1. Όταν τα προϊόντα που βρίσκονται στην κατοχή ενός οργανισμού πληρωμών ή ενός οργανισμού παρέμβασης έχουν αποθηκευτεί σε τρίτη χώρα και επανεισάγονται εν συνεχεία στο κράτος μέλος, στη δικαιοδοσία του οποίου υπάγεται ο εν λόγω οργανισμός, δίχως να έχουν πωληθεί:

α) η επανεισαγωγή υπόκειται στο άρθρο 39 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 και

β) δεν απαιτείται να υποβληθεί άδεια εισαγωγής.

2. Επιπλέον, τα ακόλουθα έγγραφα υποβάλλονται στο τελωνείο επανεισαγωγής:

α) το επικυρωμένο αντίγραφο της διασάφησης εξαγωγής που εκδόθηκε για την εξαγωγή των προϊόντων στην τρίτη χώρα αποθήκευσης ή αντίγραφο ή φωτοαντίγραφο αυτής επικυρωμένο ως ακριβές αντίγραφο από το τελωνείο που έχει εκδώσει το πρωτότυπο·

β) έγγραφο που εκδόθηκε από τον οργανισμό πληρωμών ή τον οργανισμό παρέμβασης τον υπεύθυνο για τα προϊόντα, το οποίο περιλαμβάνει τα στοιχεία που προβλέπονται στο άρθρο 3 στοιχεία α) έως δ).

Τα έγγραφα αυτά φυλάσσονται στο τελωνείο επανεισαγωγής.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΠΟΥ ΜΕΤΑΒΙΒΑΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ Ή ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΕ ΆΛΛΟΝ

Άρθρο 5

Σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 39 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, όταν προϊόντα αποστέλλονται σε άλλο κράτος μέλος στο πλαίσιο πράξης μεταβίβασης, τα προϊόντα συνοδεύονται από το αντίτυπο ελέγχου T5 που αναφέρεται στα άρθρα 912α έως 912ζ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής⁽¹⁾. Το αντίτυπο ελέγχου T5 εκδίδεται από τον οργανισμό παρέμβασης που αποστέλλει τα προϊόντα και αναγράφει στη θέση 104 μία από τις ενδείξεις που απαριθμούνται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Στη θέση 107 αναφέρεται ο αριθμός του παρόντος κανονισμού.

Το κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει την έκδοση του αντιτύπου ελέγχου T5 από αρχή που ορίζεται για τον σκοπό αυτό αντί του οργανισμού πληρωμών ή οργανισμού παρέμβασης.

Το αντίτυπο ελέγχου T5 επιστρέφεται απευθείας στον οργανισμό παρέμβασης που απέστειλε τα προϊόντα, μετά τον κατάλληλο έλεγχο και θεώρηση από τον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους, στο οποίο μεταβιβάζονται τα προϊόντα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 6

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3515/92 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που εμφανίζεται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο

- Στα βουλγαρικά: Интервенционни продукти, държани от ... (име и адрес на разплащателната или интервенционната агенция), предназначени за складиране в ... (съответна държава и адрес на предложението за складиране). В приложение на член 39, параграф 5, буква а), от Регламент (ЕО) № 1234/2007
- Στα ισπανικά: Productos de intervención en poder de ... (nombre y dirección del organismo pagador o de intervención) destinados a ser almacenados en ... (país y dirección del lugar de almacenamiento previsto). Aplicación del artículo 39, apartado 5, letra a), del Reglamento (CE) nº 1234/2007
- Στα τσεχικά: Intervenční produkty v držení ... (název a adresa platební agentury nebo intervenční agentury), určené ke skladování v/ve ... (dotčený stát a předpokládaná adresa a místo skladování). Použití čl. 39 odst. 5 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007
- Στα δανικά: Interventionsprodukter, som ... (navn og adresse på betalings- eller interventionsorganet) ligger inde med, og som er bestemt til oplagring i ... (det pågældende land og adressen på det forventede oplagringssted). Anvendelse af artikel 39, stk. 5, litra a), i forordning (EF) nr. 1234/2007
- Στα γερμανικά: Interventionserzeugnisse im Besitz von ... (Name und Anschrift der Zahlstelle oder Interventionsstelle), zur Lagerung in ... (Land und Anschrift des vorgesehenen Lagerorts) bestimmt. Anwendung von Artikel 39 Absatz 5 Buchstabe a der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007
- Στα εσθονικά: (makseasutuse või sekkumisasutuse nimetus ja aadress) valduses olevad sekkumistooted, mis on ette nähtud ladustamiseks (asjaomane riik ja ettenähtud ladustamiskoha aadress). Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 39 lõike 5 punkti a kohaldamine
- Στα ελληνικά: Προϊόντα παρέμβασης που ευρίσκονται στην κατοχή του ... (ονομασία και διεύθυνση του οργανισμού πληρωμών ή του οργανισμού παρέμβασης) προς αποθήκευση στ. ... (χώρα και διεύθυνση του προτεινόμενου χώρου αποθήκευσης). Εφαρμογή του άρθρου 39 παράγραφος 5 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007
- Στα αγγλικά: Intervention products held by ... (name and address of the paying agency or intervention agency) for storage in ... (country concerned and address of the proposed place of storage). Application of Article 39(5)(a) of Regulation (EC) No 1234/2007
- In French: Produits d'intervention détenus par ... (nom et adresse de l'organisme payeur ou de l'organisme d'intervention), destinés à être stockés en/au ... (pays concerné et adresse du lieu de stockage prévu). Application de l'article 39, paragraphe 5, point a), du règlement (CE) nº 1234/2007
- Στα ιταλικά: Prodotti d'intervento detenuti da ... (nome e indirizzo dell'organismo pagatore o organismo d'intervento) destinati ad essere immagazzinati in ... (paese interessato e indirizzo del luogo di immagazzinamento previsto). Applicazione dell'articolo 39, paragrafo 5, lettera a) del regolamento (CE) n. 1234/2007
- Στα λεττονικά: Intervences produkti, kas pieder ... (maksājumu aģentūras vai intervences aģentūras nosaukums un adrese), glabāšanai ... (attiecīgā valsts un plānotā glabāšanas vieta adrese). Regulas (EK) Nr. 1234/2007 39. panta 5. punkta a) apakšpunkta piemērošana
- Στα λιθουανικά: (Mokėjimo agentūros ar intervencinės agentūros pavadinimas ir adresas) ... intervenciniai produktai, skirti saugojimui ... (atitinkama šalis ir numatomas saugojimo vietos adresas). Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 39 straipsnio 5 dalies a punkto taikymas
- Στα ουγγρικά: A(z) ... (a kifizető ügynökség, illetve az intervenció hivatal neve és címe) birtokában lévő, ...-ban/-ben (a tervezett raktározási hely címe és országa) raktározásra szánt intervenció termékek. Az 1234/2007/EK rendelet 39. cikke (5) bekezdése a) pontjának alkalmazása
- Στα μαλτέζικα: Prodotti ta' intervent miżmuma minn ... (isem u indirizz ta' l-aġenzija li thallas jew l-aġenzija ta' intervent), biex jinħażnu f' ... (pajjiż ikkonċernat u indirizz tal-post tal-ħażna propost). Applikazzjoni ta' l-Artikolu 39(5)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007
- Στα ολλανδικά: Interventieproducten in het bezit van ... (naam en adres van het betaalorgaan of het interventiebureau) — bestemd voor opslag in ... (betrokken land en adres van de opslagplaats). Toepassing van artikel 39, lid 5, onder a), van Verordening (EG) nr. 1234/2007

- Στα πολωνικά: Produkty interwencyjne znajdujące się w posiadaniu ... (nazwa i adres agencji płatniczej lub agencji interwencyjnej), przeznaczone do magazynowania w ... (właściwy kraj i adres przewidzianego miejsca magazynowania). Zastosowanie art. 39 ust. 5 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1234/2007
- Στα πορτογαλικά: Produtos de intervenção em poder de ... (nome e endereço do organismo pagador ou do organismo de intervenção) destinados a serem armazenados em/no ... (país em causa e endereço do local de armazenagem previsto). Aplicação do n.º 5, alínea a), do artigo 39.º do Regulamento (CE) n.º 1234/2007
- Στα ρουμανικά: Produse de intervenție deținute de ... (denumirea și adresa agenției de plăți sau organismului de intervenție) pentru depozitare în ... (țara în cauză și adresa locului de depozitare propus). Se aplică articolul 39 alineatul (5) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007
- Στα ολοβακικά: Intervenčné produkty v držbe ... (názov a adresa platobnej alebo intervenčnej agentúry), určené na skladovanie v ... (krajina, ktorej sa to týka a adresa stanoveného miesta skladovania). Uplatňuje sa článok 39 ods. 5 písm. a) nariadenia (ES) č. 1234/2007
- Στα ολοβενικά: Intervencijski proizvodi, zadržani s strani ... (ime in naslov plačilne agencije ali intervencijske agencije), ki naj bi bili skladiščeni v ... (zadevna država in naslov predvidenega kraja skladiščenja). Izvajanje člena 39(5)(a) Uredbe (ES) št. 1234/2007
- Στα φινλανδικά: Interventiotuotteita, jotka ovat ... (maksajaviraston tai interventioelimen nimi ja osoite) hallussa ja jotka on tarkoitus varastoida ... (kyseessä olevan maan ja ehdotetun varastointipaikan osoite). Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 39 artiklan 5 kohdan a alakohdan soveltaminen
- Στα σουηδικά: Interventionsprodukter som innehas av ... (det utbetalande organets eller interventionsorganets namn och adress) för lagring i ... (berört land och adress till det tilltänkta lagringsstället). Tillämpning av artikel 39.5 a i förordning (EG) nr 1234/2007
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 5 πρώτο εδάφιο

- Στα βουλγαρικά: Интервенционни продукти — трансферна операция
- Στα ισπανικά: Productos de intervención — operación de transferencia
- Στα τσεχικά: Intervenční produkty – převod
- Στα δανικά: Interventionsprodukter — overførsel
- Στα γερμανικά: Interventionserzeugnisse — Transfer
- Στα εσθονικά: Sekkumistooted – ülevõtmistoiming
- Στα ελληνικά: Προϊόντα παρέμβασης — Πράξη μεταβίβασης
- Στα αγγλικά: Intervention products — transfer operation
- Στα γαλλικά: Produits d'intervention — opération de transfert
- Στα ιταλικά: Prodotti d'intervento — operazione di trasferimento
- Στα λεττονικά: Intervences produkti – nodošana
- Στα λιθουανικά: Intervenciniai produktai – pervežimas
- Στα ουγγρικά: Intervenció termékek – szállítási művelet
- Στα μαλτέζικα: Prodotti ta' l-intervent - hidma ta' trasferiment
- Στα ολλανδικά: Interventieproducten — Overdracht
- Στα πολωνικά: Produkty interwencyjne – operacja przekazania
- Στα πορτογαλικά: Produtos de intervenção — operação de transferência
- Στα ρουμανικά: Produse de intervenție – operațiune de transfer
- Στα σλοβακικά: Intervenčné produkty – presun
- Στα σλοβενικά: Intervencijski proizvodi – postopek transferja
- Στα φινλανδικά: Interventiotuotteita – siirtotoimi
- Στα σουηδικά: Interventionsprodukter – överföringsförfarande

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3515/92 της Επιτροπής
(ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 15)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 306/95
(ΕΕ L 36 της 16.2.1995, σ. 1)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1970/2004
(ΕΕ L 341 της 17.11.2004, σ. 17)

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1847/2006
(ΕΕ L 355 της 15.12.2006, σ. 21)

Μόνον το άρθρο 2 και το παράρτημα II

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πίνακας αντιστοιχίας

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3515/92	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2	Άρθρο 2
Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο πρώτη περίπτωση	Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο τρίτη περίπτωση	Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ)
Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ)
Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο πέμπτη περίπτωση	Άρθρο 3 πρώτο εδάφιο στοιχείο ε)
Άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 3 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 4 παράγραφος 1, πρώτη περίπτωση	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 4 παράγραφος 1, δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, πρώτη περίπτωση	Άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο α)
Άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο, δεύτερη περίπτωση	Άρθρο 4 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο β)
Άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 5	Άρθρο 5
Άρθρο 6	—
Άρθρο 7	—
—	Άρθρο 6
Άρθρο 8	Άρθρο 7
Παράρτηματα I και II	Παράρτηματα I και II
—	Παράρτημα III
—	Παράρτημα IV

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 721/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2008

σχετικά με την έγκριση παρασκευάσματος πλούσιου σε καρωτενοειδή ερυθροβακτηρίου *Paracoccus carotinifaciens* ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση χορήγησης άδειας για το παρασκεύασμα που ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Η εν λόγω αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Η αίτηση αφορά την έγκριση του παρασκευάσματος αποξηραμένων θανατωμένων κυττάρων πλούσιου σε καρωτενοειδή ερυθροβακτηρίου *Paracoccus carotinifaciens* (NITE SD 00017) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για το σολομό και την πέστροφα, το οποίο ταξινομείται στην κατηγορία πρόσθετων υλών «αισθητικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»), με τη γνώμη που εξέδωσε στις 18 Σεπτεμβρίου 2007, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το παρασκεύασμα αποξηραμένων θανατωμένων κυττάρων πλούσιου σε καρωτε-

νοειδή ερυθροβακτηρίου *Paracoccus carotinifaciens* (NITE SD 00017) δεν έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των ζώων, στην υγεία του ανθρώπου ή στο περιβάλλον και ότι έχει ευνοϊκή επίδραση στα χαρακτηριστικά των ζωικών προϊόντων ⁽²⁾. Επιπλέον, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το εν λόγω παρασκεύασμα δεν παρουσιάζει κανέναν άλλο κίνδυνο ο οποίος, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, θα συνεπαγόταν άρνηση της έγκρισης. Η Αρχή προέβη σε σύσταση σχετικά με τα ανώτατα όρια καταλοίπων. Η Αρχή κρίνει ότι δεν χρειάζονται ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαλήθευσε επίσης την έκθεση για τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών, η οποία υποβλήθηκε από το κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς, που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.

- (5) Από την αξιολόγηση του εν λόγω παρασκευάσματος διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, πρέπει να εγκριθεί η χρήση αυτού του παρασκευάσματος, όπως διευκρινίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παρασκεύασμα το οποίο προορίζεται στο παράρτημα και ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «αισθητικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «α) ii), χρωστικές ουσίες: ουσίες οι οποίες, όταν δοθούν στα ζώα, προσθέτουν χρώμα σε τρόφιμα ζωικής προέλευσης», εγκρίνεται ως πρόσθετη ύλη που μπορεί να χρησιμοποιείται στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 378/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 59 της 5.3.2005, σ. 8).

⁽²⁾ Επιστημονική γνώμη της επιτροπής για πρόσθετες ύλες και προϊόντα ή ουσίες που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές (FEEDAP) κατόπιν αιτήματος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα του Panaferd-AX (πλούσιου σε καρωτενοειδή ερυθροβακτηρίου *Paracoccus carotinifaciens*) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για τον σολομό και την πέστροφα. The EFSA Journal (2007) αριθ. 546, σσ. 1-30.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ανα- γνώρισης της πρόσθετης ύλης	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώων	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικό- τητα	Μέγιστη περιεκτικό- τητα	Άλλες διατάξεις	Ανώτατα όρια καταλοίπων (ΑΟΚ) στα σχετικά τρόφιμα ζωικής προέλευσης	Λήξη της άδειας
Κατηγορία ασθητικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα: χρωστικές ουσίες: ουσίες οι οποίες, όταν δοθούν στα ζώα, προσθέτουν χρώμα σε τρόφιμα ζωικής προέλευσης									
2a)ii) 167	Πλούσιο σε καρωτενοειδή ερυθροβακτήριο <i>Paracoccus caroti- nificiens</i>	Δραστικές ουσίες: Ασταξανθίνη (C ₄₀ H ₅₂ O ₄ , CAS: 472-61-7) Adonirubin (C ₄₀ H ₅₂ O ₃ , 3-υδροξύ-β-β- καρωτίνη-4,4'-διόνη, CAS: 511-23801) Κανθαξανθίνη (C ₄₀ H ₅₂ O ₂ , CAS: 514-78-3) Σύνθεση πρόσθετης ύλης: Παρασκευάσμα αποξηραμένων θανατω- μένων κυττάρων <i>Paracoccus carotinif- ciens</i> (NITE SD 00017) που περιέχει: — 20-23 g/kg ασταξανθίνη — 10-15 g/kg adonirubin — 3-5 g/kg κανθαξανθίνη Αναλυτικές μέθοδοι Υγρή χρωματογραφία υψηλής απόδοσης (HPLC) σε κανονική φάση σε συνδυασμό με ανίχνευση μέσω ακτινοβολίας υπε- ριωδών ακτίνων/ορατού φωτός για τη διαπίστωση της ύπαρξης ασταξανθίνης, adonirubin και κανθαξανθίνης στις ζωοτροφές και στους ιστούς ιχθύων (1)	Σολομοί, πέστροφες	—	—	100	1. Η μέγιστη περιεκτικότητα εκφρά- ζεται ως άθροισμα ασταξανθίνης, adonirubin και κανθαξανθίνης. 2. Η χρήση της επιτρέπεται από την ηλικία των 6 μηνών και μετά και από το βάρος των 50 g και περισσότερο. 3. Το μείγμα της πρόσθετης ύλης με ασταξανθίνη ή κανθαξανθίνη επι- τρέπεται με την προϋπόθεση ότι η συνολική ποσότητα του άθροι- σματος ασταξανθίνης, adonirubin και κανθαξανθίνης από άλλες πηγές δεν υπερβαίνει τα 100 mg/ kg πλήρους ζωοτροφής.	Για το σολομό: 10 mg/kg για το άθροισμα adonirubin και κανθαξαν- θίνης/kg μιών (υγρός ιστός). Για την πέστροφα: 8 mg/kg για το άθροισμα adonirubin και κανθαξαν- θίνης/kg μιών (υγρός ιστός).	15 Αυγούστου 2018

(1) Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις μεθόδους ανάλυσης διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 722/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2008

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 563/82 όσον αφορά τους συντελεστές διόρθωσης που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τη διαπίστωση των τιμών της αγοράς σφαγίων χονδρών βοοειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2006 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουλίου 2006, περί της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης σφαγίων των χονδρών βοοειδών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2006 καθορίζει την παρουσίαση αναφοράς των σφαγίων της ΕΕ. Επιπλέον, ορίζει ότι, εάν τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν διαφορετικές παρουσιάσεις σφαγίων από την εν λόγω παρουσίαση αναφοράς, πρέπει να καθορισθούν οι συντελεστές διόρθωσης για τη μετάβαση από τις παρουσιάσεις αυτές στην παρουσίαση αναφοράς.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 563/82 της Επιτροπής, της 10ης Μαρτίου 1982, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1208/81 για τη διαπίστωση των τιμών αγοράς των χονδρών βοοειδών σύμφωνα με την κοινοτική κλίμακα κατατάξεως σφαγίων⁽²⁾ θεσπίζει τους λεπτομερείς κανόνες όσον αφορά τη διαπίστωση των τιμών της αγοράς των σφαγίων των χονδρών βοοειδών βάσει της κοινοτικής κλίμακας κατάταξης σφαγίων των χονδρών βοοειδών.

(3) Το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησε να παρεμβληθούν δύο πρόσθετοι συντελεστές για την αφαίρεση του λίπους του χονδρού τεμαχίου του στήθους και του λίπους της εσωτερικής επιφάνειας της λάπας στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 563/82. Προκειμένου να εξακολουθήσει να διασφαλίζεται η διαθεσιμότητα συγκρίσιμων τιμών στην Κοινότητα, πρέπει να προσαρμοσθούν οι συντελεστές διόρθωσης που καθορίζονται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού.

(4) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 563/82 πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(5) Η επιτροπή διαχείρισης βοείου κρέατος δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 563/82 αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 214 της 4.8.2006, σ. 1. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2006 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1) από την 1η Ιανουαρίου 2009.

⁽²⁾ ΕΕ L 67 της 11.3.1982, σ. 23. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2181/2001 (ΕΕ L 293 της 10.11.2001, σ. 8).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συντελεστές διόρθωσης που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2006

(ποσοστά επί βάρους σφαγίου)

Ποσοστά	Μείωσης			Αύξησης				
Κατηγορία κατάστασης πάχυνσης	1-2	3	4-5	1	2	3	4	5
Νεφρά	– 0,4							
Περινεφρικό λίπος	– 1,75	– 2,5	– 3,5					
Λίπος της λεκάνης	– 0,5							
Συκώτι	– 2,5							
Διάφραγμα	– 0,4							
Στήλες διαφράγματος	– 0,4							
Ουρά	– 0,4							
Νωτιαίος μυελός	– 0,05							
Λίπος του μαστού	– 1,0							
Όρχεις	– 0,3							
Λίπος γαρυφάλλου	– 0,5							
Κορόνα του προσαγωγού μυός	– 0,3							
Σφαγίτιδα φλέβα και το προσκολλημένο λίπος	– 0,3							
Αφαίρεση προεξεχόντων τμημάτων (emous-sage)				0	0	+ 2,0	+ 3,0	+ 4,0
Αφαίρεση του λίπους του χονδρού τεμαχίου του στήθους αφήνοντας μια επικάλυψη λίπους (ο μυϊκός ιστός δεν πρέπει να αποκαλύπτεται)				0	+ 0,2	+ 0,2	+ 0,3	+ 0,4
Αφαίρεση του λίπους της εσωτερικής επιφάνειας της λάπας που είναι προσκολλημένο στο λίπος γαρυφάλλου				0	+ 0,3	+ 0,4	+ 0,5	+ 0,6»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 723/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2008

για την καταχώριση ορισμένων ονομασιών στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Afuega'l Pitu (ΠΟΠ), Mazapán de Toledo (ΠΓΕ), Agneau de Lozère (ΠΓΕ), Oignon doux des Cévennes (ΠΟΠ), Butelo de Vinhais ή Bucho de Vinhais ή Chouriço de Ossos de Vinhais (ΠΓΕ), Chouriça Doce de Vinhais (ΠΓΕ)]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο και κατ'εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, οι αιτήσεις καταχώρισης των ονομασιών «Afuega'l Pitu» και «Mazapán de Toledo», τις οποίες κατέθεσε η Ισπανία, οι αιτήσεις καταχώρισης των ονομασιών «Agneau de Lozère» και «Oignon doux des Cévennes», τις οποίες κατέθεσε η Γαλλία, και οι αιτήσεις καταχώρισης των ονομασιών «Butelo de Vinhais» ή

«Bucho de Vinhais» ή «Chouriço de Ossos de Vinhais» και «Chouriça Doce de Vinhais», τις οποίες κατέθεσε η Πορτογαλία, έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή δήλωση ένστασης βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, οι ονομασίες αυτές πρέπει να καταχωρισθούν,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζονται οι ονομασίες που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 417/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 125 της 9.5.2008, σ. 27).

⁽²⁾ ΕΕ C 268 της 10.11.2007, σ. 28 (Afuega'l Pitu), ΕΕ C 267 της 9.11.2007, σ. 50 (Mazapán de Toledo), ΕΕ C 267 της 9.11.2007, σ. 46 (Agneau de Lozère), ΕΕ C 270 της 13.11.2007, σ. 15 (Oignon doux des Cévennes), ΕΕ C 268 της 10.11.2007, σ. 36 (Butelo de Vinhais ή Bucho de Vinhais ή Chouriço de Ossos de Vinhais), ΕΕ C 268 της 10.11.2007, σ. 33 (Chouriça Doce de Vinhais).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης:

Κλάση 1.1. Κρέατα (και παραπροϊόντα σφαγείων)

ΓΑΛΛΙΑ

Agneau de Lozère (ΠΓΕ)

Κλάση 1.2. Προϊόντα κρέατος (ψημένα, αλατισμένα, καπνιστά κ.λπ.)

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Butelo de Vinhais ή Bucho de Vinhais ή Chouriço de Ossos de Vinhais (ΠΓΕ)

Chouriça Doce de Vinhais (ΠΓΕ)

Κλάση 1.3. Τυριά

ΙΣΠΑΝΙΑ

Afuega'l Pitu (ΠΟΠ)

Κλάση 1.6. Οπωροκηπευτικά και σιτηρά ως έχουν ή μεταποιημένα

ΓΑΛΛΙΑ

Oignon doux des Cévennes (ΠΟΠ)

2. Τρόφιμα που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού:

Κλάση 2.4. Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη παρασκευάσματα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας

ΙΣΠΑΝΙΑ

Mazarán de Toledo (ΠΓΕ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 724/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που προσαρτάται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει θεσπίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ). Οι εν λόγω κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που βασίζεται εν όλω ή εν μέρει στη ΣΟ ή προσθέτει σε αυτή κάποια νέα υποδιαίρεση και η οποία θεσπίζεται με ειδικές κοινοτικές διατάξεις με σκοπό την εφαρμογή δασμολογικών και άλλων μέτρων σχετικά με τις εμπορευματικές συναλλαγές.
- (3) Δυνάμει αυτών των γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, πρέπει να υπαχθούν στους κωδικούς ΣΟ που υποδεικνύονται στη στήλη 2, για τους λόγους που αναφέρονται στη στήλη 3 του εν λόγω πίνακα.

- (4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχο τους κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπει ο παρών κανονισμός είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα, κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
László KOVÁCS
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 360/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 111 της 23.4.2008, σ. 9).

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
Υγρό προϊόν που έχει παρασκευαστεί ως σάλτσα πιπεριάς, από λοβούς πιπεριάς οι οποίοι αναμειγνύονται με αλάτι και υποβάλλονται σε ζύμωση επί 3 έτη. Μετά τη ζύμωση προστίθεται ξίδι. Το προϊόν διατίθεται σε διάφορες ποικιλίες π.χ. ως σάλτσα πράσινης πιπεριάς.	2103 90 90	Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 2103, 2103 90 και 2103 90 90. Η ανάμειξη με αλάτι, η ζύμωση και η προσθήκη ξιδιού πρέπει να θεωρούνται ως μία διαδικασία παρασκευής πέραν της διαδικασίας που αναφέρεται στη σημείωση 1 του κεφαλαίου 9. Συνεπώς, τα προϊόντα δεν διατηρούν πλέον τον ουσιώδη χαρακτήρα των προϊόντων του κεφαλαίου 9. Λόγω της σύνθεσης και της χρήσης του, το προϊόν πρέπει να καταταγεί στην κλάση 2103. Βλέπε επίσης τις επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος για την κλάση 2103, σημείο (Α), δεύτερη παράγραφος, τελευταία πρόταση.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 725/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουλίου 2008

για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, είναι αναγκαίο να θεσπιστούν μέτρα όσον αφορά τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας. Αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαϊρέσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών.
- (3) Κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγούν στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3.

- (4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχο τους κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα μετά από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

László KOVÁCS

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 360/2008 της Επιτροπής (ΕΕ L 111 της 23.4.2008, σ. 9).

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός Σ.Ο.)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
1. Προϊόν αποτελούμενο από (ποσοστό επί τοις % κατά βάρος): Πηγμένο γάλα για τυρί 32,4 Αποκορυφωμένο γάλα 32,9 Κρέμα γάλακτος (33,5 % λιπαρές ουσίες) 12,4 Ζάχαρη 4,5 Το προϊόν περιέχει επίσης παρασκεύασμα φρούτων, ορό γάλακτος, σταθεροποιητή, καλλιέργειες γιαουρτιού. Η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες είναι 4,3 % κατά βάρος. Το προϊόν έχει χρώμα ανοιχτό ερυθρό. Η υφή του έχει την όψη νωπού τυριού, με ορατά τμήματα του παρασκευάσματος φρούτων. Το προϊόν συσκευάζεται σε δοχεία των 150 g.	0406 10 20	Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 0406, 0406 10 και 0406 10 20. Το προϊόν περιέχει γαλακτοκομικά προϊόντα σε ποσοστό που υπερβαίνει το 70 % κατά βάρος, εκ των οποίων το πηγμένο γάλα για τυρί προσδίδει σε αυτό τον ουσιώδη χαρακτήρα. Επομένως, το προϊόν διατηρεί το χαρακτήρα του νωπού τυριού και του πηγμένου γάλατος για τυρί. Για το λόγο αυτό το προϊόν πρέπει να καταταγεί στην κλάση 0406.
2. Προϊόν αποτελούμενο από (ποσοστό επί τοις % κατά βάρος): Πηγμένο γάλα για τυρί 41,7 Γιαούρτι από αποκορυφωμένο γάλα 29,7 Παρασκεύασμα φρούτων 20 Σιρόπι φρουκτόζης 5 Συμπύκνωμα πρωτεΐνης 2 Συνδετικό μέσο 0,9 Κρέμα γάλακτος 0,7 Η περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες είναι 0,4 % κατά βάρος. Το προϊόν αποτελείται από δύο στρώσεις: μία λευκή στρώση στο επάνω μέρος, η οποία περιέχει το πηγμένο γάλα για τυρί, και κάτω από αυτή μία στρώση με το παρασκεύασμα φρούτων. Η πάνω στρώση έχει την όψη νωπού τυριού. Το προϊόν συσκευάζεται σε δοχεία των 125 g.	0406 10 20	Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 0406, 0406 10 και 0406 10 20. Το προϊόν περιέχει γαλακτοκομικά προϊόντα σε ποσοστό που υπερβαίνει το 70 % κατά βάρος, εκ των οποίων το πηγμένο γάλα για τυρί προσδίδει σε αυτό τον ουσιώδη χαρακτήρα. Επομένως, το προϊόν διατηρεί τον χαρακτήρα του νωπού τυριού και του πηγμένου γάλατος για τυρί. Για το λόγο αυτό το προϊόν πρέπει να καταταγεί στην κλάση 0406.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 726/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2008

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν για την υποπερίοδο του Ιουλίου του 2008 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς του ρυζιού ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 της Επιτροπής, της 10ης Φεβρουαρίου 1998, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 327/98 άνοιξε ορισμένες δασμολογικές ποσοστώσεις εισαγωγής ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού και καθόρισε τον τρόπο διαχείρισης των ποσοστώσεων αυτών που κατανέμονται ανά χώρα καταγωγής και υποδιαιρούνται σε πολλές υποπεριόδους σύμφωνα με το παράρτημα ΙΧ του εν λόγω κανονισμού και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 60/2008 της Επιτροπής ⁽⁴⁾ [ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 60/2008 προβλέπει το άνοιγμα ειδικής υποπεριόδου το Φεβρουάριο 2008 για τη δασμολογική ποσόστωση εισαγωγής λευκασμένου ή ημιλευκασμένου ρυζιού καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής].
- (2) Η υποπερίοδος του μηνός Ιουλίου είναι η δεύτερη υποπερίοδος για τις ποσοστώσεις ρυζιού που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία β), γ) και δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 και η τρίτη υποπερίοδος για τις ποσοστώσεις ρυζιού καταγωγής Ταϊλάνδης, Αυστραλίας και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που προβλέπονται στο

στοιχείο α) της εν λόγω παραγράφου και η τέταρτη υποπερίοδος για την ποσόστωση ρυζιού καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής που προβλέπεται στο στοιχείο α) της εν λόγω παραγράφου.

- (3) Από την κοινοποίηση βάσει του άρθρου 8 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98 προκύπτει ότι για τις ποσοστώσεις που φέρουν τους αύξοντες αριθμούς 09.4154 — 09.4166 οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Ιουλίου του 2008, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, αφορούν ποσότητα η οποία υπερβαίνει τη διαθέσιμη ποσότητα. Ως εκ τούτου, πρέπει να προσδιοριστεί κατά πόσο μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες για τις σχετικές ποσοστώσεις.
- (4) Από την προαναφερόμενη κοινοποίηση προκύπτει επίσης ότι για τις ποσοστώσεις που φέρουν τους αύξοντες αριθμούς 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4149 οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Ιουλίου του 2008, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98, αφορούν ποσότητα κατώτερη από τη διαθέσιμη ποσότητα.
- (5) Ως εκ τούτου κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν για τις ποσοστώσεις που φέρουν τους αύξοντες αριθμούς 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4130 — 09.4148 — 09.4112 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 — 09.4166 οι συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για την επόμενη υποπερίοδο των ποσοστώσεων σύμφωνα με το άρθρο 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής ρυζιού στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που φέρουν τους αύξοντες αριθμούς 09.4154 — 09.4166 που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98, οι οποίες υποβλήθηκαν κατά τις δέκα πρώτες εργάσιμες ημέρες του μηνός Ιουλίου του 2008, εκδίδονται πιστοποιητικά για τις αιτούμενες ποσότητες στις οποίες εφαρμόζονται οι συντελεστές κατανομής που καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

2. Οι συνολικές διαθέσιμες ποσότητες, στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που φέρουν τους αύξοντες αριθμούς 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 — 09.4130 — 09.4148 — 09.4112 — 09.4116 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 — 09.4166, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 327/98 για την επόμενη υποπερίοδο των ποσοστώσεων, καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 96. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 797/2006 (ΕΕ L 144 της 31.5.2006, σ. 1). Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1785/2003 θα αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1) από την 1η Σεπτεμβρίου 2008.

⁽²⁾ ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 289/2007 (ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 17).

⁽³⁾ ΕΕ L 37 της 11.2.1998, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1538/2007 (ΕΕ L 337 της 21.12.2007, σ. 49).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 22 της 25.1.2008, σ. 6.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσότητες που κατανέμονται για την υποπερίοδο του μηνός Ιουλίου 2008 και διαθέσιμες ποσότητες για την επόμενη υποπερίοδο, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98

α) Ποσόστωση λευκασμένου ή ημιλευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του μηνός Ιουλίου 2008	Συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο του μηνός Σεπτεμβρίου του 2008 (σε kg)
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	09.4127	— ⁽²⁾	2 158 640
Ταϊλάνδη	09.4128	— ⁽²⁾	6 119
Αυστραλία	09.4129	— ⁽²⁾	448 500
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4130	— ⁽³⁾	0

β) Ποσόστωση αποφλοιωμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 20 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του μηνός Ιουλίου 2008	Συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο του μηνός Οκτωβρίου του 2008 (σε kg)
Όλες οι χώρες	09.4148	— ⁽³⁾	0

γ) Ποσόστωση θραυσμάτων ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 40 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του μηνός Ιουλίου 2008
Ταϊλάνδη	09.4149	— ⁽²⁾
Αυστραλία	09.4150	— ⁽¹⁾
Γουιάνα	09.4152	— ⁽¹⁾
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	09.4153	— ⁽¹⁾
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4154	1,754388 %

δ) Ποσόστωση λευκασμένου ή ημιλευκασμένου ρυζιού του κωδικού ΣΟ 1006 30 που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 327/98:

Καταγωγή	Αύξων αριθμός	Συντελεστής κατανομής για την υποπερίοδο του μηνός Ιουλίου 2008	Συνολικές διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο του μηνός Σεπτεμβρίου του 2008 (σε kg)
Ταϊλάνδη	09.4112	— ⁽³⁾	22 509
Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής	09.4116	— ⁽³⁾	1 880
Ινδία	09.4117	— ⁽³⁾	107 912
Πακιστάν	09.4118	— ⁽³⁾	0
Άλλες χώρες καταγωγής	09.4119	— ⁽³⁾	105 802
Όλες οι χώρες	09.4166	1,170606 %	0

⁽¹⁾ Δεν εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής για την εν λόγω υποπερίοδο: δεν διαβιβάστηκε στην Επιτροπή καμία αίτηση πιστοποιητικού.

⁽²⁾ Οι αιτήσεις αφορούν ποσότητες κατώτερες ή ίσες με τις διαθέσιμες ποσότητες: άρα, όλες οι αιτήσεις είναι συνεπώς δεκτές.

⁽³⁾ Δεν υφίσταται διαθέσιμη ποσότητα για την εν λόγω υποπερίοδο.

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2008/76/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2008

για την τροποποίηση του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/32/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 2002, σχετικά με τις ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 2002/32/ΕΚ, απαγορεύεται η χρήση προϊόντων που προορίζονται για ζωοτροφές, των οποίων η περιεκτικότητα σε ανεπιθύμητες ουσίες υπερβαίνει τις τιμές μέγιστης περιεκτικότητας που προβλέπονται στο παράρτημα I της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Με βάση τις τελευταίες εξελίξεις των τεχνικών γνώσεων όσον αφορά τη σύνθεση των ιχθυοτροφών, που χαρακτηρίζεται από την αυξανόμενη χρήση θαλάσσιων μαλακόδεσμων, όπως το θαλάσσιο κριθάρι, ως συστατικού των ιχθυοτροφών, θεωρείται σκόπιμη η αναθεώρηση της μέγιστης περιεκτικότητας των ιχθυοτροφών σε φθόριο. Από τη γνωμοδότηση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ), της 22ας Σεπτεμβρίου 2004⁽²⁾, προκύπτει ότι η αύξηση της μέγιστης επιτρεπόμενης περιεκτικότητας των ιχθυοτροφών σε φθόριο δεν ενέχει μη αποδεκτούς κινδύνους για την υγεία των ζώων και των ανθρώπων. Όσον αφορά τα είδη *Lolium temulentum* και *Lolium remotum*, η ΕΑΑΤ, στη γνω-

μοδότησή της με ημερομηνία 25 Ιανουαρίου 2007⁽³⁾, συνιστά τη διαγραφή των ξεχωριστών εγγραφών για τα δύο αυτά φυτικά είδη και την εφαρμογή της γενικής μέγιστης περιεκτικότητας που προβλέπεται στο σημείο 14 του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ για τους σπόρους ζιζανίων και τα μη αλεσμένα ή θραυσμένα σπέρματα που περιέχουν αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες.

- (3) Όσον αφορά το DDT, στο σημείο του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ που αφορά την εν λόγω ουσία πρέπει να προστεθεί η ονομασία DDD για το μεταβολίτη διχλωροδιφαινυλοδιχλωροαιθάνιο, επειδή η ονομασία αυτή είναι πιο διαδεδομένη από την ονομασία TDE⁽⁴⁾.
- (4) Όσον αφορά τη βερυκοκέα (*Prunus armeniaca* L.) και την πικραμυγδαλή (*Prunus dulcis* ποικιλία *amara* ή *Prunus amygdalus* Batsch ποικιλία *amara*), από τη γνωμοδότηση της ΕΑΑΤ της 23ης Νοεμβρίου 2006⁽⁵⁾ προκύπτει ότι η απαίτηση όσον αφορά την απουσία ανιχνεύσιμων ποσοτήτων βερυκοκέας και πικραμυγδαλής δεν είναι αναγκαία για την προστασία της υγείας των ζώων και των ανθρώπων και ότι αρκεί η εφαρμογή των γενικών τιμών μέγιστης περιεκτικότητας για το υδροκυάνιο, που προβλέπονται στο σημείο 8 του παραρτήματος I της οδηγίας 2002/32/ΕΚ. Επομένως, είναι αναγκαία η διαγραφή των ειδικών απαιτήσεων για τη βερυκοκέα και την πικραμυγδαλή.
- (5) Το χαμαιλίνο το ήμερο (*Camelina sativa*) περιλαμβάνεται στο παράρτημα της οδηγίας 2002/32/ΕΚ και οι σπόροι και καρποί αυτού του φυτικού είδους καθώς και τα προϊόντα επεξεργασίας του είναι δυνατό να περιέχονται σε ζωοτροφές μόνον σε μη ανιχνεύσιμες ποσότητες.

(3) Γνώμη της επιστημονικής ομάδας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για τις μολυσματικές προσμείξεις στην τροφική αλυσίδα σχετικά με τα πυρρολιζιδινικά αλκαλοειδή ως ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε στις 25 Ιανουαρίου 2007 κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής:
http://www.efsa.europa.eu/EFSA/Scientific_Opinion/contam_ej447_or_pyrrrolizidine%20alkaloids%20in%20feed_en.pdf

(4) Γνώμη της επιστημονικής ομάδας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για τις μολυσματικές προσμείξεις στην τροφική αλυσίδα σχετικά με το DDT ως ανεπιθύμητη ουσία στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε στις 22 Νοεμβρίου 2006 κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής:
http://www.efsa.europa.eu/EFSA/Scientific_Opinion/CONTAM_ej433_DDT_en,2.pdf

(5) Γνώμη της επιστημονικής ομάδας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για τις μολυσματικές προσμείξεις στην τροφική αλυσίδα σχετικά με τις κυανιογόνες ενώσεις ως ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε στις 23 Νοεμβρίου 2006 κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής:
http://www.efsa.europa.eu/EFSA/Scientific_Opinion/CONTAM_ej434_op_cyanogenic_compounds_in_feed_en,1.pdf

(1) ΕΕ L 140 της 30.5.2002, σ. 10. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2006/77/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 271 της 30.9.2006, σ. 53).

(2) Γνώμη της επιστημονικής ομάδας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για τις μολυσματικές προσμείξεις στην τροφική αλυσίδα σχετικά με το φθόριο ως ανεπιθύμητη ουσία στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε στις 22 Σεπτεμβρίου 2004 κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής:
http://www.efsa.europa.eu/EFSA/Scientific_Opinion/opinion_contam08_ej100_fluorine_en1,0.pdf

- (6) Το φυτικό είδος χαμαίλινο το ήμερο (*Camelina sativa*) συγκεντρώνει εκ νέου το ενδιαφέρον ως καλλιέργεια ελαιούχων σπόρων, λόγω της αυξανόμενης ζήτησης για εναλλακτικές καλλιέργειες ελαιούχων σπόρων χαμηλών εισροών που προσφέρουν τη δυνατότητα χρήσης των υποπροϊόντων της παραγωγής ελαιούχων σπόρων στις ζωοτροφές. Από τη γνώμη της ΕΑΑΤ της 27ης Νοεμβρίου 2007 ⁽¹⁾ προκύπτει ότι η απαίτηση σχετικά με την απουσία ανιχνεύσιμων ποσοτήτων χαμαιλίνου του ήμερου (*Camelina sativa*) και των παραγώγων του δεν είναι αναγκαία για την προστασία της υγείας των ζώων και των ανθρώπων, υπό τον όρο ότι η συνολική ποσότητα γλυκοσινολικών ενώσεων στη διατροφή δεν θέτει σε κίνδυνο την υγεία των ζώων και των ανθρώπων. Η προστασία της υγείας των ζώων και των ανθρώπων από τις τοξικές επιδράσεις των γλυκοσινολικών ενώσεων διασφαλίζεται με την προσθήκη πτητικού σιναπέλαιου στην πλήρη ζωοτροφή, η μέγιστη περιεκτικότητα του οποίου εκφράζεται σε ισοθειοκυανικό αλλύλιο, επειδή η τοξικότητα των γλυκοσινολικών ενώσεων οφείλεται, κατά κανόνα, σύμφωνα με τη γνώμη της ΕΑΑΤ, στις (ισο)θειοκυανικές ενώσεις. Επομένως, ενδείκνυται η διαγραφή της απαίτησης σχετικά με την απουσία ανιχνεύσιμων ποσοτήτων του χαμαιλίνου του ήμερου (*Camelina sativa*) από το παράρτημα Ι της οδηγίας 2002/32/EK.
- (7) Ως εκ τούτου, η οδηγία 2002/32/EK πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της οδηγίας 2002/32/EK τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως την 1η Απριλίου 2009. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών και της παρούσας οδηγίας. Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από ανάλογη αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή
Ανδρούλλα ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Γνώμη της επιστημονικής ομάδας της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για τις μολυσματικές προσμείξεις στην τροφική αλυσίδα σχετικά με τα γλυκοσινολικές ενώσεις ως ανεπιθύμητες ουσίες στις ζωοτροφές, που εκδόθηκε στις 27 Νοεμβρίου 2007 κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής:
http://www.efsa.europa.eu/EFSA/Scientific_Opinion/contam_op_ej590_glucosinolates_en.pdf

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα I της οδηγίας 2002/32/EK τροποποιείται ως εξής:

1. Το σημείο 3, Φθόριο, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«3. Φθόριο (*)	Πρώτες ύλες ζωοτροφών εξαιρουμένων των:	150
	— ζωοτροφών ζωικής προέλευσης με εξαίρεση τα θαλάσσια μαλακόδερμα όπως το θαλάσσιο κριλ	500
	— θαλάσσιων μαλακοδέρμων όπως το θαλάσσιο κριλ	3 000
	— φωσφορικών αλάτων	2 000
	— ανθρακικού ασβεστίου	350
	— οξειδίου του μαγνησίου	600
	— ασβεστούχων θαλάσσιων φυκιών	1 000
	Βερμικουλίτης (E 561)	3 000 (**)
	Συμπληρωματικές ζωοτροφές	
	— που περιέχουν φώσφορο σε ποσοστό ≤ 4 %	500
	— που περιέχουν φώσφορο σε ποσοστό > 4 %	125 ανά 1 % φωσφόρου
	Πλήρεις ζωοτροφές εξαιρουμένων των:	150
	— πλήρων ζωοτροφών για βοοειδή και αιγο-πρόβατα	
	— σε περίοδο θηλασμού	30
	— για τις άλλες κατηγορίες	50
	— πλήρων ζωοτροφών για χοίρους	100
	— πλήρων ζωοτροφών για πουλερικά	350
	— πλήρων ζωοτροφών για νεοσσούς	250
	— σύνθετων ζωοτροφών για ψάρια	350

(*) Οι τιμές μέγιστης περιεκτικότητας αναφέρονται σε αναλυτικό προσδιορισμό του φθόριου, και η εκχύλιση πραγματοποιείται με υδροχλωρικό οξύ 1 N για 20 λεπτά σε θερμοκρασία περιβάλλοντος. Μπορούν να εφαρμοστούν ισοδύναμες διαδικασίες εκχύλισης για τις οποίες μπορεί να αποδειχθεί ότι έχουν ίση απόδοση εκχύλισης.

(**) Οι τιμές θα αναθεωρηθούν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2008 με σκοπό τη μείωση των μέγιστων τιμών».

2. Το σημείο 14, Σπόροι ζιζανίων και μη αλεσμένα ή θραυσμένα σπέρματα περιέχοντα αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«14. Σπόροι ζιζανίων και μη αλεσμένα ή θραυσμένα σπέρματα περιέχοντα αλκαλοειδή, γλυκοζίτες ή άλλες τοξικές ουσίες, μεμονωμένα ή ομού, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνεται: <i>Datura stramonium</i> L	Όλες οι ζωοτροφές	3 000
		1 000»

3. Το σημείο 21, DDT, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Ανεπιθύμητες ουσίες	Προϊόντα προοριζόμενα για ζωοτροφές	Μέγιστη περιεκτικότητα [σε mg/kg (ppm)] σε ζωοτροφή με ποσοστό υγρασίας 12 %
(1)	(2)	(3)
«DDT [σύνολο ισομερών DDT, DDD (ή TDE) και DDE, εκφραζόμενο ως DDT]	Όλες οι ζωοτροφές εκτός από: — λίπη και έλαια	0,05 0,5»

4. Το σημείο 28, Βερυκοκέα — *Prunus armeniaca* L., το σημείο 29, Πικραμυγδαλή — *Prunus dulcis* (Mill.) D.A. Webb ποικιλία *amara* (DC.) Focke [= *Prunus amygdalus* Batsch ποικιλία *amara* (DC.) Focke], και το σημείο 31, Χαμαιλίνο το ήμερο — *Camelina sativa* (L.) Crantz, διαγράφονται.

ΟΔΗΓΙΑ 2008/77/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2008

για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση του thiamethoxam (θειαμεθοξάμη) ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1451/2007 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασιών που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά ⁽²⁾, θεσπίστηκε κατάλογος δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν, με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα Ι ή ΙΑ ή ΙΒ της οδηγίας 98/8/ΕΚ. Στον κατάλογο αυτό περιλαμβάνεται το thiamethoxam.

(2) Κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, το thiamethoxam αξιολογήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ για χρήση στον τύπο προϊόντων 8, συντηρητικά ξύλου, που ορίζεται στο παράρτημα V της οδηγίας 98/8/ΕΚ.

(3) Ως κράτος μέλος εισηγητής ορίστηκε η Ισπανία, η οποία, στις 27 Ιουλίου 2007, υπέβαλε στην Επιτροπή την έκθεση της αρμόδιας αρχής, συνοδευόμενη από σύσταση, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφοι 4 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007.

(4) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή εξέτασαν την έκθεση της αρμόδιας αρχής. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, οι διαπιστώσεις της εξέτασης ενσωματώθηκαν σε έκθεση αξιολόγησης, στις 22 Φεβρουαρίου 2008, στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για τα βιοκτόνα προϊόντα.

(5) Από τις διενεργηθείσες έρευνες συνάγεται ότι τα βιοκτόνα που χρησιμοποιούνται ως συντηρητικά ξύλου και περιέχουν thiamethoxam αναμένεται να ικανοποιούν τις απαιτήσεις του άρθρου 5 της οδηγίας 98/8/ΕΚ. Είναι επομένως σκόπιμο να καταχωριστεί το thiamethoxam στο παράρτημα Ι, ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι εγκρίσεις βιοκτόνων που χρησιμοποιούνται ως συντηρητικά ξύλου και περιέχουν thiamethoxam θα μπορούν να χορηγούνται, να τροποποιούνται ή να ανακαλούνται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/8/ΕΚ σε όλα τα κράτη μέλη.

(6) Ωστόσο, εντοπίστηκαν μη αποδεκτοί κίνδυνοι στις περιπτώσεις της επιτόπιας κατεργασίας ξύλου στο ύπαιθρο και της έκθεσης κατεργασμένου ξύλου στις καιρικές συνθήκες. Ως εκ τούτου, δεν πρέπει να χορηγούνται εγκρίσεις για τις ανωτέρω χρήσεις, εάν δεν έχουν υποβληθεί δεδομένα που να καταδεικνύουν ότι τα προϊόντα μπορούν να χρησιμοποιηθούν χωρίς να δημιουργούν μη αποδεκτούς κινδύνους για το περιβάλλον.

(7) Με βάση τις διαπιστώσεις της έκθεσης αξιολόγησης, θεωρείται σκόπιμο να απαιτείται, στο επίπεδο της έγκρισης των προϊόντων, η εφαρμογή μέτρων μετριασμού του κινδύνου στα προϊόντα που περιέχουν thiamethoxam και χρησιμοποιούνται ως συντηρητικά ξύλου, ώστε να εξασφαλιστεί ο περιορισμός των κινδύνων σε αποδεκτό επίπεδο σύμφωνα με το άρθρο 5 και το παράρτημα VI της οδηγίας 98/8/ΕΚ. Ειδικότερα, πρέπει να λαμβάνονται τα ενδεδειγμένα μέτρα για την προστασία του εδάφους και των υδάτων, δεδομένου ότι κατά την αξιολόγηση εντοπίστηκαν μη αποδεκτοί κίνδυνοι για τα συγκεκριμένα στοιχεία του περιβάλλοντος, και τα προϊόντα βιομηχανικής ή/και επαγγελματικής χρήσης πρέπει να χρησιμοποιούνται με κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας, εάν ο κίνδυνος που έχει εντοπιστεί για τους βιομηχανικούς ή/και επαγγελματίες χρήστες δεν είναι δυνατόν να περιοριστεί με άλλα μέσα.

(8) Για να εξασφαλιστεί η ισότιμη αντιμετώπιση στην αγορά των βιοκτόνων που περιέχουν τη δραστική ουσία thiamethoxam και να διευκολυνθεί, γενικότερα, η εύρυθμη λειτουργία της αγοράς βιοκτόνων, είναι σημαντικό να εφαρμοστούν ταυτόχρονα οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας σε όλα τα κράτη μέλη.

(9) Πρέπει να προβλέπεται ένα εύλογο χρονικό διάστημα πριν από την καταχώριση δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι, ώστε να παρέχεται η δυνατότητα, αφενός στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμάζονται για την ικανοποίηση των συνεπαγόμενων νέων απαιτήσεων και, αφετέρου, στους αιτούντες που έχουν καταρτίσει φακέλους, να επωφελούνται πλήρως από τη δεκαετή περίοδο προστασίας των δεδομένων, η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii) της οδηγίας 98/8/ΕΚ, αρχίζει την ημερομηνία καταχώρισης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2008/31/ΕΚ (ΕΕ L 81 της 20.3.2008, σ. 57).

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 11.12.2007, σ. 3.

- (10) Μετά την καταχώριση, τα κράτη μέλη πρέπει να διαθέτουν εύλογα χρονικά περιθώρια για να εφαρμόσουν το άρθρο 16 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/8/EK και, ειδικότερα, για να χορηγήσουν, να τροποποιήσουν ή να ανακαλέσουν εγκρίσεις βιοκτόνων του τύπου προϊόντων 8 που περιέχουν thiamethoxam, ώστε να εξασφαλιστεί η συμμόρφωσή τους με την οδηγία 98/8/EK.
- (11) Κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 98/8/EK.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα βιοκτόνα προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 98/8/EK τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2009, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών και της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από 1ης Ιουλίου 2010.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις ανωτέρω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη έκδοσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I της οδηγίας 98/8/ΕΚ περιλαμβάνεται η ακόλουθη εγγραφή «αρθ. 14»:

Αρθ.	Κοινή ονομασία	Ονομασία IUPAC Αριθμοί αναγνώρισης	Ελάχιστη καθαρότητα της δραστικής ουσίας στο βιοκτόνο, όπως διατίθεται στην αγορά	Ημερομηνία καταχώρισης	Προβλεπόμενη για τη συμμόρφωση με το άρθρο 16 παράγραφος 3 (στην περίπτωση των προϊόντων που περιέχουν περισσότερες της μίας δραστικές ουσίες, η προβλεπόμενη για τη συμμόρφωση με το άρθρο 16 παράγραφος 3 είναι εκείνη που καθορίζεται στην τελευταία από τις αποφάσεις καταχώρισης των δραστικών ουσιών τους)	Ημερομηνία λήξης της καταχώρισης	Τύπος προϊόντων	Ειδικές διατάξεις (*)
«14	Thiamethoxam (θιαμεθοξάμη)	Thiamethoxam (θιαμεθοξάμη) Αρθ. ΕΚ: 428-650-4 Αρθ. CAS: 153719-23-4	980 g/kg	1η Ιουλίου 2010	30 Ιουνίου 2012	30 Ιουνίου 2020	8	Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εγκρίσεις να υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: Λαμβανομένων υπόψη των παραδοχών της εκτίμησης κινδύνων, τα εγκεκριμένα για βιομηχανική ή/και επαγγελματική χρήση προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται με κατάλληλα μέσα απομικτικής προστασίας, εφόσον η αίτηση έγκρισης του προϊόντος δεν καταδεικνύει ότι είναι εφικτός ο περιορισμός των κινδύνων για τους βιομηχανικούς ή/και επαγγελματίες χρήστες σε αποδεκτά επίπεδα με άλλα μέσα. Λαμβανομένων υπόψη των κινδύνων που έχουν εντοπιστεί για το έδαφος και τα ύδατα, πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα μετριασμού του κινδύνου με σκοπό την προστασία των συγκεκριμένων στοιχείων του περιβάλλοντος. Ειδικότερα, στις επικτές ή/και στα δελτία δεδομένων ασφαλείας των εγκεκριμένων για βιομηχανική χρήση προϊόντων πρέπει να αναφέρεται ότι η ξυλεία που έχει υποστεί πρόσφατα κατεργασία με το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται, μετά την κατεργασία, κάτω από υπόστεγο ή σε στεγανές σκληρές επιφάνειες, ώστε να αποτρέπονται οι άμεσες απώλειες στο έδαφος ή στα ύδατα, και ότι οι ενδεχόμενες απώλειες πρέπει να συλλέγονται για επαναχρησιμοποίηση ή τελική διάθεση. Δεν εγκρίνονται προϊόντα για την επιτόπια κατεργασία ξύλου στο υπαίθριο ή για χρήση σε ξύλο που πρόκειται να εκτεθεί στις καιρικές συνθήκες, εάν δεν έχουν υποβληθεί δεδομένα που να καταδεικνύουν ότι το εξεταζόμενο προϊόν θα ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του άρθρου 5 και του παραρτήματος VI, εάν είναι απαραίτητο με την εφαρμογή καταλλήλων μέτρων μετριασμού του κινδύνου.»

(*) Για την τήρηση των κινδύνων αρχών του παραρτήματος VI, το περιεχόμενο και τα συμπεράσματα των εκδόσεων αξιολόγησης διατίθενται στο δίκτυο της Επιτροπής: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

ΟΔΗΓΙΑ 2008/78/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουλίου 2008

για την τροποποίηση της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με σκοπό την καταχώριση της προπικοναζόλης (propriconazole) ως δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 1998, για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1451/2007 της Επιτροπής, της 4ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με τη δεύτερη φάση του δεκαετούς προγράμματος εργασιών που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διάθεση βιοκτόνων στην αγορά ⁽²⁾, θεσπίστηκε κατάλογος δραστικών ουσιών που πρέπει να αξιολογηθούν, με σκοπό την ενδεχόμενη καταχώρισή τους στο παράρτημα Ι ή ΙΑ ή ΙΒ της οδηγίας 98/8/ΕΚ. Στον κατάλογο αυτό περιλαμβάνεται η προπικοναζόλη.
- (2) Κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, η προπικοναζόλη αξιολογήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 της οδηγίας 98/8/ΕΚ για χρήση στον τύπο προϊόντων 8, συντηρητικά ξύλου, που ορίζεται στο παράρτημα V της οδηγίας 98/8/ΕΚ.
- (3) Ως κράτος μέλος εισηγήτης ορίστηκε η Φινλανδία, η οποία, στις 5 Απριλίου 2006, υπέβαλε στην Επιτροπή την έκθεση της αρμόδιας αρχής, συνοδευόμενη από σύσταση, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφοι 4 και 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007.
- (4) Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή εξέτασαν την έκθεση της αρμόδιας αρχής. Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007, οι διαπιστώσεις της εξέτασης ενσωματώθηκαν σε έκθεση αξιολόγησης, στις 29 Νοεμβρίου 2007, στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για τα βιοκτόνα προϊόντα.
- (5) Από την αξιολόγηση της προπικοναζόλης δεν προέκυψαν ερωτηματικά ή προβληματισμοί που θα έπρεπε να αντιμετωπιστούν από την επιστημονική επιτροπή για την υγεία και τους περιβαλλοντικούς κινδύνους.

(6) Από τις διενεργηθείσες έρευνες συνάγεται ότι τα βιοκτόνα που χρησιμοποιούνται ως συντηρητικά ξύλου και περιέχουν προπικοναζόλη αναμένεται να ικανοποιούν τις απαιτήσεις του άρθρου 5 της οδηγίας 98/8/ΕΚ. Είναι επομένως σκόπιμο να καταχωριστεί η προπικοναζόλη στο παράρτημα Ι για τον τύπο προϊόντων 8, ώστε να εξασφαλιστεί ότι οι εγκρίσεις βιοκτόνων που χρησιμοποιούνται ως συντηρητικά ξύλου και περιέχουν προπικοναζόλη θα μπορούν να χορηγούνται, να τροποποιούνται ή να ανακαλούνται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/8/ΕΚ σε όλα τα κράτη μέλη. Ωστόσο, εντοπίστηκαν μη αποδεκτοί κίνδυνοι στις περιπτώσεις της επιτόπιας κατεργασίας ξύλου στο ύπαιθρο και της έκθεσης κατεργασμένου ξύλου στις καιρικές συνθήκες. Για την έγκριση των χρήσεων αυτών θα απαιτείται η υποβολή δεδομένων που να καταδεικνύουν ότι τα προϊόντα μπορούν να χρησιμοποιηθούν χωρίς να εκθέτουν το περιβάλλον σε μη αποδεκτούς κινδύνους.

(7) Λαμβανομένων υπόψη των διαπιστώσεων της έκθεσης αξιολόγησης, θεωρείται σκόπιμο να απαιτούνται: η χρήση των προϊόντων που περιέχουν προπικοναζόλη και χρησιμοποιούνται ως συντηρητικά ξύλου με κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας, η εφαρμογή μέτρων μετριασμού του κινδύνου με στόχο την προστασία του εδάφους και των υδάτων και η παροχή σχετικών οδηγιών, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 σημείο i) στοιχείο δ) της οδηγίας 98/8/ΕΚ.

(8) Για να εξασφαλιστεί η ισότιμη αντιμετώπιση στην αγορά των βιοκτόνων που περιέχουν τη δραστική ουσία προπικοναζόλη και να διευκολυνθεί, γενικότερα, η εύρυθμη λειτουργία της αγοράς βιοκτόνων, είναι σημαντικό να εφαρμοστούν ταυτόχρονα οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας σε όλα τα κράτη μέλη.

(9) Πρέπει να προβλέπεται ένα εύλογο χρονικό διάστημα πριν από την καταχώριση δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι, ώστε να παρέχεται η δυνατότητα, αφενός στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμάζονται για την ικανοποίηση των συνεπαγόμενων νέων απαιτήσεων και, αφετέρου, στους αιτούντες που έχουν καταρτίσει φακέλους, να επωφελούνται πλήρως από τη δεκαετή περίοδο προστασίας των δεδομένων, η οποία, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο ii) της οδηγίας 98/8/ΕΚ, αρχίζει την ημερομηνία καταχώρισης.

(10) Μετά την καταχώριση, τα κράτη μέλη πρέπει να διαθέτουν εύλογα χρονικά περιθώρια για να εφαρμόσουν το άρθρο 16 παράγραφος 3 της οδηγίας 98/8/ΕΚ και, ειδικότερα, για να χορηγήσουν, να τροποποιήσουν ή να ανακαλέσουν εγκρίσεις βιοκτόνων του τύπου προϊόντων 8 που περιέχουν προπικοναζόλη, ώστε να εξασφαλιστεί η συμμόρφωσή τους με την οδηγία 98/8/ΕΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 123 της 24.4.1998, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2008/31/ΕΚ (ΕΕ L 81 της 20.3.2008, σ. 57).

⁽²⁾ ΕΕ L 325 της 11.12.2007, σ. 3.

- (11) Κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 98/8/ΕΚ.
- (12) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για τα βιοκτόνα προϊόντα,

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της οδηγίας 98/8/ΕΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 31 Μαρτίου 2009, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών και της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από 1ης Απριλίου 2010.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις ανωτέρω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη έκδοσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Σταύρος ΔΗΜΑΣ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I της οδηγίας 98/8/ΕΚ παρεμβάλλεται η ακόλουθη εγγραφή «αρθ. 8»:

Αρθ.	Κοινή ονομασία	Ονομασία IUPAC Αριθμοί αναγνώρισης	Ελάχιστη καθάρι- τητα της δραστικής ουσίας στο βιοκτόνο, όπως διατίθεται στην αγορά	Ημερομηνία καταχώρισης	Προθεσμία για τη συμμόρφωση με το άρθρο 16 παράγραφος 3 (στην περίπτωση των προϊόντων που περιέχουν περισσότερες της μίας δραστικές ουσίες, η προ- θεσμία για τη συμμόρφωση με το άρθρο 16 παράγραφος 3 είναι εκείνη που καθορίζεται στην τελευταία από τις απορρί- σεις καταχώρισης των δραστι- κών ουσιών τους)	Ημερομηνία λήξης της καταχώρισης	Τύπος προϊόντων	Ειδικές διατάξεις (*)
«8	προπικοναζόλη (propiconazole)	1-[[2-(2,4-δichλωροφαινυλο)- 4-προπυλο-1,3-διοξολαν-2- υλο]μεθυλο]-1H-1,2,4-τρια- ζόλιο Αρθ. ΕΚ: 262-104-4 Αρθ. CAS: 60207-90-1	930 g/kg	1η Απριλίου 2010	31 Μαρτίου 2012	31 Μαρτίου 2020	8	Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε οι εγγραφίσεις να υπόκει- νται στους ακόλουθους όρους: Λαμβανομένων υπόψη των παραδοχών της εκτίμησης κινδύνων, τα εγκεκριμένα για βιομηχανική ή/και επαγ- γελματική χρήση προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται με κατάλληλα μέσα ατομικής προστασίας, εφόσον η αίτηση έγκρισης του προϊόντος δεν καταδεικνύει ότι είναι εφικτός ο περιορισμός των κινδύνων για τους βιο- μηχανικούς ή/και επαγγελματίες χρήστες σε αποδεκτά επίπεδα με άλλα μέσα. Λαμβανομένων υπόψη των κινδύνων που έχουν εντοπι- στεί για το έδαφος και τα ύδατα, πρέπει να λαμβάνονται κατάλληλα μέτρα μετριασμού του κινδύνου με στόχο την προστασία των συγκεκριμένων στοιχείων του περι- βάλλοντος. Ειδικότερα, στις επικετες ή/και στα δελτία δεδομένων ασφαλείας των εγκεκριμένων για βιομηχανική χρήση προϊόντων πρέπει να αναφέρεται ότι η ξυλεία που έχει υποστεί πρόσφατα κατεργασία με το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται, μετά την κατεργασία, κάτω από υπό- στεγο ή σε στεγανές σκληρές επιφάνειες, ώστε να απο- τρέπονται οι άμεσες απώλειες στο έδαφος ή στα ύδατα, και ότι οι ενδεχόμενες απώλειες πρέπει να συλλέγονται για επαναχρησιμοποίηση ή τελική διάθεση. Επιπλέον, δεν είναι δυνατή η έγκριση προϊόντων για την επιτόπια κατεργασία ξύλου στο υπαίθριο ή για χρήση σε ξύλο που πρόκειται να εκτεθεί στις καιρικές συνθήκες, χωρίς την υποβολή δεδομένων που να καταδεικνύουν ότι το εξεταζόμενο προϊόν θα ανταποκρίνεται στις απαι- τήσεις του άρθρου 5 και του παραρτήματος VI, εάν είναι απαραίτητο με την εφαρμογή κατάλληλων μέτρων μετριασμού του κινδύνου.»

(*) Για την τήρηση των κινδύνων αρχών του παραρτήματος VI, το περιεχόμενο και τα συμπεράσματα των εκδόσεων αξιολόγησης διατίθενται στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Ιουλίου 2008

σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών

(2008/618/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 128 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Κατόπιν διαβούλευσης με την Επιτροπή των Περιφερειών,

τη γνώμη της Επιτροπής Απασχόλησης ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την αναθεώρηση της στρατηγικής της Λισαβόνας το 2005, δόθηκε έμφαση στην ανάπτυξη και την απασχόληση. Οι κατευθυντήριες γραμμές της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση ⁽⁴⁾ και οι γενικοί προσανατολισμοί των οικονομικών πολιτικών ⁽⁵⁾ εγκρίθηκαν ως ολοκληρωμένη

δέσμη, με την οποία η ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση αποκτά κορυφαίο ρόλο όσον αφορά εφαρμογή των στόχων της στρατηγικής της Λισαβόνας για την απασχόληση και την αγορά εργασίας.

(2) Η εξέταση των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων των κρατών μελών που περιέχεται στην ετήσια έκθεση προόδου της Επιτροπής και στην κοινή έκθεση για την απασχόληση δείχνει ότι τα κράτη μέλη πρέπει να συνεχίσουν να καταβάλλουν κάθε προσπάθεια για την αντιμετώπιση των ακόλουθων τομέων προτεραιότητας:

— προσέλκυση και διατήρηση περισσότερων ατόμων στην αγορά εργασίας, με μεγαλύτερη προσφορά εργασίας και εκσυγχρονισμό των συστημάτων κοινωνικής προστασίας,

— βελτίωση της ικανότητας προσαρμογής εργαζομένων και επιχειρήσεων, και

— αύξηση των επενδύσεων σε ανθρώπινο κεφάλαιο με τη βελτίωση της εκπαίδευσης και των δεξιοτήτων.

(3) Με γνώμονα τόσο την εξέταση των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων που πραγματοποίησε η Επιτροπή όσο και τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, οι προσπάθειες πρέπει να εστιαστούν στην αποτελεσματική και έγκαιρη εφαρμογή σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, ούτως ώστε να ενισχυθεί η κοινωνική διάσταση της στρατηγικής της Λισαβόνας. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στους συμφωνηθέντες στόχους και τα κριτήρια αναφοράς.

(4) Οι κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση ισχύουν για τρία έτη, και κατά τα έτη που μεσολαβούν έως το 2010 η επικαιροποίησή τους θα πρέπει να είναι αυστηρά περιορισμένη.

⁽¹⁾ Γνώμη της 13ης Φεβρουαρίου 2008 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ Γνώμη της 20ής Μαΐου 2008 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽³⁾ Γνώμη της 13ης Φεβρουαρίου 2008 (δεν έχει δημοσιευθεί ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 205 της 6.8.2005, σ. 21.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 205 της 6.8.2005, σ. 28.

(5) Τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση κατά την εφαρμογή προγραμματισμένης κοινοτικής χρηματοδότησης, ειδικότερα από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.

(6) Δεδομένου ότι οι κατευθυντήριες γραμμές αποτελούν μια ολοκληρωμένη δέσμη, τα κράτη μέλη πρέπει να εφαρμόζουν στο ακέραιο τους γενικούς προσανατολισμούς των οικονομικών πολιτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι συνημμένες στο παράρτημα κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών εγκρίνονται.

Άρθρο 2

Οι κατευθυντήριες γραμμές λαμβάνονται υπόψη στις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών για τις οποίες υποβάλλονται εκθέσεις στο πλαίσιο των εθνικών προγραμμάτων μεταρρυθμίσεων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 15 Ιουλίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. BARNIER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών**(Ολοκληρωμένες κατευθυντήριες γραμμές 17 έως 24)**

Οι κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση συνιστούν μέρος των «Ολοκληρωμένων κατευθυντήριων γραμμών για 2008-2010», οι οποίες βασίζονται σε τρεις πυλώνες: μακροοικονομικές πολιτικές, μικροοικονομικές μεταρρυθμίσεις και πολιτικές απασχόλησης. Αυτοί οι πυλώνες, όλοι μαζί, συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων της αειφόρου μεγέθυνσης και απασχόλησης και στην ενίσχυση της κοινωνικής συνοχής.

Τα κράτη μέλη, σε συνεργασία με τους κοινωνικούς εταίρους και κατά περίπτωση με άλλους φορείς, εφαρμόζουν τις πολιτικές τους αποβλέποντας στην υλοποίηση των στόχων και των προτεραιοτήτων δράσης που προσδιορίζονται κατωτέρω έτσι ώστε με τη δημιουργία περισσότερων και καλύτερων θέσεων απασχόλησης και με πιο μορφωμένο και εξειδικευμένο εργατικό δυναμικό, να στηρίζεται μια αγορά εργασίας χωρίς αποκλεισμούς. Αντανακλώντας τη στρατηγική της Λισαβόνας και λαμβάνοντας υπόψη τους κοινούς κοινωνικούς στόχους, οι πολιτικές των κρατών μελών πρέπει να προωθούν ισόρροπα:

- την πλήρη απασχόληση: η επίτευξη πλήρους απασχόλησης και η μείωση της ανεργίας και της αεργίας, με την αύξηση της ζήτησης και της προσφοράς εργασίας, έχουν ζωτική σημασία για τη διατήρηση της οικονομικής ανάπτυξης και την ενίσχυση της κοινωνικής συνοχής. Η ολοκληρωμένη προσέγγιση που συνδυάζει ευελιξία και ασφάλεια είναι ουσιαστικής σημασίας για την επίτευξη των στόχων αυτών. Οι πολιτικές ευελιξίας και ασφάλειας καλύπτουν ταυτόχρονα την ευελιξία των αγορών εργασίας, την οργάνωση της εργασίας και τις εργασιακές σχέσεις, το συνδυασμό επαγγελματικής και προσωπικής ζωής, καθώς και την ασφάλεια της απασχόλησης και την κοινωνική προστασία,
- τη βελτίωση της ποιότητας και της παραγωγικότητας της εργασίας: οι προσπάθειες αύξησης των ποσοστών απασχόλησης συμβαδίζουν με τη βελτιωμένη ελκυστικότητα των θέσεων απασχόλησης, τη βελτιωμένη ποιότητα της εργασίας, την αυξημένη παραγωγικότητα της εργασίας την ουσιαστική μείωση του κατακερματισμού, της άνισης μεταχείρισης των φύλων και των εργαζόμενων που παραμένουν φτωχοί. Οι συνεργίες μεταξύ ποιότητας στην εργασία, παραγωγικότητας και απασχόλησης πρέπει να αξιοποιηθούν πλήρως,
- την ενίσχυση της κοινωνικής και εδαφικής συνοχής: απαιτείται αποφασιστική δράση για την ενίσχυση και τη στήριξη της κοινωνικής ένταξης, την καταπολέμηση της φτώχειας –και ιδίως της φτώχειας των παιδιών–, την πρόληψη του αποκλεισμού από την αγορά εργασίας, την υποβοήθηση μειονεκτούντων ατόμων να ενταχθούν στην αγορά εργασίας, καθώς και για τη μείωση των περιφερειακών ανισοτήτων όσον αφορά την απασχόληση, την ανεργία και την παραγωγικότητα της εργασίας, ιδίως σε περιοχές με αναπτυξιακή υστέρηση. Απαιτείται ενίσχυση της αλληλεπίδρασης με την ανοικτή μέθοδο συντονισμού στον τομέα της κοινωνικής προστασίας και της κοινωνικής ένταξης.

Οι ίσες ευκαιρίες και η καταπολέμηση των διακρίσεων αποτελούν σημαντικούς παράγοντες προόδου. Η ενσωμάτωση της ισότητας των δύο φύλων ως παραμέτρου και η προαγωγή της ισότητας αυτής θα πρέπει να εξασφαλίζονται σε κάθε δράση που αναλαμβάνεται. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει επίσης να δοθεί στην αισθητή μείωση όλων των ανισοτήτων στην αγορά εργασίας που έχουν σχέση με το φύλο, όπως προβλέπεται στο «Ευρωπαϊκό σύμφωνο για την ισότητα των φύλων». Ως τμήμα μιας νέας προσέγγισης του φάσματος των γενεών, θα πρέπει να δοθεί έμφαση στην κατάσταση των νέων, στην εφαρμογή του «Ευρωπαϊκού συμφώνου για τη νεολαία» και στην προώθηση της πρόσβασης στην απασχόληση καθ' όλη τη διάρκεια του επαγγελματικού βίου, επίσης και όσον αφορά τους μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένους. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει επίσης να δοθεί στην ανάγκη σημαντικής μείωσης των διαφορών στην απασχόληση για τα μειονεκτούντα άτομα, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρία, καθώς και στις διαφορές μεταξύ υπηκόων τρίτων χωρών και υπηκόων της ΕΕ, σύμφωνα με τους εθνικούς στόχους. Αυτό θα βοηθήσει τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν τη δημογραφική πρόκληση.

Τα κράτη μέλη πρέπει να στοχεύουν στην ενεργή ένταξη όλων μέσω της προώθησης της συμμετοχής του εργατικού δυναμικού και της καταπολέμησης της φτώχειας και του αποκλεισμού των περιθωριοποιημένων ομάδων.

Στις δράσεις αυτές, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίσουν την ορθή διαχείριση των πολιτικών απασχόλησης και των κοινωνικών πολιτικών και να διασφαλίσουν ότι αλληλοενισχύονται οι θετικές εξελίξεις στους τομείς των οικονομικών, των εργασιακών και των κοινωνικών υποθέσεων. Θα πρέπει να εγκαινιάσουν μία ευρεία σύμπραξη για την πραγματοποίηση αλλαγών, με την πλήρη συμμετοχή κοινοβουλευτικών επιτροπών και άλλων, καθώς και εκείνων που δραστηριοποιούνται σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο και στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών. Οι ευρωπαίοι και οι εθνικοί κοινωνικοί εταίροι πρέπει να διαδραματίσουν κεντρικό ρόλο. Οι στόχοι και τα σημεία αναφοράς που έχουν καθοριστεί σε επίπεδο ΕΕ στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση και βάσει των κατευθυντήριων γραμμών για το 2003, θα πρέπει να εξακολουθήσουν να παρακολουθούνται με δείκτες και πίνακες αποτελεσμάτων. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται επίσης να καθορίσουν τις δεσμεύσεις και τους στόχους τους που θα πρέπει να ληφθούν υπόψη, καθώς επίσης και τις επιμέρους συστάσεις για κάθε χώρα που συμφωνήθηκαν σε επίπεδο ΕΕ. Επιπλέον, τα κράτη μέλη ενθαρρύνονται να παρακολουθούν τις κοινωνικές επιπτώσεις των μεταρρυθμίσεων.

Η χρηστή διακυβέρνηση απαιτεί επίσης μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα στην κατανομή διοικητικών και χρηματοδοτικών πόρων. Σε συμφωνία με την Επιτροπή, τα κράτη μέλη πρέπει να κάνουν στοχευμένη χρήση των πόρων των διαρθρωτικών ταμείων, και ιδίως του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, για την εφαρμογή της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση και να εκπονήσουν έκθεση για τα μέτρα που έλαβαν. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην ενίσχυση της θεσμικής και διοικητικής ικανότητας στα κράτη μέλη.

Κατευθυντήρια γραμμή 17. Να εφαρμοστούν πολιτικές απασχόλησης που στοχεύουν στην πλήρη απασχόληση, στη βελτίωση της ποιότητας και της παραγωγικότητας στην εργασία και στην ενίσχυση της κοινωνικής και εδαφικής συνοχής.

Οι πολιτικές πρέπει να συμβάλλουν ώστε να επιτευχθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) έως το 2010 συνολικό ποσοστό απασχόλησης 70 % κατά μέσο όρο, ποσοστό απασχόλησης για τις γυναίκες τουλάχιστον 60 % και ποσοστό απασχόλησης για τους μεγαλύτερους σε ηλικία εργαζόμενους (από 55 έως 64 ετών) 50 %, και στη μείωση της ανεργίας και της αεργίας. Τα κράτη μέλη πρέπει να εξετάσουν το ενδεχόμενο να θέσουν εθνικούς στόχους για ποσοστά απασχόλησης.

Για την υλοποίηση των στόχων αυτών, η δράση θα πρέπει να επικεντρωθεί στις ακόλουθες προτεραιότητες:

- προσέλκυση και διατήρηση περισσότερων ατόμων στην αγορά εργασίας, αύξηση της προσφοράς εργασίας και εκσυγχρονισμός των συστημάτων κοινωνικής προστασίας,
- βελτίωση της ικανότητας προσαρμογής εργαζομένων και επιχειρήσεων,
- αύξηση των επενδύσεων σε ανθρώπινο κεφάλαιο με τη βελτίωση της εκπαίδευσης και των δεξιοτήτων.

1. Προσέλκυση και διατήρηση περισσότερων ατόμων στην αγορά εργασίας, αύξηση της προσφοράς εργασίας και εκσυγχρονισμός των συστημάτων κοινωνικής προστασίας

Η αύξηση της απασχόλησης είναι το αποτελεσματικότερο μέσο οικονομικής ανόδου και διαμόρφωσης οικονομιών που ευνοούν την κοινωνική ένταξη, με παράλληλη παροχή ενός πλέγματος ασφαλείας για τους ανίκανους προς εργασία. Η προώθηση της προσφοράς εργατικού δυναμικού, η προσέγγιση της εργασίας με βάση τον κύκλο της ζωής και ο εκσυγχρονισμός των συστημάτων κοινωνικής προστασίας για τη διασφάλιση της επάρκειάς τους, της δημοσιονομικής βιωσιμότητάς τους και της ικανότητας προσαρμογής τους στις μεταβαλλόμενες ανάγκες της κοινωνίας αποτελούν επιτακτικές ανάγκες λόγω της αναμενόμενης μείωσης του πληθυσμού σε ηλικία εργασίας. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην ουσιαστική μείωση των έμμεσων διαφορών μεταξύ ανδρών και γυναικών στον τομέα της απασχόλησης και των μισθολογικών διαφορών λόγω φύλου. Εξίσου σημαντική είναι η περαιτέρω αύξηση των ποσοστών απασχόλησης των μεγαλύτερης ηλικίας εργαζομένων και των νέων, ως τμήμα της νέας προσέγγισης του φάσματος των γενεών, και η προώθηση της ενεργού ένταξης των ατόμων που είναι περισσότερο αποκλεισμένα από την αγορά εργασίας. Εντατική δράση απαιτείται επίσης για τη βελτίωση της κατάστασης των νέων στην αγορά εργασίας, ειδικότερα των πιο ανειδίκευτων και στην αισθητή μείωση της ανεργίας των νέων, η οποία είναι κατά μέσο όρο διπλάσια από το ποσοστό της συνολικής ανεργίας.

Πρέπει να δημιουργηθούν οι κατάλληλες συνθήκες για τη διευκόλυνση της προόδου στην απασχόληση, είτε πρόκειται για πρώτη είσοδο στην αγορά εργασίας είτε για επιστροφή στην απασχόληση μετά από διακοπή είτε για την επιθυμία παράτασης της επαγγελματικής ζωής. Η ποιότητα των θέσεων απασχόλησης, συμπεριλαμβανομένων του μισθού και των κοινωνικών παροχών, οι συνθήκες εργασίας, η πρόσβαση στη διά βίου μάθηση και οι προοπτικές σταδιοδρομίας είναι ζωτικής σημασίας, όπως και η στήριξη και τα κίνητρα που προβλέπονται από τα συστήματα κοινωνικής προστασίας. Η προώθηση μιας προσέγγισης της εργασίας με βάση τον κύκλο της ζωής και ενός καλύτερου συνδυασμού εργασίας και οικογένειας απαιτούν πολιτικές που προβλέπουν ρυθμίσεις για τη φροντίδα των παιδιών. Η εξασφάλιση της κάλυψης ενός ποσοστού τουλάχιστον 90 % των παιδιών ηλικίας από 3 ετών έως την ηλικία υποχρεωτικής σχολικής φοίτησης, και τουλάχιστον του 33 % των παιδιών ηλικίας κάτω των 3 ετών, μέχρι το 2010, αποτελούν χρήσιμα ποσοτικά κριτήρια αναφοράς σε εθνικό επίπεδο, αλλά θα πρέπει να καταβληθούν συγκεκριμένες προσπάθειες για την αντιμετώπιση των τοπικών διαφορών εντός των χωρών. Για να αυξηθεί το μέσο ποσοστό απασχόλησης των γονέων, και ιδίως μονογονεϊκών οικογενειών που είναι συνήθως εκτεθειμένες σε υψηλότερο κίνδυνο φτώχειας, απαιτούνται μέτρα για τη στήριξη των οικογενειών. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ειδικές ανάγκες των μονογονεϊκών και των πολύτεκνων οικογενειών. Επιπλέον έως το 2010, η πραγματική μέση ηλικία εξόδου από την αγορά εργασίας θα αυξηθεί κατά 5 έτη σε επίπεδο ΕΕ σε σύγκριση με το 2001.

Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να λάβουν μέτρα για τη βελτίωση του (εργασιακού) υγειονομικού καθεστώτος με στόχο τον περιορισμό των ιατροφαρμακευτικών επιβαρύνσεων, την αύξηση της παραγωγικότητας της εργασίας και την παράταση του επαγγελματικού βίου. Η εφαρμογή του «Ευρωπαϊκού συμφώνου για τη νεολαία», του «Ευρωπαϊκού συμφώνου για την ισότητα των φύλων» και της «Ευρωπαϊκής συμμαχίας για τις οικογένειες» μπορούν επίσης να συμβάλουν στην προώθηση μιας προσέγγισης της εργασίας με βάση τον κύκλο ζωής, διευκολύνοντας ιδίως τη μετάβαση από την εκπαίδευση στην αγορά εργασίας. Μέσω εξατομικευμένων μέτρων, θα πρέπει να παρέχονται στους νέους με λιγότερες ευκαιρίες ίσες δυνατότητες κοινωνικής και επαγγελματικής ένταξης.

Κατευθυντήρια γραμμή 18. Να προωθηθεί μια προσέγγιση της εργασίας βασισμένη στον κύκλο της ζωής με τη λήψη των ακόλουθων μέτρων:

- ανανέωση των προσπαθειών για τη διάνοιξη προοπτικών απασχόλησης για νέους και μείωση της ανεργίας των νέων, όπως ζητείται στο «Ευρωπαϊκό σύμφωνο για τη νεολαία»,
- αποφασιστική δράση για την αύξηση της συμμετοχής των γυναικών και τη μείωση των διαφορών μεταξύ ανδρών και γυναικών σε θέματα απασχόλησης, ανεργίας και αμοιβών,
- καλύτερος συνδυασμός επαγγελματικής και ιδιωτικής ζωής και πρόβλεψη προσβάσιμων και οικονομικών προστίτων κέντρων φροντίδας των παιδιών και δυνατοτήτων φροντίδας άλλων εξαρτώμενων ατόμων,
- υποστήριξη της παράτασης του επαγγελματικού βίου, μεταξύ άλλων με κατάλληλες συνθήκες εργασίας, βελτίωση του (εργασιακού) υγειονομικού καθεστώτος και παροχή κατάλληλων κινήτρων για εργασία και αποθάρρυνση της πρόωρης συνταξιοδότησης,
- εκσυγχρονισμός των συστημάτων κοινωνικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένης της συνταξιοδότησης και της ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης, με διασφάλιση της κοινωνικής τους επάρκειας, της χρηματοοικονομικής βιωσιμότητάς τους και την ικανότητα προσαρμογής τους στην εξέλιξη των αναγκών, κατά τρόπο ώστε να υποστηριχθεί η συμμετοχή στην απασχόληση και η παράταση του επαγγελματικού βίου.

Βλέπε επίσης ολοκληρωμένη κατευθυντήρια γραμμή «Να διασφαλιστεί η οικονομική και δημοσιονομική βιωσιμότητα ως βάση για την αύξηση της απασχόλησης» (αριθ. 2).

Οι ενεργητικές πολιτικές κοινωνικής ένταξης μπορούν να αυξήσουν την προσφορά εργατικού δυναμικού και να ενισχύσουν τη συνοχή της κοινωνίας, ενώ αναδεικνύονται ισχυρό μέσο προώθησης της ένταξης των πλέον μειονεκτούντων ατόμων στην κοινωνία και στην αγορά εργασίας.

Σε κάθε άνεργο πρέπει να προσφέρεται η δυνατότητα εργασίας, μαθητείας, πρόσθετης κατάρτισης ή άλλων μέτρων απασχόλησης στην περίπτωση νεαρών ατόμων το πολύ 4 μήνες μετά την αποφοίτησή τους έως το 2010 και στην περίπτωση ενηλίκων το πολύ 12 μήνες μετά. Πρέπει να εφαρμοστούν πολιτικές που θα προβλέπουν τη θέσπιση δραστικών μέτρων στην αγορά εργασίας για τους μακροχρόνια ανέργους, με βάση το κριτήριο αναφοράς του 25 % όσον αφορά το ποσοστό συμμετοχής έως το 2010. Η ενεργοποίηση πρέπει να λαμβάνει τη μορφή κατάρτισης, επανακατάρτισης, πρακτικής άσκησης στην εργασία, θέσης εργασίας ή άλλου μέτρου απασχολισιμότητας, σε συνδυασμό, αν χρειαστεί, με συνεχή βοήθεια στην αναζήτηση εργασίας. Η διευκόλυνση της πρόσβασης στην απασχόληση για όσους αναζητούν εργασία, η πρόληψη της ανεργίας και η φροντίδα προκειμένου τα άτομα που καθίστανται άνεργα να διατηρούν στενή σχέση με την αγορά εργασίας και να παραμένουν απασχολήσιμα αποτελούν ουσιαστικά στοιχεία για την αύξηση της συμμετοχής στην απασχόληση και την καταπολέμηση του κοινωνικού αποκλεισμού. Για την επίτευξη των στόχων αυτών απαιτείται να καταργηθούν τα εμπόδια στην αγορά εργασίας με την παροχή ουσιαστικής στήριξης για την αναζήτηση απασχόλησης, τη διευκόλυνση της πρόσβασης στην κατάρτιση και με άλλα δραστικά μέτρα για την αγορά εργασίας. Εξίσου σημαντικά είναι η εξασφάλιση πρόσβασης σε οικονομικά προσιτές βασικές υπηρεσίες, κατάλληλα επίπεδα ελάχιστων πόρων για όλους, σε συνδυασμό με την αρχή της δίκαιης αμοιβής ώστε η εργασία να καταστεί οικονομικά συμφέρουσα. Η προσέγγιση αυτή θα πρέπει να εξασφαλίζει συγχρόνως ότι η εργασία είναι οικονομικά συμφέρουσα για όλους τους εργαζόμενους, εξαλείφοντας συγχρόνως τις παγίδες της ανεργίας, της φτώχειας και της αεργίας.

Έμφαση πρέπει να δοθεί ιδίως στην προώθηση της ένταξης μειονεκτούντων ατόμων, όπως οι ανειδίκευτοι εργαζόμενοι, στην αγορά εργασίας, ιδίως με την επέκταση των κοινωνικών υπηρεσιών και της κοινωνικής οικονομίας, και στην ανάπτυξη νέων πηγών απασχόλησης ως ανταπόκριση σε συλλογικές ανάγκες. Ιδιαίτερα επιτακτική είναι η καταπολέμηση των διακρίσεων, η προώθηση της πρόσβασης ατόμων με αναπηρία στην απασχόληση και η ένταξη μεταναστών και μειονοτήτων.

Κατευθυντήρια γραμμή 19. Να δημιουργηθούν αγορές εργασίας χωρίς αποκλεισμούς, να ενισχυθεί η ελκυστικότητα της εργασίας και να καταστεί αυτή αποδοτική για όσους αναζητούν εργασία, όπως μεταξύ άλλων τα μειονεκτούντα και ανενεργά άτομα:

- με την εφαρμογή ενεργών και προληπτικών μέτρων αγοράς εργασίας, όπως ο έγκαιρος προσδιορισμός των αναγκών, η βοήθεια στην αναζήτηση απασχόλησης, ο προσανατολισμός και η κατάρτιση στο πλαίσιο εξατομικευμένων σχεδίων δράσης, η παροχή των αναγκαίων κοινωνικών υπηρεσιών για την ενσωμάτωση στην αγορά εργασίας όσων είναι εντελώς αποκομμένοι απ' αυτήν και για τη συμβολή στην εξάλειψη της φτώχειας,
- με τη συνεχή προσαρμογή των κινήτρων και αντικινήτρων που προκύπτουν από τα συστήματα εισφορών/παροχών, μη εξαιρουμένης της διαχείρισης και της χορήγησης παροχών υπό όρους και της σημαντικής μείωσης των υψηλών φορολογικών συντελεστών με οριακή αποτελεσματικότητα, ιδίως για όσους έχουν χαμηλό εισόδημα, ούτως ώστε να εξασφαλίζονται παράλληλα κατάλληλα επίπεδα κοινωνικής προστασίας,
- με την ανάπτυξη νέων πηγών απασχόλησης στις υπηρεσίες για τα άτομα και τις επιχειρήσεις, ιδίως σε τοπικό επίπεδο.

Για να μπορέσουν περισσότερα άτομα να βρουν καλύτερη απασχόληση, χρειάζεται επίσης να ενισχυθεί η υποδομή της αγοράς εργασίας σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο ΕΕ, και μέσω του δικτύου EURES, ώστε να προβλεφθούν καλύτερα και να αντιμετωπιστούν ενδεχόμενες αναντιστοιχίες. Η ευκολότερη μετακίνηση από μια θέση εργασίας σε άλλη και πρόσβαση στην απασχόληση έχουν ζωτική σημασία και απαιτείται προώθηση των πολιτικών για την τόνωση της κινητικότητας και την καλύτερη αντιστοίχιση προσφορών και ζήτησης στην αγορά εργασίας. Όσοι αναζητούν θέση εργασίας στην ΕΕ πρέπει να μπορούν να έχουν πρόσβαση σε όλες τις κενές θέσεις εργασίας που δημοσιεύονται από τις υπηρεσίες απασχόλησης των κρατών μελών. Η κινητικότητα των εργαζομένων εντός της ΕΕ θα πρέπει να διασφαλιστεί πλήρως στο πλαίσιο των συνθηκών. Πρέπει επίσης να ληφθεί πλήρως υπόψη στις εθνικές αγορές εργασίας η πρόσθετη προσφορά εργατικού δυναμικού λόγω μετανάστευσης υπηκόων τρίτων χωρών.

Κατευθυντήρια γραμμή 20. Να βελτιωθεί η κάλυψη των αναγκών της αγοράς εργασίας με τη λήψη των ακόλουθων μέτρων:

- εκσυγχρονισμού και ενίσχυσης των θεσμών της αγοράς εργασίας, ιδίως των υπηρεσιών απασχόλησης, με σκοπό να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη διαφάνεια των δυνατοτήτων απασχόλησης και κατάρτισης σε εθνικό και ευρωπαϊκό επίπεδο,
- άρσης των εμποδίων για κινητικότητα των εργαζομένων σε ολόκληρη την ΕΕ· στα πλαίσια των συνθηκών της ΕΕ,
- καλύτερης πρόβλεψης των αναγκών σε δεξιότητες, των ελλείψεων και των αδυναμιών της αγοράς εργασίας,
- κατάλληλης διαχείρισης της οικονομικής μετανάστευσης.

2. Βελτίωση της προσαρμοστικότητας των εργαζομένων και των επιχειρήσεων

Η Ευρώπη πρέπει να βελτιώσει την ικανότητά της να προβλέπει, να δρομολογεί και να αφομοιώνει οικονομικές και κοινωνικές αλλαγές. Αυτό απαιτεί ευνοϊκά για την απασχόληση στοιχεία κόστους της εργασίας, σύγχρονους τρόπους οργάνωσης εργασίας, προώθηση της «εργασίας σε καλές συνθήκες» και εύρυθμη λειτουργία των αγορών εργασίας που να επιτρέπουν μεγαλύτερη ευελιξία συνδυασμένη με ασφάλεια των θέσεων εργασίας προκειμένου να καλυφθούν οι ανάγκες επιχειρήσεων και εργαζομένων. Αυτό πρέπει επίσης να συμβάλει στην πρόληψη του κατακερματισμού των αγορών εργασίας και στη μείωση της αδήλωτης εργασίας (βλ. επίσης κατευθυντήριες γραμμές 18, 19, 20 και 23).

Σε μία όλο και πιο παγκοσμιοποιούμενη οικονομία, η οποία χαρακτηρίζεται από άνοιγμα των αγορών και τη συνεχή εισαγωγή νέων τεχνολογιών, επιχειρήσεις και εργαζόμενοι πρέπει να έχουν τη δυνατότητα –και δη την ευκαιρία, να προσαρμοστούν. Ενώ η διαδικασία διαρθρωτικής αλλαγής έχει συνολικά ευεργετικές επιδράσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση, επιφέρει ωστόσο και μετατροπές που δημιουργούν αναστάτωση σε ορισμένες επιχειρήσεις και εργαζομένους. Οι επιχειρήσεις πρέπει να καταστούν πιο ευέλικτες ώστε να ανταποκρίνονται στις αιφνίδιες αλλαγές της ζήτησης, να προσαρμόζονται σε νέες τεχνολογίες και να μπορούν να καινοτομούν διαρκώς για να παραμείνουν ανταγωνιστικές.

Πρέπει επίσης να ανταποκρίνονται στην αυξανόμενη ζήτηση για ποιότητα της απασχόλησης, η οποία σχετίζεται με τις προσωπικές προτιμήσεις των εργαζομένων και τις οικογενειακές αλλαγές, θα χρειαστεί δε να αντιμετωπίσουν τη γήρανση του εργατικού δυναμικού και το μειωμένο αριθμό νέων σε ηλικία εργαζομένων. Για τους εργαζομένους, ο επαγγελματικός βίος καθίσταται πιο πολύπλοκος, δεδομένου ότι οι ρυθμοί εργασίας είναι πιο ποικίλοι, ακανόνιστοι, σε ολόκληρη δε τη ζωή πρέπει να αντιμετωπίζονται με επιτυχία ολοένα και περισσότερες μεταβολές. Στις ταχέως μεταβαλλόμενες οικονομίες, πρέπει να παρέχονται στους εργαζομένους οι δυνατότητες διά βίου μάθησης, έτσι ώστε να μπορούν να ανταπεξέρχονται στις απαιτήσεις των νέων μεθόδων εργασίας, καθώς και μια καλύτερη αξιοποίηση των τεχνολογιών πληροφορίας και επικοινωνίας (ΤΠΕ). Οι αλλαγές στο εργασιακό καθεστώς με τους συνακόλουθους κινδύνους προσωρινής μείωσης του εισοδήματος, θα πρέπει να μπορούν να αντιμετωπίζονται καλύτερα χάρη σε ένα κατάλληλα εκσυγχρονισμένο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης.

Για να αντιμετωπιστούν με επιτυχία αυτές οι προκλήσεις, απαιτείται μια ολοκληρωμένη προσέγγιση του τύπου «ευελιξία με ασφάλεια». Η ευελιξία με ασφάλεια συνεπάγεται το μελετημένο συνδυασμό ευέλικτων και αξιόπιστων συμβατικών ρυθμίσεων, συγκροτημένων στρατηγικών διά βίου μάθησης, αποτελεσματικών και ενεργητικών πολιτικών στην αγορά εργασίας και σύγχρονων κατάλληλων και βιώσιμων συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης.

Κάθε κράτος μέλος πρέπει να καθορίζει τη δική του πορεία όσον αφορά την ευελιξία με ασφάλεια, βάσει των κοινών αρχών που έχουν υιοθετηθεί από το Συμβούλιο. Οι εν λόγω αρχές αποτελούν μια χρήσιμη βάση μεταρρυθμίσεων, πλαισιώνοντας εθνικές επιλογές πολιτικής και συγκεκριμένες εθνικές ρυθμίσεις στον τομέα της ευελιξίας με ασφάλεια. Δεν υπάρχει μια μοναδική οδός, αλλά και καμία βασική αρχή δεν είναι σπουδαιότερη από την άλλη.

Κατευθυντήρια γραμμή 21. Να προωθηθεί η ευελιξία σε συνδυασμό με την ασφάλεια της απασχόλησης και να μειωθεί ο κατακερματισμός της αγοράς εργασίας, λαμβανομένου δεόντως υπόψη του ρόλου των κοινωνικών εταίρων, με τη λήψη των ακόλουθων μέτρων:

- προσαρμογή της νομοθεσίας για την απασχόληση, με ενδεχόμενη επανεξέταση, των διάφορων συμβατικών εργασιακών ρυθμίσεων και ρυθμίσεων για τα ωράρια εργασίας,
- αντιμετώπιση του προβλήματος της αδήλωτης εργασίας,
- καλύτερη πρόβλεψη και θετική διαχείριση των αλλαγών, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών αναδιαρθρώσεων, ιδίως των αλλαγών που συνδέονται με το άνοιγμα των αγορών, έτσι ώστε να ελαχιστοποιηθεί το κοινωνικό κόστος τους και να διευκολυνθεί η προσαρμογή,
- προώθηση και διάδοση καινοτόμων και προσαρμόσιμων μορφών οργάνωσης εργασίας, προκειμένου να βελτιωθεί η ποιότητα και η παραγωγικότητα στην εργασία, συμπεριλαμβανομένης της βελτίωσης της υγείας και της ασφάλειας,
- στήριξη των αλλαγών στο εργασιακό καθεστώς, συμπεριλαμβανομένων της κατάρτισης, της αυτοαπασχόλησης, της σύστασης επιχειρήσεων και της γεωγραφικής κινητικότητας.

Βλέπε επίσης ολοκληρωμένη κατευθυντήρια γραμμή «Να ενισχυθεί η συνοχή μεταξύ των μακροοικονομικών και των διαρθρωτικών πολιτικών και των πολιτικών απασχόλησης» (αριθ. 5).

Για τη μεγιστοποίηση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, τη διασφάλιση της ανταγωνιστικότητας και τη συμβολή στο γενικό οικονομικό πλαίσιο, η γενική εξέλιξη των μισθών πρέπει να συμβαδίζει με την ανάπτυξη της παραγωγικότητας καθ' όλη τη διάρκεια του οικονομικού κύκλου και να αντανακλά την κατάσταση στην αγορά εργασίας. Θα πρέπει επίσης να περιοριστούν σημαντικά οι μισθολογικές διαφορές λόγω φύλου. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στην ερμηνεία και την αντιμετώπιση των λόγων που οδηγούν στο χαμηλό επίπεδο των μισθών σε επαγγέλματα και τομείς όπου τείνουν να κυριαρχούν οι γυναίκες. Μπορεί επίσης να χρειαστεί να καταβληθούν προσπάθειες για να μειωθεί το μη μισθολογικό κόστος εργασίας και να επανεξεταστεί η φορολογική επιβάρυνση προκειμένου να τονωθεί η δημιουργία θέσεων εργασίας, ιδίως για χαμηλόμισθους θέσεις εργασίας.

Κατευθυντήρια γραμμή 22. Να εξασφαλιστεί ότι η εξέλιξη του κόστους της εργασίας και οι μηχανισμοί καθορισμού των μισθών ευνοούν την απασχόληση:

- με ενθάρρυνση των κοινωνικών εταίρων στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων τους προκειμένου να καθορίσουν το ορθό πλαίσιο για τις μισθολογικές διαπραγματεύσεις, το οποίο να λαμβάνει υπόψη τις προκλήσεις της παραγωγικότητας και της αγοράς εργασίας σε όλα τα ανάλογα επίπεδα και να αποφεύγει τις μισθολογικές διαφορές λόγω φύλου,
- με επανεξέταση των επιπτώσεων του μη μισθολογικού κόστους εργασίας στην απασχόληση και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, με προσαρμογή της διάρθρωσης και του επιπέδου του, προκειμένου ιδίως να μειωθεί η φορολογική επιβάρυνση για τους χαμηλόμισθους.

Βλέπε επίσης ολοκληρωμένη κατευθυντήρια γραμμή «Να εξασφαλιστεί ότι οι μισθολογικές εξελίξεις συμβάλλουν στη μακροοικονομική σταθερότητα και την οικονομική ανάπτυξη» (αριθ. 4).

3. Αύξηση των επενδύσεων σε ανθρώπινο κεφάλαιο με τη βελτίωση της εκπαίδευσης και των δεξιοτήτων

Η Ευρώπη είναι απαραίτητο να επενδύσει περισσότερο σε ανθρώπινο κεφάλαιο. Πάρα πολλά άτομα δεν καταφέρνουν να εισέλθουν, να προοδεύσουν ή να παραμείνουν στην αγορά εργασίας λόγω έλλειψης ή αναντιστοιχίας δεξιοτήτων. Για να διευκολυνθεί η πρόσβαση στην απασχόληση για άνδρες και γυναίκες όλων των ηλικιών, να αυξηθούν τα επίπεδα παραγωγικότητας, η καινοτομία και η ποιότητα της απασχόλησης, η ΕΕ χρειάζεται υψηλότερες και αποτελεσματικότερες επενδύσεις σε ανθρώπινο κεφάλαιο και στη διά βίου μάθηση.

Οι οικονομίες που βασίζονται στη γνώση και στις υπηρεσίες απαιτούν διαφορετικές δεξιότητες από εκείνες των παραδοσιακών βιομηχανιών. Επιπλέον, οι δεξιότητες χρειάζονται διαρκή αναπροσαρμογή ενόψει των τεχνολογικών αλλαγών και της καινοτομίας. Για να παραμείνουν και να προοδεύουν στην εργασία τους και να είναι προετοιμασμένοι για τις εξελισσόμενες και μεταβαλλόμενες αγορές εργασίας οι εργαζόμενοι, πρέπει να προσδίδουν και να ανανεώνουν τακτικά δεξιότητες. Η παραγωγικότητα των επιχειρήσεων εξαρτάται από τη σύσταση και τη διατήρηση ενός εργατικού δυναμικού που μπορεί να προσαρμόζεται σε αλλαγές. Οι κυβερνήσεις πρέπει να μεριμνούν ώστε να βελτιώνεται το εκπαιδευτικό επίπεδο και να αποκτούν οι νέοι τα απαιτούμενα βασικά προσόντα, σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό σύμφωνο για τη Νεολαία. Η ΕΕ θα πρέπει να θέσει ως στόχο έναν μέσον όρο νέων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση το πολύ 10 %, ενώ το 85 % τουλάχιστον των ατόμων ηλικίας 22 ετών πρέπει να έχει ολοκληρώσει την ανώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση μέχρι το 2010. Οι πολιτικές θα πρέπει επίσης να αποσκοπούν στην αύξηση του μέσου επιπέδου συμμετοχής στη διά βίου μάθηση εντός της ΕΕ σε τουλάχιστον 12,5 % του ενεργού ενήλικου πληθυσμού (ηλικιακή ομάδα 25-64). Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη πρέπει να κινητοποιηθούν για την ανάπτυξη και την ενίσχυση μιας πραγματικής νοοτροπίας διά βίου μάθησης από την πιο νεαρή ηλικία. Προκειμένου να επιτευχθεί μία ουσιαστική αύξηση των δημοσίων και ιδιωτικών κατά κεφαλή επενδύσεων σε ανθρώπινο δυναμικό και να εξασφαλιστεί η ποιότητα και η αποτελεσματικότητα αυτών των επενδύσεων, πρέπει να διασφαλιστεί δικαίος και διαφανής επιμερισμός του κόστους και των αρμοδιοτήτων μεταξύ των φορέων. Τα κράτη μέλη πρέπει να αξιοποιήσουν καλύτερα τις δυνατότητες των διαρθρωτικών ταμείων και της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων για την πραγματοποίηση επενδύσεων στην εκπαίδευση και την κατάρτιση. Για την επίτευξη των στόχων αυτών, τα κράτη μέλη πρέπει να θέτουν σε εφαρμογή τις συγκροτημένες και συνολικές στρατηγικές διά βίου μάθησης για τις οποίες έχουν δεσμευτεί.

Κατευθυντήρια γραμμή 23. Να αυξηθούν και να βελτιωθούν οι επενδύσεις σε ανθρώπινο κεφάλαιο με τη λήψη των ακόλουθων μέτρων

- πολιτικές εκπαίδευσης και κατάρτισης για όλους και δράση προκειμένου να διευκολυνθεί σημαντικά η πρόσβαση στην αρχική επαγγελματική εκπαίδευση, στη δευτεροβάθμια και την τριτοβάθμια εκπαίδευση, συμπεριλαμβανομένων των μαθητιών και της επιχειρηματικής κατάρτισης,
- σημαντική μείωση του αριθμού όσων εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο,
- αποτελεσματικές στρατηγικές διά βίου μάθησης, ανοικτές σε όλους, σε σχολεία, επιχειρήσεις, δημόσιες αρχές και νοικοκυριά, σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές δεσμεύσεις, συμπεριλαμβανομένων και των κατάλληλων κινήτρων και μηχανισμών επιμερισμού του κόστους, με προοπτική την αύξηση της συμμετοχής στη συνεχή κατάρτιση και στην κατάρτιση στο χώρο εργασίας καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής, ιδίως για τους ανειδίκευτους και τους μεγαλύτερους στην ηλικία εργαζόμενους.

Βλέπε επίσης ολοκληρωμένη κατευθυντήρια γραμμή «Να αυξηθούν και να βελτιωθούν οι επενδύσεις στον τομέα της Ε & Α ιδίως μέσω ιδιωτικών επιχειρήσεων» (αριθ. 7).

Ο καθορισμός φιλόδοξων στόχων και η αύξηση του επιπέδου των επενδύσεων από όλους τους φορείς δεν αρκούν. Για να διασφαλιστεί ότι η προσφορά θα καλύπτει στην πράξη τη ζήτηση, πρέπει τα συστήματα της διά βίου μάθησης να είναι οικονομικώς προστάτα, προσβάσιμα και ικανά να προσαρμόζονται στις μεταβαλλόμενες ανάγκες. Η προσαρμογή και η ανάπτυξη ικανοτήτων των συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης για να βελτιωθεί η βάση τεκμηρίωσης στην οποία πρέπει να στηρίζονται οι πολιτικές εκπαίδευσης και κατάρτισης, είναι απαραίτητες για την καλύτερη σύνδεσή τους με την αγορά εργασίας, την ικανότητά τους να ανταποκρίνονται στις ανάγκες της οικονομίας και της κοινωνίας που στηρίζονται στη γνώση, και την αποδοτικότητα, την υπεροχή και τη δικαιοσύνη τους. Ένα εύκολα προσβάσιμο, διαδεδомμένο και ολοκληρωμένο σύστημα διά βίου επαγγελματικού προσανατολισμού θα πρέπει να διευρύνει τόσο την πρόσβαση των ατόμων στην εκπαίδευση και την κατάρτιση όσο και το συσχετισμό των προσφορών εκπαίδευσης και κατάρτισης με τις ανάγκες σε δεξιότητες. Οι ΤΠΕ μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη βελτίωση της πρόσβασης στη μάθηση και την καλύτερη προσαρμογή στις ανάγκες εργοδοτών και εργαζομένων.

Απαιτείται επίσης μεγαλύτερη κινητικότητα τόσο για επαγγελματικούς όσο και για εκπαιδευτικούς σκοπούς, για ευρύτερη πρόσβαση σε δυνατότητες απασχόλησης ανά την ΕΕ. Εν γένει τα εναπομείναντα εμπόδια της κινητικότητας στην ευρωπαϊκή αγορά εργασίας πρέπει να αρθούν, ιδίως αυτά που συνδέονται με την αναγνώριση, τη διαφάνεια και την αξιοποίηση των προσόντων και των μαθησιακών αποτελεσμάτων, ιδίως μέσω της εφαρμογής του ευρωπαϊκού πλαισίου προσόντων, της σύνδεσης των εθνικών συστημάτων προσόντων με το ως άνω πλαίσιο έως το 2010 και κατά περίπτωση, μέσω της εφαρμογής εθνικών πλαισίων προσόντων. Θα είναι σημαντικό να γίνει χρήση των συμφωνηθέντων ευρωπαϊκών μέσων και σημείων αναφοράς για τη στήριξη των μεταρρυθμίσεων των εθνικών συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης, όπως προβλέπεται από το πρόγραμμα εργασιών «Εκπαίδευση και Κατάρτιση 2010».

Κατευθυντήρια γραμμή 24. Να προσαρμοστούν τα συστήματα εκπαίδευσης και κατάρτισης στις νέες απαιτήσεις ως προς τις δεξιότητες με τη λήψη των ακόλουθων μέτρων:

- βελτίωση και διασφάλιση της ελκυστικότητας, της δεκτικότητας και της ποιότητας των προτύπων εκπαίδευσης και κατάρτισης, διεύρυνση της προσφοράς ευκαιριών εκπαίδευσης και κατάρτισης και εξασφάλιση ευέλικτων μεθόδων μάθησης, καθώς και διεύρυνση των δυνατοτήτων κινητικότητας των σπουδαστών και των ασκουμένων,
- διευκόλυνση και διαφοροποίηση της πρόσβασης για όλους στην εκπαίδευση και κατάρτιση και στη γνώση μέσω της οργάνωσης του χρόνου εργασίας, των υπηρεσιών οικογενειακής στήριξης, του επαγγελματικού προσανατολισμού και, εφόσον ενδείκνυται, των νέων μορφών επιμερισμού του κόστους,
- ανταπόκριση σε νέες ανάγκες απασχόλησης, βασικές ικανότητες και μελλοντικές απαιτήσεις ως προς τις δεξιότητες, με τη βελτίωση του ορισμού και της διαφάνειας προσόντων, με την ουσιαστική τους αναγνώριση και με την επικύρωση της άτυπης και ανεπίσημης μάθησης.

Επισκόπηση των στόχων και των κριτηρίων στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση

Στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση συμφωνήθηκαν οι ακόλουθοι στόχοι και κριτήρια αναφοράς:

- σε κάθε άνεργο προσφέρεται η δυνατότητα εργασίας, μαθητείας, πρόσθετης κατάρτισης ή άλλων μέτρων απασχόλησης· στην περίπτωση νεαρών ατόμων το πολύ 4 μήνες μετά την αποφοίτησή τους, έως το 2010, και στην περίπτωση ενηλίκων το πολύ 12 μήνες μετά,
 - έως το 2010, το 25 % των μακροχρόνια ανέργων θα πρέπει να συμμετέχουν σε ένα ενεργό μέτρο υπό τη μορφή κατάρτισης, επανακατάρτισης, πρακτικής άσκησης στην εργασία, ή άλλο μέτρο απασχολησιμότητας, με σκοπό την επίτευξη του μέσου όρου των τριών πλέον προηγμένων κρατών μελών,
 - όσοι αναζητούν θέση εργασίας στην ΕΕ να μπορούν να έχουν πρόσβαση σε όλες τις κενές θέσεις εργασίας που δημοσιεύονται από τις υπηρεσίες απασχόλησης των κρατών μελών,
 - αύξηση κατά πέντε έτη, σε επίπεδο ΕΕ, της πραγματικής μέσης ηλικίας εξόδου από την αγορά εργασίας έως το 2010 σε σύγκριση με το 2001,
 - παροχή φροντίδας για τα παιδιά, έως το 2010, για ποσοστό τουλάχιστον 90 % των παιδιών μεταξύ της ηλικίας των τριών ετών και καθορισμός της ηλικίας υποχρεωτικής σχολικής φοίτησης για ποσοστό τουλάχιστον 33 % των παιδιών κάτω της ηλικίας των τριών ετών,
 - το μέσο ποσοστό ανθρώπων που εγκαταλείπουν πρόωρα το σχολείο στην ΕΕ δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το 10 %,
 - τουλάχιστον το 85 % όσων έχουν ηλικία 22 ετών στην ΕΕ θα πρέπει να έχουν ολοκληρώσει την ανώτερη δευτεροβάθμια εκπαίδευση κατά το 2010,
 - το μέσο επίπεδο συμμετοχής στη διά βίου μάθηση στην ΕΕ θα πρέπει να ανέρχεται σε τουλάχιστον 12,5 % του ενεργού ενήλικου πληθυσμού (ηλικιακή ομάδα 25-64).
-

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 2/2008 ΤΟΥ ΜΕΙΚΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΕ-ΜΕΞΙΚΟΥ

της 25ης Ιουλίου 2008

για τροποποίηση της απόφασης αριθ. 2/2000 του Μεικτού Συμβουλίου όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 3/2004 του Μεικτού Συμβουλίου

(2008/619/EK)

ΤΟ ΜΕΙΚΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για την οικονομική εταιρική σχέση, τον πολιτικό συντονισμό και τη συνεργασία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των Ηνωμένων Πολιτειών του Μεξικού, αφετέρου ⁽¹⁾ (εφεξής «η συμφωνία»), που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 8 Δεκεμβρίου 1997, και ιδίως τα άρθρα 5 και 10 σε συνδυασμό με τα άρθρα 47 και 56,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας (εφεξής «τα νέα κράτη μέλη») την 1η Ιανουαρίου 2007, υπεγράφη στο Μεξικό, στις 29 Νοεμβρίου 2006, δεύτερο πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας το οποίο τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαρτίου 2007 (*).
- (2) Υπό αυτά τα δεδομένα είναι αναγκαίο να προσαρμοστούν, από την ημερομηνία προσχώρησης των νέων κρατών μελών στη συμφωνία, ορισμένες διατάξεις της απόφασης αριθ. 2/2000 του Μεικτού Συμβουλίου ΕΚ-Μεξικού ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 3/2004 του Μεικτού Συμβουλίου ⁽³⁾, σχετικά με το εμπόριο αγαθών, την πιστοποίηση καταγωγής και τις δημόσιες συμβάσεις,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

1. Το παράρτημα I της απόφασης αριθ. 2/2000 του Μεικτού Συμβουλίου τροποποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης.
2. Το παρόν άρθρο δεν επηρεάζει το περιεχόμενο της ρήτρας αναθεώρησης που περιέχεται στο άρθρο 10 της απόφασης αριθ. 2/2000 του Μεικτού Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Το άρθρο 17 παράγραφος 4, το άρθρο 18 παράγραφος 2 και το προσάρτημα IV του παραρτήματος III της απόφασης αριθ. 2/2000 του Μεικτού Συμβουλίου τροποποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

1. Οι φορείς των νέων κρατών μελών που απαριθμούνται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης προστίθενται στα συναφή τμήματα του μέρους Β του παραρτήματος VI της απόφασης αριθ. 2/2000 του Μεικτού Συμβουλίου.
2. Οι δημοσιεύσεις των νέων κρατών μελών που απαριθμούνται στο παράρτημα IV της παρούσας απόφασης προστίθενται στο μέρος Β του παραρτήματος XIII της απόφασης αριθ. 2/2000 του Μεικτού Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την ημερομηνία προσχώρησης των νέων κρατών μελών στη συμφωνία.

Βρυξέλλες, 25 Ιουλίου 2008.

Για το Μεικτό Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

P. ESPINOSA CANTELLANO

⁽¹⁾ ΕΕ L 276 της 28.10.2000, σ. 45.

^(*) Προς διευκρίνιση αυτού του σημείου, το δεύτερο πρόσθετο πρωτόκολλο υπεγράφη από τα μέρη στις Βρυξέλλες στις 21 Φεβρουαρίου 2007, μετά την επίσημη μονογράφηση του κειμένου στην Πόλη του Μεξικού στις 29 Νοεμβρίου 2006. Εφαρμόστηκε από την 1η Μαρτίου 2007 και τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαρτίου 2008 μετά την ολοκλήρωση των απαραίτητων εσωτερικών διαδικασιών από τα μέρη.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 30.6.2000, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ L 293 της 16.9.2004, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Πρόγραμμα της Κοινότητας για την κατάργηση των δασμών

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσότητα της ετήσιας δασμολογικής ποσόστωσης	Δασμός ποσόστωσης
«0803 00 19	Μπανάνες, νωπές (εξαιρούνται οι μπανάνες του είδους των Αντιλλών)	2 000 τόνοι (*)	70 EUR/τόνο

(*) Αυτή η ετήσια δασμολογική ποσόστωση είναι ανοικτή από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Δεκεμβρίου κάθε ημερολογιακού έτους. Ωστόσο, εφαρμόζεται για πρώτη φορά την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Νέες γλωσσικές αποδόσεις διοικητικών παρατηρήσεων και της «δήλωσης τιμολογίου» που περιέχονται στο παράρτημα III της απόφασης αριθ. 2/2000

1. Το άρθρο 17 παράγραφος 4 του παραρτήματος III της απόφασης αριθ. 2/2000 τροποποιείται ως εξής:

«4. Τα πιστοποιητικά κυκλοφορίας EUR.1 που εκδίδονται εκ των υστέρων φέρουν μία από τις ακόλουθες φράσεις:

BG “ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ”

ES “EXPEDIDO A POSTERIORI”

CS “VYSTAVENO DODATEČNĚ”

DA “UDSTEDT EFTERFØLGENDE”

DE “NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”

ET “TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD”

EL “ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”

EN “ISSUED RETROSPECTIVELY”

FR “DÉLIVRÉ A POSTERIORI”

IT “RILASCIATO A POSTERIORI”

LV “IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI”

LT “RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS”

HU “KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL”

MT “MAĦRUĠ RETROSPETTIVAMENT”

NL “AFGEGEVEN A POSTERIORI”

PL “WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIE”

PT “EMITIDO A POSTERIORI”

RO “EMIS A POSTERIORI”

SK “VYDANÉ DODATOČNE”

SL “IZDANO NAKNADNO”

FI “ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”

SV “UTFÄRDAT I EFTERHAND”».

2. Το άρθρο 18 παράγραφος 2 του παραρτήματος III της απόφασης αριθ. 2/2000 τροποποιείται ως εξής:

«2. Το αντίγραφο που εκδίδεται με τη διαδικασία αυτή φέρει μία από τις ακόλουθες λέξεις:

BG “ДУБЛИКАТ”

ES “DUPLICADO”

CS “DUPLIKÁT”

DA “DUPLIKAT”

DE “DUPLIKAT”

ET “DUPLIKAAT”

EL “ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”

EN “DUPLICATE”

FR “DUPLICATA”
IT “DUPLICATO”
LV “DUBLIKĀTS”
LT “DUBLIKATAS”
HU “MÁSODLAT”
MT “DUPLIKAT”
NL “DUPLICAAT”
PL “DUPLIKAT”
PT “SEGUNDA VIA”
RO “DUPLICAT”
SK “DUPLIKÁT”
SL “DVOJNIK”
FI “KAKSOISKAPPALE”
SV “DUPLIKAT”.

3. Τα ακόλουθα προστίθενται στο προσάρτημα IV του παραρτήματος III της απόφασης αριθ. 2/2000:

«Βουλγαρικό κείμενο

Износителят на продуктите, обхванати от този документ [митническо разрешение № ... или разрешение на компетентен държавен орган ⁽¹⁾] декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... ⁽²⁾ преференциален произход.

Рουμανικό κείμενο

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document [autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr. ... ⁽¹⁾] declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

⁽¹⁾ When the invoice declaration is made out by an approved exporter within the meaning of Article 21 of this Annex, the authorisation number of the approved exporter must be entered in this space. When the invoice declaration is not made out by an approved exporter, the words in brackets shall be omitted or the space left blank.

⁽²⁾ Origin of products to be indicated. When the invoice declaration relates in whole or in part, to products originating in Ceuta and Melilla within the meaning of Article 37 of this Annex, the exporter must clearly indicate them in the document on which the declaration is made out by means of the symbol “CM”.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΦΟΡΕΙΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

1. Οι ακόλουθοι φορείς της κεντρικής διοίκησης προστίθενται στο παράρτημα VI μέρος Β τμήμα 1 της απόφασης αριθ. 2/2000:

«ΑΑ — Δημοκρατία της Βουλγαρίας

1. Министерство на външните работи (Υπουργείο Εξωτερικών)
2. Министерство на вътрешните работи (Υπουργείο Εσωτερικών)
3. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης και Διοικητικής Μεταρρύθμισης)
4. Министерство на извънредните ситуации (Υπουργείο Πολιτικής Προστασίας)
5. Министерство на земеделието и храните (Υπουργείο Γεωργίας και Τροφίμων)
6. Министерство на здравеопазването (Υπουργείο Υγείας)
7. Министерство на икономиката и енергетиката (Υπουργείο Οικονομίας και Ενέργειας)
8. Министерство на културата (Υπουργείο Πολιτισμού)
9. Министерство на образованието и науката (Υπουργείο Παιδείας και Επιστημών)
10. Министерство на околната среда и водите (Υπουργείο Περιβάλλοντος και Υδάτων)
11. Министерство на отбраната [Υπουργείο Άμυνας ⁽¹⁾]
12. Министерство на правосъдието (Υπουργείο Δικαιοσύνης)
13. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Υπουργείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Δημόσιων Έργων)
14. Министерство на транспорта (Υπουργείο Μεταφορών)
15. Министерство на труда и социалната политика (Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικής Πολιτικής)
16. Министерство на финансите (Υπουργείο Οικονομικών)

ΑΒ — Ρουμανία

1. Ministerul Afacerilor Externe (Υπουργείο Εξωτερικών)
2. Ministerul Integrării Europene (Υπουργείο Ευρωπαϊκών Θεμάτων)
3. Ministerul Finanțelor Publice (Υπουργείο Δημόσιων Οικονομικών)
4. Ministerul Justiției (Υπουργείο Δικαιοσύνης)
5. Ministerul Apărării Naționale [Υπουργείο Εθνικής Άμυνας ⁽¹⁾]
6. Ministerul Administrației și Internelor (Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης και Εσωτερικών)
7. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Υπουργείο Εργασίας, Κοινωνικής Αλληλεγγύης και Οικογένειας)
8. Ministerul Economiei și Comerțului (Υπουργείο Οικονομίας και Εμπορίου)
9. Ministerul Agriculturii, Pădurii și Dezvoltării Rurale (Υπουργείο Γεωργίας, Δασοκομίας και Αγροτικής Ανάπτυξης)
10. Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului (Υπουργείο Μεταφορών, Δημόσιων Έργων και Τουρισμού)
11. Ministerul Educației și Cercetării (Υπουργείο Παιδείας και Έρευνας)
12. Ministerul Sănătății (Υπουργείο Υγείας)
13. Ministerul Culturii și Cultelor (Υπουργείο Πολιτισμού και Θρησκειμάτων)
14. Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor (Υπουργείο Επικοινωνιών και Τεχνολογίας Πληροφοριών)
15. Ministerul Mediului și Gospodăririi Apelor (Υπουργείο Περιβάλλοντος και Διαχείρισης Υδάτων)
16. Ministerul Public (Υπουργείο Δημόσιων Θεμάτων).

⁽¹⁾ Μόνο υλικό για μη στρατιωτικούς σκοπούς που παρατίθεται στο παράρτημα VII μέρος Β.»

2. Οι ακόλουθοι φορείς και κατηγορίες φορέων που αναφέρονται στα παραρτήματα I, II, VII, VIII και IX της οδηγίας 93/38/ΕΟΚ προστίθενται στο προσάρτημα του παραρτήματος VI μέρος Β τμήμα 2 της απόφασης αριθ. 2/2000:

α) Παράρτημα I

«ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΔΙΑΝΟΜΗ ΠΟΣΙΜΟΥ ΝΕΡΟΥ»:

«ДΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ»

- “В И К – Батак” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης του Batak), Batak
- “В и К – Белово” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης του Belovo), Belovo
- “Водоснабдяване и канализация Берковица” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης του Berkovitsa), Berkovitsa
- “Водоснабдяване и канализация” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης του Blagoevgrad), Blagoevgrad
- “В и К – Бебреш” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης του Bebreish), Botevgrad
- “Инфрастрой” – ΕООД (ΕΟΟД Infraströi), Bratsigovo
- “Водоснабдяване” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης), Breznik
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕАД (ЕАД ύδρευσης και αποχέτευσης), Burgas
- “Бързийска вода” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης του Barzia), Barzia
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης της Βάρνας), Βάρνα
- “Вик-Златни пясъци” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης του Zlatni Pyasatsi), Βάρνα
- “Водоснабдяване и канализация Йовковци” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης του Yovkovtsi), Veliko Turgovo
- “Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης, αποχέτευσης και τοπικών υδραυλικών έργων), Velingrad
- “ВИК” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Vidin
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης), Vratsa
- “В И К” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης), Gabrovo
- “В И К” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης), Dimitrovgrad
- “Водоснабдяване и канализация” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Dobrich
- “Водоснабдяване и канализация – Дупница” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης του Dupnitsa), Dupnitsa
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης), Isperrh
- “В И К – Кресна” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης του Kresna), Kresna
- “Меден кладенец” – ΕООД (ΕΟΟД Meden Kladenets), Kubrat
- “ВИК” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης), Kurdzhali
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης), Kyustendil
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης), Lovech
- “В и К – Стримон” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης — Στριμόνας), Mikrevo
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης), Montana
- “Водоснабдяване и канализация – П” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης Π), Panagyurishte
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (ООД ύδρευσης και αποχέτευσης), Pernik
- “В И К” – ΕООД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Petrich

- “Водоснабдяване, канализация и строителство” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης, αποχέτευσης και δημόσιων έργων), Peshtera
- “Водоснабдяване и канализация” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Pleven
- “Водоснабдяване и канализация” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Plovdiv
- “Водоснабдяване–Дунав” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης — Δούναβης), Razgrad
- “ВКТВ” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης, αποχέτευσης και τοπικών υδραυλικών έργων), Rakitovo
- “Водоснабдяване и канализация” – ΟΟД (ΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Ruse
- “УВЕКС” – ΕΟΟД (ΕΟΟД UVEKS), Sandanski
- “Водоснабдяване и канализация” – ΕΑД (ΕΑД ύδρευσης και αποχέτευσης), Svishtov
- “Бяла” – ΕΟΟД (ΕΟΟД Byala), Sevlievo
- “Водоснабдяване и канализация” – ΟΟД (ΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Silistra
- “В и К” – ΟΟД (ΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Sliven
- “Водоснабдяване и канализация” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Smolyan
- “Софийска вода” – АД (ΑД ύδρευσης της Σόφιας), Σόφια
- “Водоснабдяване и канализация” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Σόφια
- “Стамболово” – ΕΟΟД (ΕΟΟД του Stambolovo), Stambolovo
- “Водоснабдяване и канализация” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Stara Zagora
- “Водоснабдяване и канализация-С” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης — S), Strelcha
- “Водоснабдяване и канализация – Тетевен” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης του Teteven), Teteven
- “В и К – Стенето” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης του Steneto), Troyan
- “Водоснабдяване и канализация” – ΟΟД (ΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Turgovishte
- “Водоснабдяване и канализация” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Haskovo
- “Водоснабдяване и канализация” – ΟΟД (ΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Shumen
- **“Водоснабдяване и канализация” – ΕΟΟД (ΕΟΟД ύδρευσης και αποχέτευσης), Yambol.**

ROUMANIA

Departamente ale autorităților locale și companii care produc, transportă și distribuie apă (υπηρεσίες των τοπικών αρχών και εταιρειών παραγωγής και μεταφοράς ύδατος και υδροδότησης).»

β) Παράρτημα II

«ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ Ή ΔΙΑΝΟΜΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ»:

«ДНМОКРАТИЯ ТΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

Лица, които притежават лицензия за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с електрическа енергия в съответствие с чл. 39, ал. 1 от Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр. 107 от 9.12.2003 г.) [Entities licensed for production, transport, distribution, public delivery or public supply of electricity pursuant to Article 39(1) of the Law on Energy (published in State Gazette No 107/9.12.2003)].

ROUMANIA

- “Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica – SA București” (Εταιρεία παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας Hidroelectrica — SA Βουκουρέστι)
- “Societatea Națională Nuclearelectrica – SA” (Κρατική εταιρεία Nuclaelectrica — SA)

- “Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica SA” (Εταιρεία Παραγωγής Ηλεκτρικής και Θερμικής Ενέργειας Termoelectrica SA)
- “S.C. Electrocentrale Deva SA” (SC σταθμοί παραγωγής ενέργειας Deva SA)
- “S.C. Electrocentrale București SA” (SC σταθμοί παραγωγής ενέργειας Βουκουρέστι SA)
- “S.C. Electrocentrale Galați SA” (SC σταθμοί παραγωγής ενέργειας Galati SA)
- “S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA” (SC σταθμοί παραγωγής ενέργειας Termoelectrica SA)
- “Societatea Comercială Complexul Energetic Rovinari” (συγκρότημα παραγωγής ενέργειας Rovinari)
- “Societatea Comercială Complexul Energetic Turceni” (συγκρότημα παραγωγής ενέργειας Turceni)
- “Societatea Comercială Complexul Energetic Craiova” (συγκρότημα παραγωγής ενέργειας Craiova)
- “Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica – SA București” (εθνικό δίκτυο ενέργειας, εταιρεία Transelectrica SA)
- “Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica – SA București” (εταιρεία διανομής και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας Electrica — SA Βουκουρέστι):
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica BANAT” SA (θυγατρική εταιρεία διανομής και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας “Electrica BANAT” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica DOBROGEA” SA (SC θυγατρική εταιρεία διανομής και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας “Electrica DOBROGEA” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica MOLDOVA” SA (SC θυγατρική εταιρεία διανομής και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας “Electrica MOLDOVA” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica MUNTENIA SUD” SA (SC θυγατρική εταιρεία διανομής και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας “Electrica MUNTENIA SUD” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica MUNTENIA NORD” SA (SC θυγατρική εταιρεία διανομής και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας “Electrica MUNTENIA NORD” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica OLTENIA” SA (SC θυγατρική εταιρεία διανομής και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας “Electrica OLTENIA” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica TRANSILVANIA SUD” SA (SC θυγατρική εταιρεία διανομής και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας “Electrica TRANSILVANIA SUD” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica TRANSILVANIA NORD” SA (SC θυγατρική εταιρεία διανομής και προμήθειας ηλεκτρικής ενέργειας “Electrica TRANSILVANIA NORD” SA).»

γ) Παράρτημα VII

«ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΑΣΤΙΚΩΝ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΩΝ, ΤΡΑΜ, ΤΡΟΛΕΪ Ή ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ»:

«ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

- “Μετροполитен” ΕΑД (EAD Metroliten), Σόφια
- “Столичен електротранспорт” ΕΑД (EAD Stolichen Elektrotransport), Σόφια
- “Столичен автотранспорт” ΕΑД (EAD Stolichen Avtotransport), Σόφια
- “Бургасбус” ΕООД (EOOD Burgasbus), Burgas
- “Традски транспорт” ΕΑД (EAD Gradski Transport), Βάρνα
- “Тролейбусен транспорт” ΕООД (EOOD Trolleybusen Transport), Vratsa
- “Общински пътнически транспорт” ΕООД (EOOD Obshtinski Patnicheski Transport), Gabrovo
- “Автобусен транспорт” ΕООД (EOOD Avtobusen Transport), Dobrich
- “Тролейбусен транспорт” ΕООД (EOOD Trolleybusen Transport), Dobrich

- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (EOOD Trolleybusen Transport), Pasardzhik
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (EOOD Trolleybusen Transport), Pernik
- “Автобусни превози” ЕАД (EAD Avtobusen Prevozi), Pleven
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (EOOD Trolleybusen Transport), Pleven
- “Градски транспорт Пловдив” ЕАД (EAD Gradski Transport Plovdiv), Plovdiv
- “Градски транспорт” ЕООД (EOOD Gradski Transport), Ruse
- “Пътнически превози” ЕАД (EAD Patnichescki Prevozi), Sliven
- “Автобусни превози” ЕООД (EOD Avtobusni Prevozi), Stara Zagora
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (EOOD Trolleybusen Transport), Haskovo.

POYMANIA

SC Transport cu Metroul București “METROREX” SA (Εταιρεία Μετρό του Βουκουρεστίου “Metrorex” SA)

Regii autonome locale de transport urban de călători (τοπικές ανεξάρτητες εταιρείες αστικών συγκοινωνιών).»

δ) Παράρτημα VIII

«ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ»:

«ДНМОКРАТИЯ ТΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

Главна дирекция “Гражданска въздухоплавателна администрация” (γενική διεύθυνση “διαχείρισης πολιτικής αεροπορίας”)

ДП “Ръководство на въздушното движение” (κρατική εταιρεία “Υπηρεσίες εναέριας κυκλοφορίας”)

Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл. 43, ал. 3 от Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр. 94 от 1.12.1972 г.) [Airport operators of civil airports for public use determined by the Council of Ministers pursuant to Article 43(3) of the Civil Aviation Law (published in State Gazette No 94/1.12.1972)].

POYMANIA

- Compania Națională “Aeroportul Internațional Henri Coandă București” – SA (κρατική εταιρεία “Διεθνής αερολιμένας Henri Coandă Βουκουρέστι” — SA)
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional București – Băneasa” – SA (κρατική εταιρεία “Διεθνής Αερολιμένας Βουκουρεστίου — Baneasa” — SA)
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Constanța” – SA (κρατική εταιρεία “Διεθνής Αερολιμένας Constanța” — SA)
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Timișoara – Traian Vuia” – SA (κρατική εταιρεία “Διεθνής Αερολιμένας Timișoara — Traian Vuia” — SA)
- Regia Autonomă “Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA” (αυτόνομος φορέας “Διοίκηση ρουμανικών υπηρεσιών εναέριας κυκλοφορίας — ROMATSA”)
- Regia Autonomă “Autoritatea Aeronautică Civilă Română” (αυτόνομος φορέας “Υπηρεσία ρουμανικής πολιτικής αεροπορίας”)
- Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale (Ta αεροδρόμια υπάγονται σε τοπικά συμβούλια):
 - Regia Autonomă Aeroportul Arad (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Arad)
 - Regia Autonomă Aeroportul Bacău (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Bacău)
 - Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Baia Mare)
 - Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Caransebeș)

- Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Cluj — Napoca)
- Regia Autonomă Aeroportul Craiova (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Craiova)
- Regia Autonomă Aeroportul Iași (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Ιασίου)
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Oradea)
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare (αυτόνομος φορέας αερολιμένα)
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Sibiu)
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Suceava)
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Târgu Mureș)
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea (αυτόνομος φορέας αερολιμένα Tulcea).»

ε) Παράρτημα IX

«ΑΝΑΘΕΤΟΝΤΕΣ ΦΟΡΕΙΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ Ή ΧΕΡΣΑΙΩΝ ΛΙΜΕΝΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ»:

«ДΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ДП “Пристанишна инфраструктура” (κρατική εταιρεία “Υποδομή λιμένων”).

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл. 103а от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр. 12 от 11.2.2000 г.) [Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with national importance or parts thereof, listed in Annex No 1 to Article 103a of the Law on Maritime Space, Inland Waterways and Ports of the Republic of Bulgaria (published in State Gazette No 12/11.2.2000)].

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с регионално значение, посочено в Приложение № 2 към чл. 103а от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр. 12 от 11.2.2000 г.) [Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with regional importance or parts thereof, listed in Annex No 2 to Article 103a of the Law on Maritime Space, Inland Waterways and Ports of the Republic of Bulgaria (published in State Gazette No 12/11.2.2000)].

ROMANIA

Compania Națională “Administrația Porturilor Maritime” SA Constanța (κρατική εταιρεία “Διαχείριση θαλάσσιων λιμένων” SA Constanța)

Compania Națională “Administrația Canalelor Navigabile SA” (κρατική εταιρεία “Διαχείριση θαλάσσιων λιμένων” SA Constanța)

Compania Națională de Radiocomunicații Navale “RADIONAV” SA (κρατική εταιρεία θαλάσσιων ραδιοεπικοινωνιών “RADIONAV” SA)

Regia Autonomă “Administrația Fluvială a Dunării de Jos” (αυτόνομος φορέας “Διαχείριση ποταμών — Κάτω Δούναβης”)

Compania Națională “Administrația Porturilor Dunării Maritime” (κρατική εταιρεία “Διαχείριση θαλάσσιων λιμένων Δούναβη”)

Compania Națională “Administrația Porturilor Dunării Fluviale” SA (κρατική εταιρεία “Διαχείριση ποτάμιων λιμένων Δούναβη”)

Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală — ARISN (ρουμανική υπηρεσία επέμβασης και διάσωσης στη θάλασσα — ARISN)

Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnu-Măgurele (Λιμένες: Sulina, Brăila, Zimnicea και Turnu-Măgurele).».

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

«Δημοκρατία της Βουλγαρίας

Ανακοινώσεις:

- Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης
- Εφημερίδα της Κυβέρνησης (<http://dv.parliament.bg>)
- Μητρώο δημόσιων συμβάσεων (www.aop.bg)

Νόμοι και κανονισμοί:

- Εφημερίδα της Κυβέρνησης

Δικαστικές αποφάσεις:

- Συμβούλιο Επικρατείας (www.sac.government.bg)

Διοικητικές αποφάσεις γενικής εφαρμογής και διάφορες διαδικασίες:

- Οργανισμός δημόσιων συμβάσεων (www.aop.bg)
- Επιτροπή Προστασίας του Ανταγωνισμού (www.cpc.bg).

Ρουμανία

- Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης
 - Εφημερίδα της Κυβέρνησης της Ρουμανίας
 - Ηλεκτρονικό σύστημα για τις δημόσιες συμβάσεις (www.e-licitatie.ro).»
-

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουλίου 2008

περί θέσπισης ειδικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης για τα αποθέματα γάδου στο Kattegat, στη Βόρειο Θάλασσα, στο Skagerrak, στην Ανατολική Μάγχη, στα ύδατα δυτικά της Σκωτίας και στην Ιρλανδική Θάλασσα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 3633]

(2008/620/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 34γ παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 423/2004 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2004 για τη θέσπιση μέτρων για την αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου ⁽²⁾, προβλέπει μέτρα για την αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου στο Kattegat, στη Βόρειο Θάλασσα, στο Skagerrak, στην Ανατολική Μάγχη, στα ύδατα δυτικά της Σκωτίας και στην Ιρλανδική Θάλασσα, καθώς και κανόνες που διέπουν την παρακολούθηση, τον έλεγχο και την επιτήρηση των αλιευμάτων γάδου στις εν λόγω περιοχές.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽³⁾, προβλέπει την ανάπτυξη δραστηριοτήτων ελέγχου από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη καθώς και τη συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών με στόχο να εξασφαλιστεί η τήρηση των κανόνων της κοινής αλιευτικής πολιτικής.
- (3) Για να εξασφαλιστεί η επιτυχία των μέτρων αποκατάστασης για τα αποθέματα γάδου στο Kattegat, στη Βόρειο Θάλασσα,

στο Skagerrak, στην Ανατολική Μάγχη, στα ύδατα δυτικά της Σκωτίας και στην Ιρλανδική Θάλασσα, είναι απαραίτητο να θεσπιστεί ειδικό πρόγραμμα ελέγχου και επιθεώρησης με στόχο τους τύπους αλιείας στο πλαίσιο των οποίων αλιεύονται τα αποθέματα αυτά.

- (4) Το ειδικό πρόγραμμα ελέγχου και επιθεώρησης πρέπει να θεσπιστεί για περίοδο τριών ετών. Τα αποτελέσματα που προκύπτουν από την εφαρμογή του ειδικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης πρέπει να αξιολογούνται περιοδικά από τα οικεία κράτη μέλη σε συνεργασία με την Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (στο εξής καλούμενη: ΚΥΕΑ) που συστάθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 768/2005 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾.
- (5) Οι κοινές δραστηριότητες επιθεώρησης και επιτήρησης πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα με κοινά σχέδια ανάπτυξης μέσω των οποία καταρτίζει η ΚΥΕΑ.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση θεσπίστηκαν με τη σύμφωνη γνώμη των οικείων κρατών μελών.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης αλιείας και υδατοκαλλιέργειας,

ΕΞΕΛΑΨΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Με την παρούσα απόφαση θεσπίζεται ειδικό πρόγραμμα ελέγχου και επιθεώρησης για την εξασφάλιση της εναρμονισμένης εφαρμογής των μέτρων που θεσπίζονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004 για την αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου στο Kattegat, στη Βόρειο Θάλασσα, στο Skagerrak, στην Ανατολική Μάγχη, στα ύδατα δυτικά της Σκωτίας και στην Ιρλανδική Θάλασσα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 (ΕΕ L 248 της 22.9.2007, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 70 της 9.3.2004, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 865/2007 (ΕΕ L 192 της 24.7.2007, σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 128 της 21.5.2005, σ. 1.

Άρθρο 2**Πεδίο εφαρμογής**

Το ειδικό πρόγραμμα ελέγχου και επιθεώρησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 ισχύει για τρία έτη και καλύπτει:

- α) αλιευτικές δραστηριότητες από σκάφη που υπόκεινται σε περιορισμούς της αλιευτικής προσπάθειας και σχετικούς όρους όσον αφορά τις περιοχές που αναφέρονται στο άρθρο 1·
- β) όλες τις συναφείς δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένης της εκφόρτωσης, της ζύγισης, της εμπορίας, της μεταφοράς και της αποθήκευσης αλιευτικών προϊόντων καθώς και την καταγραφή των εκφορτώσεων και των πωλήσεων.

Άρθρο 3**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης εφαρμόζονται οι ορισμοί που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004.

Άρθρο 4**Εθνικά προγράμματα ελέγχου και επιθεώρησης**

1. Το Βέλγιο, η Δανία, η Γερμανία, η Γαλλία, η Ιρλανδία, οι Κάτω Χώρες, η Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο θεσπίζουν εθνικά προγράμματα ελέγχου και επιθεώρησης, σύμφωνα με τους κοινούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα Ι, όσον αφορά τις δραστηριότητες που περιέχονται στο άρθρο 2.

2. Τα εθνικά προγράμματα ελέγχου και επιθεώρησης περιέχουν όλα τα δεδομένα και τις προδιαγραφές που απαιτούνται στο παράρτημα ΙΙ.

3. Τα κράτη μέλη της παραγράφου 1 υποβάλουν στην Επιτροπή, έως τις 15 Οκτωβρίου 2008, τα εθνικά τους προγράμματα ελέγχου και επιθεώρησης καθώς και το χρονοδιάγραμμα υλοποίησής τους. Το χρονοδιάγραμμα περιλαμβάνει στοιχεία όσον αφορά τους διατιθέμενους ανθρώπινους και υλικούς πόρους καθώς και σχετικά με τις περιόδους και τις ζώνες στις οποίες πρόκειται να αναπτυχθούν.

4. Στη συνέχεια, τα κράτη μέλη τα οποία αναφέρονται στην παράγραφο 1, κοινοποιούν ετησίως επικαιροποιημένο χρονοδιάγραμμα υλοποίησης στην Επιτροπή και το αργότερο 15 μέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης της εφαρμογής του προγράμματος.

Άρθρο 5**Συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών**

Όλα τα κράτη μέλη συνεργάζονται με τα κράτη μέλη του άρθρου 4 παράγραφος 1 για την εφαρμογή του ειδικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης.

Άρθρο 6**Δραστηριότητες επιτήρησης και επιθεώρησης των κρατών μελών**

1. Όταν ένα κράτος μέλος προτίθεται να διεξαγάγει δραστηριότητες επιτήρησης και επιθεώρησης αλιευτικών σκαφών σε ύδατα τα οποία υπάγονται στη δικαιοδοσία άλλου κράτους μέλους, στο πλαίσιο κοινού σχεδίου ανάπτυξης (στο εξής καλούμενου: «ΚΣΑ») το οποίο έχει καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 768/2005, κοινοποιεί τις προθέσεις του στο σημείο επαφής του οικείου παράκτιου κράτους μέλους, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1042/2006 της Επιτροπής⁽¹⁾, και στην Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (στο εξής καλούμενη: «ΚΥΕΑ»). Η κοινοποίηση πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής στοιχεία:

α) τύπο, όνομα και διακριτικό κλήσης των σκαφών και αεροσκαφών επιθεώρησης με βάση τον κατάλογο που αναφέρεται στο άρθρο 28 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002·

β) τις περιοχές στις οποίες, σύμφωνα με το άρθρο 1, θα διεξαχθούν δραστηριότητες επιτήρησης και επιθεώρησης·

γ) τη διάρκεια των δραστηριοτήτων επιτήρησης και επιθεώρησης.

2. Τόσο η επιτήρηση όσο και η επιθεώρηση διεξάγονται σύμφωνα με το παράρτημα Ι.

Άρθρο 7**Κοινές δραστηριότητες επιθεώρησης και επιτήρησης**

Τα κράτη μέλη τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 διεξάγουν κοινές δραστηριότητες επιθεώρησης και επιτήρησης, σύμφωνα με το κοινό σχέδιο ανάπτυξης μέσω του οποίου έχει καταρτιστεί η Κοινοτική Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας βάσει του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 768/2005.

Άρθρο 8**Ενημέρωση**

Τα κράτη μέλη του άρθρου 4 παράγραφος 1 κοινοποιούν στην Επιτροπή, έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, τις εξής πληροφορίες σχετικά με το προηγούμενο ημερολογιακό έτος:

α) τα καθήκοντα επιθεώρησης και επιτήρησης που προβλέπονται στο παράρτημα Ι·

β) σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ, τις παραβάσεις οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια εκείνου του έτους, αναφέροντας για κάθε παράβαση τη σημαία του σκάφους, την ημερομηνία και τον τόπο επιθεώρησης καθώς και τη φύση της παράβασης. Τα κράτη μέλη προσδιορίζουν τη φύση της παράβασης αναφέροντας το γράμμα κάτω από το οποίο είναι καταχωρημένες, σύμφωνα με την κατάταξη του παραρτήματος ΙΙΙ·

γ) τις ενέργειες που έγιναν μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων, είτε αυτές διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια εκείνου του έτους είτε κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους·

δ) τις σχετικές δραστηριότητες συντονισμού και συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 187 της 8.7.2006, σ. 14.

Άρθρο 9**Αξιολόγηση**

1. Τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, συντάσσουν και διαβιβάζουν στην Επιτροπή και στην ΚΥΕΑ, έως τις 31 Ιανουαρίου κάθε έτους, έκθεση αξιολόγησης σχετικά με τις δραστηριότητες ελέγχου και επιθεώρησης οι οποίες διεξήχθησαν κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος, βάσει του ειδικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης που προβλέπεται στην παρούσα απόφαση και του εθνικού προγράμματος ελέγχου και επιθεώρησης που αναφέρεται στο άρθρο 5.

2. Η ΚΥΕΑ, κατά την ετήσια αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας ενός ΚΣΑΜ σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 768/2005, λαμβάνει υπόψη τις εκθέσεις αξιολόγησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Η Επιτροπή συγκαλεί ετησίως σύσκεψη της επιτροπής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης προς το ειδικό πρόγραμμα ελέγχου και επιθεώρησης και προς τα εθνικά προγράμματα ελέγχου και επιθεώρησης.

Άρθρο 10**Αποδέκτες**

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 2008.

Για την Επιτροπή

Joe BORG

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Καθήκοντα επιθεώρησης και επιτήρησης

1. Γενικά καθήκοντα επιθεώρησης
 - 1.1. Ύστερα από κάθε επιθεώρηση συντάσσεται έκθεση. Σε κάθε περίπτωση, οι επιθεωρητές εξακριβώνουν και περιλαμβάνουν στην έκθεσή τους τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - α) τα στοιχεία ταυτότητας των υπευθύνων, καθώς και τα στοιχεία του σκάφους ή των οχημάτων τα οποία συμμετείχαν στις επιθεωρούμενες δραστηριότητες·
 - β) τις άδειες: γενική άδεια αλιείας, ειδική άδεια αλιείας και δικαιώματα άσκησης αλιευτικής προσπάθειας·
 - γ) συναφή έγγραφα του σκάφους, όπως ημερολόγιο, πιστοποιητικά νηολόγησης, σχέδια αποθηκευτικών χώρων του σκάφους, αρχεία κοινοποιήσεων και, ενδεχομένως, αρχεία μη αυτόματων αναφορών του συστήματος παρακολούθησης σκαφών (ΣΠΣ)·
 - δ) κάθε άλλη σημαντική διαπίστωση από την επιθεώρηση εν πλω, σε λιμάνι ή σε οποιαδήποτε φάση της διαδικασίας εμπορίας.
 - 1.2. Οι διαπιστώσεις που αναφέρονται στο σημείο 1.1 συγκρίνονται με τις πληροφορίες οι οποίες κοινοποιήθηκαν στους επιθεωρητές από άλλες αρμόδιες αρχές, περιλαμβανομένων των πληροφοριών του ΣΠΣ, των προαναγγελιών και των καταλόγων των σκαφών που κατέχουν ειδική άδεια αλιείας γάδου σε οιαδήποτε από τις περιοχές που ορίζονται στο άρθρο 1 της παρούσας απόφασης.
2. Καθήκοντα επιθεώρησης εν πλω

Οι επιθεωρητές επαληθεύουν:

 - α) τις ποσότητες ιχθύων που έχουν κρατηθεί επί του σκάφους σε σύγκριση με τις ποσότητες οι οποίες έχουν καταγραφεί στο ημερολόγιο πλοίου και την τήρηση των περιθωρίων ανοχής που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004·
 - β) τη συμμόρφωση των χρησιμοποιούμενων εργαλείων με τις συναφείς απαιτήσεις και τη συμμόρφωση με τις διατάξεις σχετικά με το πάχος του νήματος, με τα ελάχιστα μεγέθη ματιών και ιχθύων, των προσαρτημάτων δικτύων και τη σήμανση και τα αναγνωριστικά στοιχεία των αδρανών εργαλείων·
 - γ) την ορθή λειτουργία του εξοπλισμού ΣΠΣ.
3. Καθήκοντα επιθεώρησης κατά την εκφόρτωση

Οι επιθεωρητές ελέγχουν τα ακόλουθα:

 - α) την προαναγγελία της εκφόρτωσης, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων που αφορούν τα αλιεύματα επί του σκάφους·
 - β) τη συμπλήρωση του ημερολογίου και της δήλωσης εκφόρτωσης, συμπεριλαμβανομένης της καταχώρησης στοιχείων σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια·
 - γ) τις πραγματικές ποσότητες ιχθύων που έχουν κρατηθεί επί του σκάφους, το βάρος του γάδου και των άλλων ειδών που εκφορτώθηκαν και την τήρηση των περιθωρίων ανοχής που προβλέπονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004·
 - δ) τα αλιευτικά εργαλεία επί του σκάφους και την τήρηση των διατάξεων σχετικά με το πάχος του νήματος, με τα ελάχιστα μεγέθη ματιών και ιχθύων, των προσαρτημάτων δικτύων και τη σήμανση και τα αναγνωριστικά στοιχεία των αδρανών εργαλείων·
 - ε) ενδεχομένως, τη συμμόρφωση με τις διαδικασίες διακοπής λειτουργίας του εξοπλισμού ΣΠΣ.
4. Καθήκοντα επιθεώρησης όσον αφορά τις μεταφορές και την εμπορία

Οι επιθεωρητές επαληθεύουν:

 - α) τα σχετικά με τη μεταφορά συνοδευτικά έγγραφα, τα οποία αντιπαραβάλλουν με τις πραγματικές ποσότητες που μεταφέρονται·
 - β) τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις ταξινόμησης και σήμανσης και τις απαιτήσεις περί ελάχιστου μεγέθους ιχθύων·
 - γ) τα έγγραφα (ημερολόγιο του σκάφους, δήλωση εκφόρτωσης και δελτία πωλήσεως) καθώς και τη διαλογή και τη ζύγιση των ιχθύων για τον έλεγχο των διατάξεων περί εμπορίας.

5. Καθήκοντα όσον αφορά την εναέρια επιτήρηση

Το αρμόδιο για την επιτήρηση προσωπικό:

- α) αντιπαραβάλλει τις κατοπτεύσεις σε σχέση προς την κατανομή της αλιευτικής προσπάθειας·
 - β) αντιπαραβάλλει τις περιοχές απαγόρευσης αλιείας·
 - γ) αναφέρει τα δεδομένα επιτήρησης για σκοπούς διασταυρούμενου ελέγχου.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Περιεχόμενο των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου

Τα εθνικά προγράμματα ελέγχου πρέπει να περιέχουν τις ακόλουθες πληροφορίες:

1. ΜΕΣΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

— Ανθρώπινα μέσα

Εκτίμηση του αριθμού των επιθεωρητών ξηράς και των επιθεωρητών θαλάσσης καθώς και τις περιόδους και τις ζώνες στις οποίες πρόκειται να χρησιμοποιηθούν.

— Τεχνικά μέσα

Εκτίμηση του αριθμού των θαλάσσιων και εναέριων μέσων περιπολίας και των περιόδων και ζωνών στις οποίες πρόκειται να χρησιμοποιηθούν.

— Χρηματοοικονομικά μέσα

Εκτίμηση των πιστώσεων του προϋπολογισμού για την ανάπτυξη ανθρώπινων πόρων, θαλάσσιων και εναέριων περιπολικών μέσων.

2. ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΛΙΜΕΝΩΝ

Κατάλογος καθορισμένων λιμένων στους οποίους πρέπει να λαμβάνουν χώρα οποιεσδήποτε εκφορτώσεις γάδου που υπερβαίνουν τους δύο τόνους.

3. ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ

Το εφαρμοζόμενο σύστημα για την κατανομή, παρακολούθηση και έλεγχο της αλιευτικής προσπάθειας, συμπεριλαμβανομένων των κάτωθι:

- χρησιμοποιούμενο σύστημα για την επαλήθευση των ιστορικών στοιχείων για σκάφη στα οποία έχουν χορηγηθεί επιπλέον ημέρες ή παρεκκλίσεις,
- χρησιμοποιούμενο σύστημα για την επαλήθευση της τήρησης των περιορισμών όσον αφορά τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα που επιβάλλονται σε σκάφη στα οποία έχουν χορηγηθεί επιπλέον ημέρες ή παρεκκλίσεις,
- νομοθεσία ή/και σύσταση προς τον κλάδο για τον τρόπο καταχώρησης της διαχειριστικής περιόδου και της προβλεπόμενης κατηγορίας αλιευτικών εργαλείων,
- νομοθεσία ή/και σύσταση προς τον κλάδο για τον τρόπο καταχώρησης των προθέσεων τους για τη χρήση περισσότερων της μιας κατηγοριών αλιευτικών εργαλείων κατά τη διάρκεια μιας διαχειριστικής περιόδου,
- περιγραφή του τρόπου διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας και διάρθρωση της βάσεως δεδομένων,
- χρησιμοποιούμενο σύστημα για τη μεταφορά ημερών,
- χρησιμοποιούμενο σύστημα για την κατανομή επιπλέον ημερών,
- χρησιμοποιούμενο σύστημα για τη μη χορήγηση ημερών διελεύσεως,
- χρησιμοποιούμενο σύστημα για τη διασφάλιση της απόσυρσης ισοδύναμης αλιευτικής ικανότητας προκειμένου να δοθεί δυνατότητα αλιείας σε σκάφη που δεν έχουν αλιεύσει σε μια περιοχή κατά το παρελθόν.

4. ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ

Οι σχετικοί όροι συμπεριλαμβανομένων των κάτωθι:

- περιγραφή του χρησιμοποιούμενου συστήματος αναφοράς μέσω ασυρμάτου,
- περιγραφή εναλλακτικών μέτρων ελέγχου,
- εφαρμοζόμενο σύστημα για τη διασφάλιση της τήρησης των όρων προαναγγελίας,

- περιγραφή του συστήματος βάσει του οποίου χορηγούνται άδειες εκφόρτωσης,
- μέθοδος υπολογισμού του περιθωρίου ανοχής κατά την εκτίμηση των ποσοτήτων.

5. ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

Πρωτόκολλα για επιθεωρήσεις εκφόρτωσης, πρώτης πώλησης, μετά την πρώτη πώληση και μεταφορά και για επιθεωρήσεις εν πλω.

6. ΟΔΗΓΙΕΣ

Επεξηγηματικές κατευθυντήριες γραμμές για επιθεωρητές, οργανώσεις παραγωγών και αλιείς.

7. ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Πρωτόκολλα επικοινωνίας με τις αρμόδιες αρχές οι οποίες έχουν οριστεί από άλλα κράτη μέλη ως υπεύθυνες για το ειδικό πρόγραμμα ελέγχου και επιθεώρησης για το γάδο.

8. ΑΝΤΑΛΛΑΓΕΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΩΝ

Πρωτόκολλα ανταλλαγής επιθεωρητών, συμπεριλαμβανομένου του προσδιορισμού των εξουσιών και αρμοδιοτήτων των επιθεωρητών που ασκούν δραστηριότητες στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της χώρας του άλλου.

9. ΕΙΔΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΕΙΣ

Κάθε κράτος μέλος καθορίζει ειδικούς δείκτες αναφοράς. Οι εν λόγω δείκτες αναφοράς κοινοποιούνται σε όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη και αναθεωρούνται περιοδικά μετά από ανάλυση των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων. Τα κριτήρια αναφοράς για τις επιθεωρήσεις εξελίσσονται προοδευτικά, έως ότου επιτευχθούν τα κριτήρια-στόχοι που ορίζονται παρακάτω.

Δείκτες αναφοράς όσον αφορά τους στόχους

Το αργότερο ένα μήνα από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή τα οικεία χρονοδιαγράμματα επιθεώρησης, λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους που καθορίζονται κατωτέρω.

Τα κράτη μέλη προσδιορίζουν και περιγράφουν τη στρατηγική που θα εφαρμόσουν όσον αφορά τη δειγματοληψία.

Η Επιτροπή, κατόπιν αιτήματος, μπορεί να έχει πρόσβαση στο σχέδιο δειγματοληψίας που χρησιμοποιεί το κράτος μέλος.

α) Επίπεδο επιθεωρήσεων σε λιμένες

Κατά γενικό κανόνα, η επιτευκτέα ακρίβεια πρέπει να είναι τουλάχιστον ισοδύναμη με αυτήν που θα επιτυγχανόταν με μια μέθοδο απλής τυχαίας δειγματοληψίας, στο πλαίσιο της οποίας οι επιθεωρήσεις καλύπτουν το 20 %, κατά βάρος, όλων των εκφορτώσεων γάδου σε κράτος μέλος.

β) Επίπεδο επιθεωρήσεων της εμπορίας

Επιθεώρηση του 5 % των ποσοτήτων γάδου που προσφέρονται για πώληση στις ιχθυόσκαλες.

γ) Επίπεδο επιθεωρήσεων εν πλω

Ελαστικό κριτήριο: καθορίζεται ύστερα από λεπτομερή ανάλυση της αλιευτικής δραστηριότητας σε κάθε περιοχή. Στα κριτήρια αναφοράς εν πλω πρέπει να αναφέρεται ο αριθμός των ημερών περιπολίας στη θάλασσα στις περιοχές διαχείρισης γάδου, ενδεχομένως με χωριστό κριτήριο για τις ημέρες περιπολίας σε συγκεκριμένες περιοχές.

δ) Επίπεδο εναέριας επιτήρησης

Ελαστικό κριτήριο: καθορίζεται μετά από λεπτομερή ανάλυση της αλιευτικής δραστηριότητας σε κάθε περιοχή και λαμβάνοντας υπόψη τους πόρους που διαθέτει κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος των παραβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 7

- A. Μη τήρηση, από τον πλοίαρχο αλιευτικού σκάφους, των περιορισμών ως προς την αλιευτική προσπάθεια οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης.
- B. Μη τήρηση, από τον πλοίαρχο (ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του), κοινοτικού αλιευτικού σκάφους ολικού μήκους ίσου ή μεγαλύτερου των 10 μέτρων, το οποίο φέρει επ' αυτού ή χρησιμοποιεί εργαλεία για τα οποία απαιτείται ειδική άδεια αλιείας σε οιαδήποτε από τις περιοχές του άρθρου 1 της παρούσας απόφασης της Επιτροπής, της υποχρέωσης να κατέχει ειδική άδεια αλιείας ή να διατηρεί αντίγραφο της εν λόγω άδειας επί του σκάφους.
- Γ. Αθέμιτες επεμβάσεις στο δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης σκαφών, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2244/2003 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2003, για τη θέσπιση λεπτομερών διατάξεων όσον αφορά δορυφορικά συστήματα παρακολούθησης σκαφών ⁽¹⁾.
- Δ. Παραποίηση ή μη καταχώρηση δεδομένων σε ημερολόγια σκαφών, συμπεριλαμβανομένων των εκθέσεων αλιευτικής προσπάθειας, δηλώσεων εκφόρτωσης και δηλώσεων πώλησης, δηλώσεων ανάληψης και μεταφορικών εγγράφων, ή παράλειψη τήρησης ή υποβολής των εγγράφων αυτών όπως ορίζεται στα άρθρα 6 έως 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, και στα άρθρα 13 και 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004.
- Ε. Μη τήρηση των κανόνων προαναγγελίας, οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004, από τον πλοίαρχο (ή από τον αντιπρόσωπό του), κοινοτικού αλιευτικού σκάφους το οποίο φέρει ποσότητα άνω του ενός τόνου γάδου.
- ΣΤ. Εκφόρτωση ποσότητας άνω των 2 τόνων γάδου από σκάφη εκτός των καθορισμένων λιμένων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 333 της 20.12.2003, σ. 17.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 385/2008 της Επιτροπής, της 29ης Απριλίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 194/2008 του Συμβουλίου για την ανανέωση της ισχύος και την ενίσχυση των περιοριστικών μέτρων κατά της Βιρμανίας/Μιανμάρ και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 817/2006

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 116 της 30ής Απριλίου 2008)

Στη σελίδα 8, σημείο 5 στοιχείο α):

αντί: «α) οι καταχωρίσεις Δ7α (εις διπλούν), Δ8α, Δ20γ και Δ31α (εις διπλούν) αντικαθίστανται ως εξής (οι μεταβολές επισημαίνονται με έντονους χαρακτήρες):»

διάβαζε: «α) οι καταχωρίσεις Δ7β, Δ8α, Δ20γ και Δ32α αντικαθίστανται ως εξής (οι μεταβολές επισημαίνονται με έντονους χαρακτήρες):».
